SIEMENS



Avda. San Ignacio de Loyola,185 24191 - San Andrés del Rabanedo León - España Tel.: +34 987 248 305 Email: simelec@simelec.es www.simelec.es



Synco[™] 700 RMB795: Unidad Central de Control para utilizar con los controladores de ambiente RXB...

Documentación Básica

Edición 1.0

SIEMENS, S.A.

HVAC Products La Granja, 30 28108 Alcobendas – Madrid - España Tel.: +34 91 203 25 00 Fax: +34 91 203 25 01 Internet:www.sibt.com

2/123

© 2004 Siemens Building Technologies AG Reservado el derecho a efectuar cualquier cambio

Contenidos

1	Sumario	3
1.1	Unidad central de control RMB795	3
1.2	Rango de unidades	3
1.3	Topología de Synco™700	3
1.4	Combinaciones de equipos	3
1.5	Documentación de los productos	3
1.6	Prestaciones	3
1.7	Notas importantes	3
2	Operación	3
2.1	Operación sin unidad de operador	3
2.2	Operación con la unidad de operador	3
3	Filosofía del grupo de ambiente	3
3.1	¿Que es un grupo de ambiente?	3
3.2	Ejemplo de aplicación	3
3.3	Implementación del ejemplo de aplicación	3
4	Guías para la ingeniería y puesta en marcha	3
Puesta e	en marcha	3
4.1	Antes de comenzar	3
4.1 4.2	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha	3 3
4.1 4.2 4.3	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica	3 3 3
4.1 4.2 4.3 4.4	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración	3 3 3
4.1 4.2 4.3 4.4 4.5	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado	3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha	3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos	3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave	3 3 3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 4.9 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave Panorámica de la información del equipo	3 3 3 3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 4.9 4.10 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave Panorámica de la información del equipo Indicación de las intervenciones	3 3 3 3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 4.9 4.10 5 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave Panorámica de la información del equipo Indicación de las intervenciones	3 3 3 3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 4.9 4.10 5 5.1 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave Panorámica de la información del equipo Indicación de las intervenciones Ajustes generales	3 3 3 3 3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 4.9 4.10 5 5.1 5.2 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica. Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado. Salir de la puesta en marcha. Salvaguarda de datos Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave Panorámica de la información del equipo Indicación de las intervenciones Ajustes generales Hora del día y fecha Selección del idioma.	3 3 3 3 3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 4.9 4.10 5 5.1 5.2 5.3 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave Panorámica de la información del equipo Indicación de las intervenciones Ajustes generales Hora del día y fecha Selección del idioma Selección de la unidad de temperatura.	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 4.9 4.10 5 5.1 5.2 5.3 5.4 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave Panorámica de la información del equipo Indicación de las intervenciones Ajustes generales Hora del día y fecha Selección del idioma Selección de la unidad de temperatura Contraste de la pantalla de la unidad de operador	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 4.9 4.10 5 5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave Panorámica de la información del equipo Indicación de las intervenciones Ajustes generales Hora del día y fecha Selección del idioma Selección de la unidad de temperatura Contraste de la pantalla de la unidad de operador Entrada de textos	3 3 3 3 3 3 3 3
 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 4.9 4.10 5 5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 6 	Antes de comenzar Iniciando la puesta en marcha Realizando la configuración básica Realizar una libre configuración Realizar el test de cableado Salir de la puesta en marcha Salvaguarda de datos Salir del nivel de clave Panorámica de la información del equipo Indicación de las intervenciones Ajustes generales Hora del día y fecha Selección de la unidad de temperatura. Contraste de la pantalla de la unidad de operador Entradas	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

6.2	Entradas analógicas (Xx)	3
6.3	Entradas digitales (Xx)	3
6.4	Temperatura exterior	3
6.5	Textos	3
7	Bloque función "Grupo de ambiente"	3
7.1	Panorámica	3
7.2	Activación del bloque de función	3
7.3	Modo operativo de ambiente por grupo de ambiente	3
7.4	Consignas y correctores de consigna	3
7.5	Temperaturas de "Ambientes de referencia"	3
7.6	Supervisión de la temperatura	3
7.7	Refrigeración nocturna	3
7.8	Alarma de desactivación por fuego	3
7.9	Extracción de humos	3
8	Bloque de función "Fallos"	3
8.1	Propósito y activación	3
8.2	Prioridades de fallos y reconocimiento	3
8.3	Entradas universales de fallo (AUX110)	3
8.4	Relé fallo 1	3
8.5	Verificación funcional / test de cableado	3
9	Zonas de distribución	3
9 9.1	Zonas de distribución	3 3
9 9.1 9.2	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor"	3 3 3
9 9.1 9.2 9.3	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor"	3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración"	3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración"	3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F"	3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F" Comunicación.	3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Comunicación Activación de la comunicación	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1 10.2	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F" Comunicación Activación de la comunicación Menú "Comunicación"	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1 10.2 11	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F" Comunicación Activación de la comunicación Menú "Comunicación"	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1 10.2 11 11.1	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F" Comunicación Activación de la comunicación Menú "Comunicación" Operación RXB Operación de los controladores de ambiente individual RXB	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1 10.2 11 11.1 11.2	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F" Comunicación Activación de la comunicación Menú "Comunicación" Operación RXB Operación de los controladores de ambiente individual RXB Prestaciones especiales del reajuste de consigna	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1 10.2 11 11.1 11.2 12	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F" Comunicación Activación de la comunicación Menú "Comunicación" Operación RXB Operación de los controladores de ambiente individual RXB Prestaciones especiales del reajuste de consigna Bloque de función "Tendencias"	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1 10.2 11 11.1 11.2 12 12.1	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F" Comunicación Activación de la comunicación Menú "Comunicación" Operación RXB Operación de los controladores de ambiente individual RXB Prestaciones especiales del reajuste de consigna Bloque de función "Tendencias" Conexiones y uso	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1 10.1 10.2 11 11.1 11.2 12 12 12.1 12.2	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F" Comunicación Activación de la comunicación Menú "Comunicación" Operación RXB Operación de los controladores de ambiente individual RXB Prestaciones especiales del reajuste de consigna Bloque de función "Tendencias" Conexiones y uso Vistas	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1 10.2 11 11.1 11.2 12 12.1 12.2 12.3	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Cambio de acción C/F" Comunicación Activación de la comunicación Menú "Comunicación" Operación RXB Operación de los controladores de ambiente individual RXB Prestaciones especiales del reajuste de consigna Bloque de función "Tendencias" Conexiones y uso Vistas Ajustes para la función de tendencias	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 10 10.1 10.2 11 11.1 11.2 12 12.1 12.2 12.3 12.4	Zonas de distribución Sumario Función "Solicitud de calor" Bloque de función "Demanda de calor" Función "Solicitud de refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Bloque de función "Demanda refrigeración" Comunicación "Cambio de acción C/F" Comunicación Activación de la comunicación Menú "Comunicación" Operación RXB Operación de los controladores de ambiente individual RXB Prestaciones especiales del reajuste de consigna Bloque de función "Tendencias" Conexiones y uso Vistas Ajustes para la función de tendencias Tratamiento de errores	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

13	Supervisión del equipo	. 3
13.1	Panorámica	. 3
13.2	Activación de la función	. 3
13.3	Creación de la lista de equipos	. 3
13.4	Leer la lista de equipos	. 3
13.5	Mensajes de estado de error	. 3
14	Posibles remedios en caso de fallo	. 3
14.1	Listado de códigos de error	. 3
14.2	Rectificación de fallos	. 3
14.3	Rectificación de errores	. 3
15	Conexiones eléctricas	. 3
15.1	Normas de conexionado	. 3
15.2	Terminales de conexión	. 3
16	Addenda	. 3
16.1	Abreviaturas usadas en este documento	. 3
16.2	Diagramas de Configuración	. 3
16.3	Menú arbolado	. 3
16.4	C3127: Informe de Planificación y Puesta en marcha	. 3

	1 Sumario
	1.1 Unidad central de control RMB795
¿Que es la unidad central de control RMB795?	El RMB795 es una unidad de operador para el control centralizado de unidades terminales de ambiente interconectadas y controladas con controladores de ambiente Synco [™] RXB. Se hace notablemente extensivo para utilizar en el campo de sistemas Synco [™] .
Konnex lo hace posible	Gracias al bus Konnex, la comunicación en red de los controladores puede realizarse de un modo eficiente. Y el típico concepto de facilidad de compresión de Synco [™] , se mantiene permanentemente.
Uso amigable en todos los niveles	Tanto para el usuario final, los técnicos de servicio o puesta en marcha, como para los ingenieros de sistemas, la operación mediante menús dirigidos con textos explicativos hace un amigable uso del sistema a todos los niveles operativos La unidad central de control RMB795 se maneja mediante una unidad de operador enchufable o separada.
Funciones	La unidad central de control RMB795 posibilita la operación centralizada de grupos de ambiente equipados con controladores de ambiente RXB, ofreciendo las prestaciones siguientes: • Programas de conmutación de horarios, calendario y día especial • Preselección de consignas y funciones de tendencias • Supervisión de temperaturas límites alto / bajo y vigilancia de equipos • Transferencia de señales de demanda al lado primario

1.2 Rango de unidades

Unidades de control, accesorios

El sumario expuesto más abajo, muestra los equipos que posibilitan fácilmente las soluciones con los controladores de ambiente RXB y la unidad central de control y operación RMB795:

Tipo de equipo	llustración	Nombre	Referenci a	Hoja Técnica nº
Unidades de control		Unidad central de control	RMB795	N3121
		Controlador de ambiente	RXB	N3871
Módulos de extensión		Módulo universal	RMZ787	N3146
		Módulo universal	RMZ785	N3146
		Módulo conector	RMZ780	N3138
Unidades de operador		Unidad de operador enchufable	RMZ790	N3111
		Unidad de operador separable	RMZ791	N3112
	- O .s.	Unidad de ambiente	QAW740	N1633
Unidad de servicio	BO	Terminal de servicio	OCI700.1	N5655

1.3 Topología de Synco™700

Uso de la unidad central de control RMB795

La ilustración siguiente muestra la topología típica de la unidad central de control RMB795:



Leyenda

RMB795	Unidad central de control para RXB	QZW771	Unidad central de comunicación
RMZ790	Unidad de operador, enchufable	RXB	Controlador de ambiente
RMZ791	Unidad de operador, separable	RMU7	Controlador universal
OCI700.1	Terminal de servicio	RMH760	Controlador de calefacción
RMZ	Módulos de extensión	RMK770	Controlador secuencial de calderas
QAW740	Unidad de ambiente	ACS	Software "Estación operador ACS"

1.4 Combinaciones de equipos

Sondas y unidades de protección antihielo

La tabla mostrada más abajo muestra los equipos que pueden combinarse con la unidad central de control RMB795 y los módulos de extensión:

Tipo de equipo	Tipo de referencia	Hoja Técnica nº:
Sondas pasivas	Todo tipo de sonda que utilice sensores LG-Ni 1000, Pt 1000 ó T1 (PTC)	N1721N1847, N1713
Sondas activas	Todo tipo de sonda con: - Tensión de operación 24 V CA - Salida modulante 010 V CC	N1821, N1850N1962
Monitores	QAF81, QAF64, QFA81, QFM81, QFA1000, QFA1001, QFX21, QXA2000, QBM81	N1284, N1283, N1513, N1514, N1518, N1541, N1542 N1552

1.5 Documentación de los productos

Información suplementaria

Además de la Documentación Básica, los documentos listados más abajo, facilitan una detallada información sobre la seguridad y correcto manejo y operación de los productos Synco[™] 700 en las instalaciones técnicas de edificios.

Tipo de documento	Documento nº:
Descripción del rango de productos "Controladores HVAC con interfaz Konnex"	CE1N3110es
Documentación Básica "Unidad central de control RMB795"	CE1P3121en
Documentación Básica "Controladores universales RMU7"	CE1P3140es
Documentación Básica "Comunicación con bus Konnex"	CE1P3127es
Hoja Técnica "Unidad central de control RMB795"	CE1N3121es
Hoja Técnica "Módulos universales RMZ78x"	CE1N3146 es
Hoja Técnica "Módulo conector RMZ780"	CE1N3138 en
Hoja Técnica "Controladores universales RMU710, RMU720, RMU730"	CE1N3144es
Hoja Técnica "Controladores de ambiente RXB"	CA2N3871en
Hoja Técnica "Unidad de ambiente QAW740"	CE1N1633E
Hoja Técnica "Bus Konnex KNX"	CE1N3127en
Instrucciones de Manejo B3121x1 para la unidad central de control RMB795-1	74 319 0461 0
Instrucciones de Manejo B3121x2 para la unidad central de control RMB795-2	74 319 0462 0
Instrucciones de Manejo B3121x3 para la unidad central de control RMB795-3	74 319 0463 0
Instrucciones de Manejo B3121x4 para la unidad central de control RMB795-4	74 319 0464 0
Instrucciones de Manejo B3121x5 para la unidad central de control RMB795-5	74 319 0465 0
Instrucciones de Instalación G3140 para la unidad central de control RMB795	74 319 0398 0
Instrucciones de Instalación para los módulos de extensión RMZ78	74 319 0353 0
Instrucciones de Instalación para la unidad de operador separable RMZ791	74 319 0339 0
Instrucciones de Montaje para el módulo conector RMZ780	74 319 0380 0
Declaración de Conformidad CE, Synco 700	CE1T3110xx
Declaración Medioambiental para los controladores RMH760, RMU7, RMB795	CE1E3110en01
Declaración Medioambiental para los módulos de extensión	
RMZ781783 y RMZ785789	CE1E3110en02
Declaración Medioambiental para la unidad de operador RMZ790	CE1E3110en03
Declaración Medioambiental para la unidad de operador RMZ791	CE1E3110en04

1.6 Prestaciones

Panorámica

Panorámica de prestaciones y funciones de la unidad central de control:

Prestaciones / funciones	RMB795
Aplicaciones cargadas disponibles	1
Módulos de extensión	3
Extensión con 2 módulos universales RMZ787	
cada uno c on 4 entradas universales 4 salidas de relé	
Extensión con 1 módulos universal RMZ785	
con 8 entradas universales	
Grupos de ambiente	10
Control modo de operación de ambiente por grupo ambiente	✓
Vía unidad de operador RMZ79x	√
Vía entradas digitales, (selector modo operación	✓
ambiente y función temporizador)	
Vía programa horario interno (programa conmutación	✓
semanal 7-días)	
Vía unidad de ambiente QAW740	✓
Control de calendario por grupo de ambiente	✓
Vía unidad de operador RMZ79x	✓
Vía entradas digitales (para días vacaciones / especial)	✓
Eunciones de control por grupo de ambiente	✓
Refrigeración pocturna	1
	· ·
Extracción de humos del aire de impulsión	
Extracción de humos del alte de impulsión	•
Extracción de numos del aire de explusion	✓
Modo de operación de ambiente por grupo de ambiente	√
Consignas por grupo de ambiente	√
Compensación verano / invierno	✓
Consignas (absoluta)	√
Reajuste de consigna vía unidad de operador QAW740	√
Supervisión temperatura alta / baja por grupo de ambiente	✓
Mensajes de estado de fallo	✓
Entradas libres de fallo (digital o analógica)	10
Número de relés de señal de estado de fallo	2
Entradas universales (unidad central de control + módulos de	22 (6 + 4 + 4 + 8)
extensión)	
Como entrada analógica 010 V CC	✓
Como entrada analógica Ni 1000	✓
Como entrada analógica Pt 1000	✓
Como entrada analógica T1	✓
Como entrada digital	✓
Salidas de conmutación (relés)	12 (4 + 4 + 4)
Salidas moduladas (analógicas)	2
Señal de demanda de calor: De relés y moduladas	✓
Señal de demanda de frío: De relés y moduladas	✓
Cambio de acción para sistemas a 2-tubos C/F	✓
Operación y observación de controladores de ambiente RXB	✓
Consignas por grupos de ambiente	✓
Canales de tendencias online	4
	т
Supervision de equipos	*

1.7 Notas importantes



Este símbolo llama su atención acerca de notas de seguridad y peligros. Si estas notas no se respetan, puede incurrirse en daños a las personas y/o desperfectos considerables a las cosas.

- Campo de utilizaciónLos productos Synco™ 700 solo deben utilizarse para el control y supervisión de las
instalaciones de calefacción, ventilación, aire acondicionado y de agua enfriada.
- Uso correctoLos prerrequisitos para una operación correcta y segura de los productos Synco™ 700
son el transporte, instalación, puesta en marcha y correcto manejo.
- Instalación eléctricaLos fusibles, interruptores, cableado y puesta a tierra deben cumplir con losReglamentos y Normas locales establecidas al efecto para las instalaciones eléctricas.
- Puesta en marcha
 La preparación para utilizar y poner en marcha los productos Synco™ 700, debe ser abordada por personal cualificado que haya sido previamente formado por Siemens

 Building Technologies
- ManejoLos productos Synco™ 700 deben solo manejarse por personal que haya sido
instruido por Siemens Building Technologies o por sus distribuidores que pondrán
especial atención sobre los riesgos potenciales en los que pudiera incurrirse.
- Cableado¡En el cableado de la instalación, la sección de 230 V CA debe ser estrictamente
separada de la de 24 V CA y de la sección de extra-baja tensión de seguridad (SELV),
en orden a garantizar la protección contra descargas eléctricas!
- Almacenaje y transporte
 Para el almacenaje y transporte, deben siempre respetarse los valores límite reflejado en las Hojas Técnicas.

 En caso de duda, rogamos consulten con su suministrador o con Siemens Building Technologies.
- MantenimientoLos productos Synco™ 700 están libres de mantenimiento, a excepción de su limpieza
a intervalos regulares. La sección del panel de control destinada a su instalación
debería estar libre de polvo y suciedad si se establece un servicio normal y adecuado.
- Fallos

Si apareciese algún error y no estuviese autorizado para efectuar su diagnóstico y rectificar el correspondiente fallo, por favor pongasé en contacto con el personal de servicio de **Siemens Building Technologies**.

Solo al personal autorizado le está permitido hacer diagnósticos, rectificar fallos y reinicializar el servicio de la instalación. Esto también es aplicable a los trabajos realizados dentro del panel de control (p.e.: Pruebas de seguridad o cambio de



fusibles).

Disposiciones

Los productos que contienen componentes eléctricos y electrónicos no deben tratarse como deshechos urbanos biológicos.

¡Deben siempre respetarse la legislación local establecida al efecto!

2 Operación



Los equipos Synco[™] 700 solo deben ser manejados por personal que haya sido previamente instruidos por Siemens Building Technologies o por sus distribuidores autorizados, los cuales pondrán especial atención en los riesgos potenciales.

2.1 Operación sin unidad de operador

Elementos operativos

Sin la unidad de operador, pueden utilizarse los siguientes elementos operativos en el controlador y módulo de extensión:



Unidad de control central

Módulo de extensión

Funciones

Los elementos operativos mostrados a continuación tienen las funciones siguientes :

ĺtem	Elemento operativo	Función	
1	LED Encendido	Indicación del es	stado de la unidad:
		LED encendido.	
		LED apagado:	Sin tensión, uso incorrecto o fallo en los equipos periféricos
2	Botón de Fallo con LED (rojo)	Indicación y reco fallo:	procimiento de los mensajes de estado de
		LED parpadea:	Mensaje de estado de fallo listo para ser reconocido
		LED encendido:	Mensaje estado de fallo todavía presente pero no solucionado
		LED apagado: Pulsar botón	No hay mensajes de fallo presentes Reconocimiento del fallo o rearme
3	Botón Prog	Botón para cambiar del modo normal al de direccionamiento para adoptar la dirección física del	
4	LED Prog	LED para indica el "Modo Normal" (LED apagado) o el "Modo Direccionamiento" (LED encendido); se apaga después de adoptar la dirección física.	
5	LED Fun	Supervisión de la alimentación y del direccionamiento LED encendido: Alimentado, direccionamianto correcto LED parpadea: Alimentado, pero el módulo no está direccionado aún por la unidad central de control RMB795 LED apagado: Sin alimentación	

Operación con la unidad de operador 2.2

2.2.1 Funciones de la unidad de operador

Breve descripción La unidad de operador se utiliza para realizar todos los ajustes y lecturas requeridas por la unidad de control central RMB795. Todas las entradas realizadas en la unidad de operador son transmitidas a la unidad central de control donde son procesadas y almacenadas. La unidad de operador no tiene capacidad de almacenamiento de dato alguno. La información requerida por el usuario, se genera por la unidad central de control y que la transmite a la unidad de operador para su presentación en pantalla.

2.2.2 **Conceptos operativos**

Básicos

Por el lado del software, todos los ajustes y valores de lectura son tratados como puntos de datos (líneas operativas) del menú arbolado. Usando los elementos operativos, cualquier punto de datos puede seleccionarse, leerse o ajustarse. Todos los menús aparecen en la pantalla LCD con textos fácilmente identificables. La unidad central de control dispone de varios idiomas preprogramados; en la puesta en marcha de la instalación, se debe activar el idioma requerido. Las Instrucciones de Manejo para el usuario final se incluyen con la unidad de control central que contiene los idiomas con los que ha sido suministrado el controlador.

Elementos operativos

La fotografía muestra 2 tipos de unidades de operador con sus elementos operativos:



Funciones

Los elementos operativos mostrados tienen las funciones siguientes:				
Ítem	Elemento operativo	Función		
1	Pantalla	Pantalla cor	n los datos básico de la planta (nivel info)	
2	Botón INFO	Función 1:	Pantalla de datos básicos de planta	
		Función 2:	Pantalla de información de puntos de datos	
		individuales del menú en curso		
3	Cursor navegador OK	Girar: Seleccionar la opción del menú o reajustar el valor		
		Pulsar: Confirmar la opción del menú o el ajuste		
4	Botón ESC	Regresar al menú anterior		
5	Botón Fallo 🗘	LED:	Indicación de fallo	
_	con LED (rojo)	Pulsar:	Reconocimiento del fallo o rearme del fallo	

Pantalla retroiluminada

Cuando uno de los elementos operativos está activado, la pantalla se retroiluminará automáticamente para su activación. Si no se efectúa alguna operación durante 30 minutos, ella sola se desconectará de nuevo presentándose la pantalla de inicio.

Conceptos operativos (continuación)

14:52

OK

Ejemplos de pantallas

A continuación se muestran distintos tipos de pantallas típicas, con sus explicaciones:

Pantalla

Miércoles

« Información



Página de Inicio



22.12.04

Bienvenido

Menú principal »

Nivel de Ajustes

Selección de un parámetro de ajuste, p.e.: desde el Menú principal

Entrada1		
Sab 25.02		
Fin:		
Causa:	Vacaciones	
Cancelar entrada		

Nivel Ajustes

Ventana instantánea, para ajustar valor numérico



Grupo ambiente 1

🔅 Conf

24.0 °C

21.0 °C

Reloj programador

i

Modo operativo:

Consigna Calor:

Consigna Frío

Causa:

Nivel Ajustes, botón INFO pulsado:

Pantalla de ayuda con la explicación relativa al parámetro de ajuste seleccionado (en el instante de pulsar el botón **INFO**).

Nota:

Cuando se está en los niveles de acceso "Servicio" y "Clave", el número que aparece en la esquina del botón derecho es el texto del número ID del menú o del parámetro de ajuste.

Nivel Info:

Aquí, por ejemplo, muestra la página GrupAmbt1 (grupo de ambiente 1), después de pulsar le botón INFO y seleccionar **Pantalla datos básicos de planta**.

Nota:

Al girar el cursor, pueden retroiluminarse cualquiera de las otras páginas Info, p.e.: el programa horario del grupo de ambiente implicado.

Nota

Los nombres de los submenús **Grupo ambiente 1...10** y **Tendencias canal 1...4** son ajustes de fábrica. Pueden sustituirse por el técnico de servicio durante la puesta en marcha utilizando nombres específicos relacionados con el proyecto . Si, posteriormente, con las líneas del menú respectivas, se pulsa el botón **INFO**, el texto original por defecto reaparecerá.

2.2.3 Niveles operativos

2 niveles operativos	 Existen 2 niveles operativos: Nivel Info Nivel de Ajustes Estos 2 niveles están siempre activos, independientemente del nivel de acceso que se esté utilizando. 					
Nivel Info	En este nivel, se presentan los datos importantes de la instalación.					
Nivel de Ajustes	El nivel de ajustes está estructurado en forma de menú. En él, los puntos de datos se pueden leer y/o modificar ciertos valores. Usando el botón INFO , aparecen explicaciones relacionadas en el menú con el punto de datos individual. La información está presente mientras se mantiene pulsado el botón.					
Salto entre niveles operativos	 Paso del nivel Info al nivel de Ajustes : Seleccionar la página de Inicio pulsando el botón ESC. Pulsar el botón cursor navegador OK para cambiar el nivel de ajustes. Paso del nivel de Ajustes al nivel Info: Seleccionar la página de Inicio con avuda del botón ESC. Pulsar el botón 					

- 1. Seleccionar la página de Inicio con ayuda del botón **ESC**. Pulsar el botón repetidamente hasta que reaparezca la página de Inicio.
- 2. Pulsar el botón INFO para cambiar al nivel de información.

2.2.4 Niveles de acceso

3 niveles de acceso

La unidad central de control RMB795 tiene 3 niveles de acceso. Está definido un acceso directo para cada parámetro (línea operativa).

Nivel	Acceso	Símbolo
Nivel Usuario (para operadores de planta)	El nivel de Usuario está siempre accesible. Todos los puntos de datos visibles y modificables pueden ser cambiados por el usuario	
Nivel de Servicio (para servicio y mantenimiento)	Pulsando el cursor OK y el botón ESC al unísono; se accede al nivel operativo " Nivel de servicio " y se confirma pulsando el cursor OK .	C-
Nivel Experto (para puesta en marcha)	Pulsando el cursor OK y el botón ESC al unísono; se accede al nivel operativo " Clave " y se confirma pulsando el cursor OK ; introduzca el número 7 con el cursor navegador OK y confírmelo pulsándolo.	2 67

Propiedades comunes

 Los menús individuales y las líneas operativas están disponibles dependiendo del nivel de acceso

- En el nivel de acceso superior, siempre es posible acceder a las pantallas y líneas operativas de todos los menús de los niveles de acceso inferiores
- Los niveles poseen como base un único menú arbolado, el nivel Clave muestra el menú arbolado completo)
- Después de un tiempo muerto, la unidad central de control cambia al nivel Usuario. Tiempo muerto: Si no se accede a la unidad central de control en 30 minutos

Paso a otro nivel de acceso

- Cambiar del nivel de acceso actual a cualquier otro nivel de acceso:
- Pulsar al unísono el cursor navegador OK y el botón ESC: El menú Niveles de acceso aparecerá en pantalla.
- 2. Seleccionar el nivel de acceso deseado girando el cursor navegador **OK** y pulsarlo al llegar a la opción deseada.
- 3. Introduzca el valor 7 como clave de acceso al nivel de experto.

	 3 Filosofía del grupo de ambiente 3.1 ¿Que es un grupo de ambiente? 				
Grupo de ambiente	 Un grupo de ambiente es una combinación de 1 a un máximo de 63 controladores de ambiente RXB (ambientes) con las prestaciones siguientes: El mismo modo de operación Las mismas consignas y reajustes de consignas Liberación simultánea de la refrigeración nocturna Las mismas zonas de fuego y extracción de humos Para mayores detalles, remitirse al capítulo 8, "Grupo de ambiente" 				
Cantidad de grupos de ambiente	 En la unidad de control central RMB795, pueden gestionarse hasta 10 grupos de ambiente independientes. Para cada grupo de ambiente puede seleccionarse lo siguiente: Su propio programa horario Su propio calendario 				
Uso del grupo de ambiente	Un grupo de ambiente puede constar de uno o varios ambientes . Para simplificar la gestión operativa, puede tener sentido interconectar varias aplicaciones de ambiente y para tenerlas gestionadas por un grupo de ambiente Cada ambiente es equipado con varios controladores de ambiente RXB que se utilizan para el control de la calefacción o refrigeración de la unidad terminal (p.e.: radiadores, techos frío, ventilo-convectores, o cajas VAV). Los controladores de ambiente RXB son asignados mediante la entrada de la dirección de la zona geográfica vía bus KNK de un grupo de ambiente de la unidad de control central RMB795.				

3.2 Ejemplo de aplicación

Introducción

Para explicar la filosofía del grupo de ambiente, usamos el ejemplo siguiente.

Subdivisión del edificio

Supongamos que tenemos un edificio de 3 plantas utilizado por varias empresas. En la tercera planta están instaladas las 2 empresas siguientes:

- Sport Ltd: con una sala de conferencias y 2 oficinas •
- Logistics Ltd: con 6 oficinas y 1 sala de conferencias •



Requisitos de uso / modos de operación

Cada una de las 2 empresas quiere operar su grupo de ambiente según diferentes modos de operación, es decir, con su propio:

- programa horario •
- consignas .
- funciones de fuego y extracción de humos •

Plano de la 3ª planta El plano siguiente muestra el uso de los ambientes de la 3ª planta por las empresas

Logistics Ltd y Sport Ltd



Ejemplo de aplicación (continuación)

Sport Ltd usa 2 grupos de ambiente

Para implementar el ejemplo de la aplicación, nos enfocamos en el plano de planta de *Sport Ltd.*

Debido a las necesidades de la compañía, se realiza una subdivisión dentro de los 2 grupos de ambiente o 2 "zonas geográficas (apartamento)":

- Sala de conferencias (grupo de ambiente 1)
- Todos los demás ambientes son oficinas (grupo de ambiente 2)

Los ventilo-convectores, equipados con sus respectivos controladores de ambiente RXB, tal y como se muestran en el plano de planta, han sido adecuadamente asignados mediante su direccionamiento:



Leyenda

Definición del grupo de ambiente

La combinación de varios grupos de ambiente a 1 grupo de ambiente se hace en el bus KNK asignando la "Zona geográfica". Esta dirección consta de 3 componentes :

Zona geográfica: Apartamento. Ambiente. Subzona (p.e.: 2.1.1)

Importante

Una zona geográfica debe ser asignada a:

- Cada controlador de ambiente RXB
- Cada grupo de ambiente en la unidad de control central RMB795

Todos los equipos que, conjuntamente, formen **un grupo de ambiente** deben ser asignados al mismo número de **apartamento**.

	Ejemplo de aplicación (continuación)
Ajustes en la unidad de control central	En la unidad de control central RMB795, solamente puede ser consignado el grupo de ambiente, que es, la "Zona geográfica (apartamento)".
	El ambiente y la subzona utilizan una asignación fijada (Ambiente = 1, Subzona = 1).
	Esto significa que para consignar un grupo de ambiente en la unidad de control central, se aplica lo siguiente
	Grupo de ambiente = zona geográfica (apartamento.1.1).
Ajustes en los controladores de ambiente	 Los controladores de ambiente RXB ofrecen las opciones de selección siguientes: Zona geográfica (apartamento) Zona geográfica (ambiente) Zona geográfica (subzona)
	En las aplicaciones HVAC* usando controladores de ambienteRXB…, se usaría solamente la "Zona geográfica (apartamento)" y la "Zona geográfica (ambiente)".
	La extensión del direccionamiento de la "Zona geográfica (ambiente)" permite el control de ambiente con los controladores de ambiente RXB. Esto ofrece las intervenciones operativas individuales (desde una unidad de operador o desde la unidad central de control vía bus), tales como reajustes de consignas de ambiente desde cualquiera de los ambientes o equipos.
Significado de subzona	La "Zona geográfica (ambiente)" puede subdividirse; para ello, el controlador de ambiente RXB ofrece la "Zona geográfica (subzona)". Esta subzona, se utilizará en la planta donde se deban de tener en consideración las condiciones de iluminación si, por ejemplo, una "Zona geográfica (ambiente)" deberá ser subdividida en 2 subzonas "Lado iluminado de la ventana" y "Lado iluminado del pasillo". Para aplicaciones HVAC, el preajuste de la subzona = 1 debería ser inalterable.
Significado de los sufijos	Los sufijos (apartamento), (ambiente) y (subzona) están definidos por Konnex, por lo que (apartamento) nada tiene que ver con el espacio habitable o un apartamento propiamente dicho.
La dirección del equipo	Cada usuario KNX precisa de una dirección de equipo individual – en el plano de planta de la página anterior se muestra como D:11x. Las direcciones de los equipos de nuestro ejemplo, fueron asignadas en concordancia con la topología del bus.
Asignación de horarios de conmutación externos a los controladores de ambiente	En los controladores de ambiente RXB, los ajustes "Horario de conmutación esclavo (apartamento)" debe seleccionarse para el mismo número de apartamento que el del grupo de ambiente al que esté asociado el controlador de ambiente. En este caso, ambiente y subzona no son relevantes y se asigna a 1 (remitirse al protocolo de planificación y puesta en marcha para la planta de <i>Sport Ltd.</i> en la sección 3.3).

*HVAC: Heating Ventilation Air Conditioning <> CVC: Calefacción Ventilación Climatización

3.3 Implementación del ejemplo de aplicación

Procedimiento para la ingeniería
Usando el "C3127: Informe de Planificación y Puesta en Marcha, Comunicación Synco 700", pueden representarse de modo fácilmente comprensible, la planta y los ajustes de comunicación requeridos. Proceder como sigue:
1. Introducir la información general, tales como nombre de la planta, nombres de los equipos, tipos de los equipos, aplicaciones, etc.
2. Transferir las direcciones de los equipos de todos los usuarios del bus y los ajustes básicos de comunicación desde el plano de planta
3. Introducir las "direcciones de las zonas geográficas" en concordancia con el grupo

 Introducir las "direcciones de las zonas geográficas" en concordancia con el grupo de formación constituido.

Ejemplo Sport Ltd

La siguiente ilustración muestra el informe cumplimentado para la planta de Sport Ltd:

SIEMENS		Menu				Informe de Planificación v Puesta en Marcha. Comunicación Svno										
	Ajustes posibles	RMU	RMH	RMK	OZW	RMB	RXB	QAW	1	2	3	4	5	6	7	
Información	Planta								Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	
	Número de Ambiente									309		307	308	308	308	
	Nombre del Equipo	Х	Х	Х	-	Х	Х	-	Recepción	Conferencia	Recepción	Oficina	Oficina	Oficina	Oficina	
	Tipo de Equipo	RMU 7	RMH, RMZ	RMK	OZW 771	RMB 795	RXB	QAW 740	RMB795	RXB	RMB795 [2]	RXB	RXB	RXB	RXB	
	Tipo de Planta	Х	Х	Х	-	Х	Х	-	В	FC03		FC03	FC03	FC03	FC03	
	KNX-ID (Ejemplo ID: 00FD000016D5)	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х								
Ajustes Básicos	Area [015] . Linea [1; 215] . Direcciones de equipos [1253; 255]	х	х	х	х	х	х	х	0.2.10	0.2.114		0.2.110	0.2.111	0.2.112	0.2.113	
	Alimentación bús Descentralizada [Off, On]	Х	Х	Х	-	Х	-	-	Aus							
(2)	Operación del Reloj [Autónomo, Esclavo, Maestro]	Х	Х	Х	Х	Х	-	-	Autonom	Grupo Ambt. Conferencia Grupo Amte. Oficina Apartamento = 1 Apartamento = 2		na				
	Ajuste remoto reloj esclavo [No, Sí]	Х	Х	Х	Х	Х	-	-	Nein							
	Rearme del fallo remoto [No, Sí]	Х	Х	Х	-	Х	-	-	Nein			\sim	1/	/		
Ambiente/ Grupo Ambiente	Zona geográfica (Apartamento.Ambiente.Subzona) (A.R.S) [1126].[163]. [1]	X ₂	2X	х	-	10X	X.X.1	х	1.1.1	1.1.1	2.1.1	2.1.1	2.2.1	2.3.1	2.4.1	
	(con su propia sonda ambiente)	X1	2X	Х	-	-	Х	Х		х			х	х	х	
3	Operación Reloj Conmutación [Autonomo, Esclavo, Maest	X1	2X	Х	-	-	-	-								
	Reloj Conmutación esclavo (apartamento) [1126] . 1 . 1	X ₁	2X	Х	-	-	X.1.1	-		1.1.1		2.1.1	2.1.1	2.1.1	2.1.1	
	Control temperatura [Maestro, Esclavo]	-	-	-	-	-	Х	-		Master		Master	Master	Master	Master	
	* Estrategia Control [Cascada, Constante, Alternativa]	X ₄	-	-	-	-	-	-								
	** Combinación de control ambte. [Maestro, consigna externa esclava , Consigna interna esclava]	-	2X	x	-	-	-	-								

Implementa ción con puesta en marcha

De acuerdo con el listado creado, durante la puesta en marcha se realizan los ajustes de los puntos de datos en los equipos con los mismos nombres.

Otros detalles

Para una descripción más detallada de las selecciones y de los ajustes ofrecidos por la unidad de control central RMB795, remitirse a los capítulos y secciones siguientes de este mismo documento.

4 Guías para la ingeniería y puesta en marcha

Introducción	Estas guías describen el procedimiento a seguir durante la puesta en marcha de la unidad de control central RMB795.							
	Basándose en el concepto de instalación HVAC, los controladores de ambiente RXB deben asignarse a los grupos de ambiente.							
	Dentro de estos grupos de ambiente, la unidad central de control RMB795 permite el control centralizado de los programas horarios, calendario y días especiales, consignas preseleccionadas, funciones de tendencias, límites de temperatura ambiente superior e inferior, supervisión de los controladores de ambiente RXB y la transferencia de las señales de demanda.							
Procedimiento	El procedimiento para desarrollar la ingeniería y la puesta en marcha central de control RMB795, deberá ser el siguiente:	a de la unidad						
	 Provisión de las herramientas necesarias. Planificación 1: Implementación del concepto instalación HVAC para la unidad de control central. Planificación 2: Organización de la comunicación en el bus KNX. Instalación de equipos y del bus KNX. Puesta en marcha. 							
	A continuación se facilita una detallada descripción de las herramientas necesarias y del procedimiento a seguir.							
Provisión de las	Verificar que se dispone de las herramientas siguientes:							
herramientas necesarias	Herramientas	Nota						
	Concepto de instalación HVAC bas ado en las necesidades específicas del usuario	(Ingeniería, cliente)						
	Planos de planta de la instalación objeto	(Ingeniería, cliente)						
	Synco [™] : Terminal de planificación y puesta en marcha	C3127						
	Synco [™] : Documentación Básica	CE1P3127en						
	Synco [™] : Hoja Técnica "bus Konnex KNX"	CE1P3127en						
	Synco [™] : OCI700.1, ACS70							
	Diagrama de Configuración RMB795							
	Synco [™] : Select (contiene documentación adicional Synco [™] 700)							
Planificación 1:	Etapa requerida para la implementación del concepto instalación HV	AC para la unidad						

Planificación 1: Implementa ción del concepto instalación HVAC Etapa requerida para la implementación del concepto instalación HVAC para la unidad de control central RMB795:

Etapa	Acción	Notas
1	Decidir a cerca de los tipos de equipos,	Número de RXB, RMB795,
	su numero y aplicación	QAW740, RMU7x, etc.
2	Seleccionar las localizaciones para la	Tipo de unidad de operador
	instalación	enchufable o separada,
		localización del controlador
3	Combinar los controladores de ambiente	Basándose en el concepto de
	RXB a los grupos de ambiente	instalación HVAC reflejado en los
		planos de la instalación
4	Registrar los equipos en el plano de	Incluyendo el direccionamiento
	planta	de grupo de ambiente y zona
		geográfica [1126].[163].

Planificación 2: Organización de la comunicación

Planificación de la red del bus

Guías para la ingeniería y puesta en marcha (continuación)

La organización de la comunicación en el bus KNK se subdivide como sigue:

- Planificación de la red del bus
- Cumplimentación del protocolo de planificación y puesta en marcha Synco[™] "Comunicación" (C3127)

Y estas son las etapas individuales:

Etapa	Acción	Notas
1	Topología: Crear el área, ruta (backbone) y línea, definir las direcciones de los equipos	Dependiendo de: Número de equipos, extensión de la red, inserciones dentro de la red
2	Definir el tipo alimentación del bus	Tamaño, central, descentraliz.
3	Definir los componentes requeridos por el sistema	Acopladores de línea, fuente alimentación del bus, etc.
4	Verificar las limitaciones	Número de usuarios del bus por línea, longitud de la red, fuente alimentación del bus
5	Definir la estructura de la red y los esquemas de conexión	
6	Crear el listado de cables	
7	Transferir la topología y las direcciones de los equipos físicos [1254] al plano de planta	Definir el trazado, rutas y longitudes de cables

Cumplimentar el protocolo de planificación y puesta en marcha

Estas son las etapas individuales para cumplimentar el protocolo de planificación y puesta en marcha Synco[™] "Comunicación" (C3127):

Etapa	Acción	Notas
1	Registrar la información general de la instalación y de los tipos de equipos	
2	Pulsar el botón Menú > Actualizar campos	Los campos que no se necesita cumplimentar aparecen ennegrecidos
3	Registrar las direcciones de los equipos de todos los usuarios	Insertándolos en los planos de planta
4	Definir los nombres y números de ambiente de todos los usuarios y grupos de ambiente	Partiendo de la observación del plano de planta
5	Definir la fuente de alimentación del bus según el concepto elegido de alimentación	Remitirse a la Hoja Técnica N3127, "bus Konnex"
6	Definir la operación del programa de tiempo	Maestro, esclavo, autónomos
7	Introducir la dirección de la zona geográfica	Insertándolos en los planos de planta
8	Definir la zona QAW (apartamento)	Según la asignación del grupo de ambiente
9	Definir la zona del programa de conmutación	Según necesidades cliente
10	Definir zonas de vacaciones / día especial	Ídem
11	Definir zonas de temperatura exterior	Según la instalación HVAC
12	Definir zonas de distribución de refrigeración por el lado de generación	Ídem
13	Definir zonas de distribución de refrigeración por el lado de consumidores	Ídem
14	Definir zonas de distribución de calefacción por el lado de generación	Ídem
15	Definir zonas de distribución de calefacción por el lado de consumidores	Ídem

Guías para la ingeniería y puesta en marcha (continuación)

Instalación

El respeto de los puntos listados a continuación, contribuye a realizar una puesta en marcha eficaz y libre de fallos:

- Coordinación previa de la instalación de los equipos y bus Konnex con el responsable del proyecto o instalador responsable del proyecto
- Instalación correcta de los equipos respetando sus Instrucciones de Montaje
- Observancia de las Instrucciones de Instalación del bus Konnex
- Garantizar que en la fecha de puesta en marcha, la instalación está terminada y todas las necesidades de energía (electricidad, calor y frío, agua, etc.) están disponibles

Puesta en marcha Poner en servicio la instalación paso a paso.

Estas son las etapas individuales a seguir:

Etapa	Acción	Notas
1	Hacer el direccionado de los acopladores de	
	línea.	
2	 Puesta en marcha de los controladores de ambiente RXB con el terminal de servicio OCI700.1: Seleccionar la aplicación y ajustar los parámetros de ajuste según los datos de 	
	la Ingeniería de la planta HVAC.	
	 Seleccionar los puntos de datos de comunicación RXB, según el Protocolo de Planificación y Puesta en marcha Synco[™] C3127. 	
3	Puesta en servicio de la unidad de control	
	 Seleccionar la configuración y los valores de ajuste según el diagrama de configuración 	
	2. Efectuar el test de cableado.	
	 Seleccionar los puntos de datos de comunicación RMB795, según el Protocolo de Planificación y Puesta en marcha Synco[™] C3127 	
	 Realizar la supervisión de equipos y su funcionamiento. 	
	 Comparar los equipos identificados con la documentación planificada. 	
	6. Dar por finalizada la puesta en servicio.	
4	Puesta en marcha de otros equipos.	Tablas filtro acopladores de línea, QAW740, RMU7xx, RMH760 etc.
5	Verificar consignas y parámetros de ajuste, programas horarios, calendario, etc. Comprobar las funciones del edificio .	Refrigeración nocturna, alarma de fuego, extracción de humos, demanda de calor, demanda de refrigeración, etc.
6	Generar el protocolo de puesta en marcha	
7	Dar el trabajo por finalizado, instrucciones al cliente/usuario final, recepción.	

- 5 Puesta en marcha
- 5.1 Antes de comenzar

5.1.1 Notas de seguridad



La preparación para utilizar y poner en marcha equipos Synco[™] 700, debe acometerse solo por personal cualificado, que previamente haya sido formado por Siemens Building Technologies.



- Mientras la unidad central de control está en modo de puesta en marcha, el control permanecerá desactivado, es decir, todas las salidas están posicionadas en estado de reposo o parada
- En este caso, todas las funciones de seguridad de la unidad central de control también serán desactivadas. La comunicación también quedará inactiva.

5.1.2 Impacto potencial en los fallos de la alimentación

Punto de arranqueComo se mencionó anteriormente, ciertas actividades de la unidad central de control
serán interrumpidas durante la puesta en marcha. En este caso de planta distribuida,
esto puede tener el efecto similar al de un fallo parcial de la alimentación.

Ejemplo de planta Los posibles efectos son investigados y expuestos usando como ejemplo una planta con los equipos siguientes:

Tipo de equipo	Función
RMB795	Preselección de los modos de operación para los diferentes grupos de ambiente
RXB	Controladores de ambiente, asignados a los diferentes grupos de ambiente
RMU7 (o RMH760)	Captación de las señales de demanda de refrigeración / calor de preparación

Resultados

Un fallo en la alimentación o una configuración errónea de la comunicación tiene exactamente el mismo resultado que si el equipo respectivo estuviese en modo de puesta en marcha.

La tabla siguiente muestra el resultado en detalle:

Caso	RMB795	RXB	RMU7	Efecto potencial
1	Fallo alimentación / modo puesta en marcha	Modo Confort	Según las señales de demanda	La preparación podría entrar en progreso durante la noche
2	Operación Normal	Fallo alimentación / modo puesta en marcha	Sin demanda \rightarrow PARO<>OFF	Sin control de ambiente ni preparación
3	Operación Normal	Según modo de operación del RMB795	Fallo alimentación / modo puesta en marcha	Sin preparación

Recomendación

Sí, durante la noche en modo "Economía", se esperan fallos en la alimentación, es aconsejable cambiar los parámetros de ajuste del "Tiempo Veto" (función temporizador) de 30 minutos a 0 minutos.

Esto garantiza que, después de restablecerse la tensión, los controladores de ambiente RXB no esperarán para trabajar en modo "Confort" 30 minutos.

5.2 Iniciando la puesta en marcha

5.2.1 Arranque con la primera alimentación

Comenzando a arrancar



La unidad central de control RMB795 automáticamente presenta el menú de **Puesta en marcha** la primera vez que se alimenta a 24 V CA. Por favor anote lo siguiente:

- Durante la fase de puesta en marcha, el control permanece parado al arrancar la unidad de control central, todas las salidas están posicionadas según el estado definido como PARO<>OFF
- Todas las funciones de seguridad internas de la unidad central de control son desactivadas

Realizar los ajustes básicos

Después de arrancar, la unidad de operador presenta el menú **Idioma**. Ahora, proceder como sigue:

Etapa	Acción	Resultado
1	Seleccionar y confirmar el Idioma para la puesta en marcha y operación de la planta usando el cursor OK	La pantalla se muestra en el idioma seleccionado.
2	Seleccionar y confirmar del mismo modo la Hora del día , la Fecha y el Año .	Entonces, aparecerá el menú de Puesta en marcha . El nivel de acceso se selecciona en Nivel de clave.
3	Cambiar al menú Tipo de planta . Ruta: Menú principal > Puesta en marcha > Configuración básica > Tipo de planta	Se ofrece la selección de los diferentes tipos de plantas

Etapas siguientes

Al poner por primera vez en marcha la unidad central de control RMB795, seguir las Instrucciones de Instalación 74 319 0398 0 (G3140), que se suministran en la misma caja con el RMB795.

5.2.2 Arranque desde el "Menú principal"

Procedimiento

Así es como se inicia la puesta en marcha partiendo del Menú principal:

Etapa	Acción	Resultado
1	Seleccionar el menú Nivel de acceso , pulsando al unísono el cursor OK y el botón ESC . Seleccionar la línea operativa Nivel de clave y confirmar pulsando el cursor OK . Introducir la clave (7).	El nivel de clave se activa.
2	Seleccionar y confirmar la línea operativa Puesta en marcha con el cursor OK	Caution! RMB plant stops ESC OK
3	Pulsar por segunda vez el cursor OK	 Por el lado del equipo: La aplicación (comunicación) se interrumpe Todas las salidas se posicionan al estado de PARO<> OFF En la pantalla: Se presenta el menú de Puesta en marcha Commissioning Basic configuration Extra configuration Settings Communication

Introducción	 En el menú Configuración básica, se realizan los ajustes siguientes: Selección del tipo básico "B" Asignar a la unidad central de control la posición de los módulos de extensión conectados 	
	5.3.1 Selección del tipo básico "B"	
Selección de borrado de la configuración extra	En la unidad de control central RMB795, está archivado en vacío la "Configuración Básica". Si se selecciona, todas las configuraciones extra se borrarán (para la conexiones remitirse al diagrama de configuración).	
Valores que se mantienen	 Al seleccionar una nueva configuración básica vacía, no se borrarán los valores siguientes : Todos los textos definidos por el usuario y las tarjetas de presentación El calendario y programas de conmutación de reloj de los grupos de ambiente Ajustes básicos del menú de Comunica ción Fecha del día actual Ajuste de tendencias Valores en el menú Ajustes > Equipo 	
Nueva configuración extra	Después de seleccionar el tipo básico "B", puede iniciarse una nueva configuración en el menú Configuración extra .	

5.3

Realizando la configuración básica

5.3.2 Asignación de los módulos de extensión

Selección

El número de entradas y salidas de la unidad central de control RMB795 puede incrementarse adosándole módulos de extensión.

Los siguientes módulos pueden conectarse a cada unidad de control central:

Cantidad	Referencia	Propósito	
	del modelo		
1	RMZ785	Ampliación de 8 entradas universales	
2	RMZ787	Ampliación de entradas y salidas (4 entradas universales y 4	
		salidas de relé) cada uno	

Activación y asignación Los módulos de extensión se activan simplemente adosándolos a la unidad de control central RMB795. No obstante, la posición de los módulos de extensión debe seleccionarse en la unidad de control central.

El ejemplo muestra la asignación de posiciones :





Respetar las notas siguientes en las conexiones de los módulos de extensión:

- Antes de adosar un módulo de extensión, debe desconectarse la alimentación
- Una libre configuración también puede contener conexiones a módulos de extensión. Las funciones relevantes solamente se activan si el módulo de extensión está conectado y activado
- Los módulos de extensión pueden adosarse en cualquier orden

5.3.3 Ajustes

Configura ción

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración básica

- ······ · · · · · · · · · · · · · · ·		
Línea operativa	Valores ajustables / comentarios	
Tipo básico	В	
Posición 1	, RMZ785, RMZ787(1), RMZ787(2)	
Posición 2	, RMZ785, RMZ787(1), RMZ787(2)	
Posición 3	, RMZ785, RMZ787(1), RMZ787(2)	

Mensajes de estado de fallo

Se generará un mensaje de estado de fallo, en los casos siguientes :

- Si las posiciones de los módulos de extensión fijados actualmente, no coinciden con los valores registrados en la lista de la unidad de control central
- Sí, durante la operación, un módulo de extensión se avería

Nº.	Nombre	Efecto
7101	Fallo módulo de extensión	Mensaje urgente; debe reconocerse

5.4 Realizar una libre configuración

Aplica ción

Con la ayuda del diagrama de configuración, la unidad central de control RMB795 puede ser adaptada a las exigencias de la instalación (remitirse a la sección 17.2).

5.5 Realizar el test de cableado

Funciones	 Puede realizarse un test de conectados. Se recomiend después de haber realizado Ofrece las funciones siguie Indicación de la lectura de Agregados de conmutado operación, demanda de 	 Al cableado cuando todos los equipos periféricos están a efectuar el test después de terminar la configuración y o todos ajustes. entes : de los valores de las entradas ción conectados a las salidas, p.e.: Salidas de modos de calor, relé de fallo, etc.
	 Durante el test de cableada Las salidas están en el el a la seguridad (p.e.: fund La comunicación con los valor definido es transm 	o la aplicación está desactivada. estado definido como PARO<> OFF; las funciones relativas ciones de extracción de humos) están desactivadas s controladores de ambiente RXB será interrumpida. Ningún itido
Verificación de errores	 El test de cableado verifica las entradas y salidas para los tipos de errores siguientes: Errores de conexión, es decir, cableado erróneo Errores de localización, es decir, sondas o actuadores conectados en un emplazamiento equivocado Discrepancia entre el tipo de conexión realizada y la configuración de la unidad de control central, p.e.: Ni 1000 en lugar de señal activa 010 V CC 	
Ajustes	Menú principal > Puesta er	n marcha > Test de cableado > Entradas
	Linea operativa	Comenianos Pantalla con ol valor do modida, actual
	h.e. 11.v1	Fantalia con el valor de medida actual

🛤 Menú principal > Puesta en marcha > Test de cableado > Salidas			
Línea operativa	Posiciones		
p.e.: Modo operación grupo de ambiente1	, 😳 Confort, 🖡 Preconfort, 🚺 Economía, 💮 Protección		

5.6 Salir de la puesta en marcha

Procedimiento

El menú de Puesta en marcha se abandona como sigue:

Etapa	Acción	Resultado	
1	Pulsar el botón ESC	La pantalla muestra un caja de diálogo con la información siguiente	
		Caution! RMB plant starts ESC OK	
2	Confirmar la información pulsando el cursor OK	La unidad central de control arranca con los ajustes realizados, la aplicación arranca (comunicación) y la pantalla muestra el Menú principal:	
		Menú principal Puesta en marcha Grupo ambiente 1 Entradas ▼ Salidas	

5.7 Salvaguarda de datos

Propósito	Al completarse la puesta en marcha, el conjunto de datos de puesta en marcha (configuración y ajustes) pueden guardarse en la unidad de control central RMB795. Sí durante la operación, personal no autorizado realiza cualquier cambio, la función puede utilizarse para recuperar el estado original del equipo después de su puesta en marcha.		
ilmportante!	 Sin embargo, en caso de realizar la salvaguarda de datos, no se salvarán ni guardarán los datos siguientes: Ni los textos definidos por el usuario, ni la tarjeta de presentación Los ajustes de calendario ni tiempos de conmutación de los grupos de ambiente Ajustes básicos en el menú de Comunica ción Hora actual del día Ajustes de tendencias Valores en el menú Ajustes > Equipos 		
Valores de ajuste	🛃 Menú principal > Sa	lvaguarda de datos >	
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
	Restaurar		
	Guardar		
Valores indicados	Henú principal > Sa Línea operativa	lvaguarda de datos > Comentarios	

Línea operativa	Comentarios
Fecha salvaguarda	Indica la fecha en la que se descargaron los datos de puesta en marcha en la memoria de la unidad de control central
Año salvaguarda	Indica el año en la que se descargaron los datos de puesta en marcha en la memoria de la unidad de control central

5.8 Salir del nivel de clave

Ajuste en el nivel de usuario

Al completarse la puesta en marcha, debe seleccionarse el nivel de usuario, es decir, el nivel de acceso para el operador de la planta. Para hacerlo, salir del menú principal y proceder del modo siguiente

Etapa	Acción	Resultado
1	Pulsar al unísono el cursor OK y el botón	Aparece el menú Nivel de
	ESC	acceso.
2	Seleccionar el nivel de usuario girando el	El nivel de usuario es
	cursor OK y confirmar pulsándolo	seleccionado y el menú previo
		reaparece.

5.9 Panorámica de la información del equipo

Propósito

La información importante sobre la unidad de control central RMB795, los módulos de extensión conectados, la configuración y los ajustes de comunicación, pueden visualizarse en el menú **Información del equipo**.

Valores indicados

Menú principal > Información del equipo > Controlador

Línea operativa	Comentarios
Tipo básico	Indica la aplicación (aplicación "B") cargada durante la puesta en marcha
Tipo básico adaptado	Indica si se ha realizado o no una modificación en una aplicación preprogramada (sí, no)
Nombre del archivo	Nombre de una aplicación que fue descargada por el ACS
Tipo de equipo	Indica el equipo utilizado (p.e.: RMB795-1)
Versión del Software	Indica la versión del software
Versión del Hardware	Indica la versión del hardware

Menú principal > Información del equipo > Posición 1...3

Línea operativa	Comentarios		
Módulo de extensión	Indica la referencia del tipo de módulo		
Versión del Software	Indica la versión del software del módulo		
Versión del Hardware	Indica la versión del hardware del módulo		

Menú principal > Información del equipo > Configuración extra

Usando este menú, pueden visualizarse todos los ajustes de la configuración extra. Esto ofrece una panorámica rápida de las conexiones utilizadas en la configuración.

Menú principal > Información del equipo > Comunicación

Todos los ajustes de las comunicaciones pueden visualizarse aquí.

5.10 Indicación de las intervenciones

Marca de cambios	Al adaptar una aplicación estándar básica interna (es decir, tipo básico "B"), o cuando subsecuentemente se accedió al menú de Configuración extra , se insertará automáticamente un asterisco en el menú de Configuración básica , en el frontal del tipo de referencia "B" en la línea operativa "Tipo de planta". Además, en el menú de Información del equipo se inserta el texto "Sí", en la línea operativa "Tipo básico adaptado".
Nota	El asterisco se inserta automáticamente al salid del menú de Configuración extra , incluso si no se han realizado cambios.
Reajuste de la marca de cambios	El asterisco será borrado y aparecerá el texto "No" en la línea operativa "Tipo básico adaptado" cuando en el menú de Configuración básica , se carga la aplicación estándar vacía (es decir, tipo básico "B"). Se realizará una nueva configuración basándose en el tipo básico "B".

Ajustes generales 6

6.1 Hora del día y fecha

n..:. -:--:al. ., ~ 4 4

	6.1.1 Principio de	operacion			
Reloj anua l	La unidad central de control dispone de un reloj anual con hora, semana y fecha del día.				
2 formatos de tiempo	Puede seleccionarse cual	quiera de los formatos de tie	mpo siguientes:		
disponibles	24 h:				
	La fecha aparece com Liample: 21 05 2005	o dd.mm.aaaa (día.mes.año)).		
		e como bh:mm (horas:minut	(20		
	Fiemplo: 15:56				
	am/nm				
	 La fecha aparece como 	o mm/dd/aa (mes/día/año).			
	Ejemplo: 05/31/2005				
	 La hora del día aparece Ejemplo: 03:56 PM 	e como hh:mm am/pm (hora	is:minutos am/pm).		
Valores ajustables	🛃 Menú principal > Puesta e 🗔 🖉	en marcha > Ajustes > <i>0</i> > Equipo >			
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica		
	Formato del tiempo	24 horas, 12 horas (am/pm)	24 h		
	Menú principal > Hora del	día/fecha			
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica		
	Hora	00:0024:00	00:00		
	Fecha	01.0131.12	01.01		
	Año	20002100	Actual		
Cambio de horario Verano- / Invierno	El cambio desde la hora c automáticamente de acue La fecha del cambio más vigente.	de verano a la de invierno, y v erdo con los ajustes efectuad próximo puede ajustarse par	viceversa, se realiza os. a adaptarla la normativa		
Valores ajustables	Menú principal > Hora del	día/fecha			
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica		
	Inicio horario de verano	01.01 31.12	25.03		
	Inicio horario de invierno	01.01 31.12	25.10		
Notas	Las fechas seleccionadas para el cambio desde el horario de invierno al de verano, o viceversa, aseguran que el primer Domingo des pués de la fecha del cambio de hora del día, se cambiará desde las 02:00 (horario de invierno) a las 03:00 (horario de verano), y desde las 03:00 (horario de verano) a las 02:00 (horario de invierno). Si ambas fechas se seleccionan igual, el cambio de horario verano- / invierno quedará				

6.1.2 Comunicación

Operación con el horario del reloj Para la operación con el horario del reloj, pueden usarse diferentes fuentes, dependiendo del reloj maestro que se utilice. Este puede seleccionarse en la unidad de control central RMB795. La hora del día y la fecha intercambiarse vía bus. Son posibles, los ajustes siguientes para la operación con el horario del reloj:

- Autónomo (ni envía ni recibe señales)
- Horario de reloj desde el bus: Horario de reloj esclavo (recibe la señal de sincronización del bus)
- Horario de reloj hacia el bus: Horario de reloj maestro (envía la señal de sincronización al bus)

Valores ajustables para la operación horario de reloj

Puesta en marcha > Comunicación > Ajustes básicos

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Operación horario reloj	Autónomo / Esclavo / Maestro	Autónomo

Si la unidad central de control está ajustada como esclava del horario de reloj, puede también seleccionarse si será posible ajustar el tiempo del reloj maestro desde esta unidad de control central.

Pueden hacerse los ajustes de es clavo del horario de reloj remoto siguientes:

- No (esclavo del horario del reloj no facilitado por el ajuste del horario del sistema)
- Sí (esclavo del horario del reloj si lo facilita el ajuste del horario del sistema)

Valores ajustables para el ajuste remoto del esclavo del horario de reloj

Impacto de los valores de ajuste

Puesta en marcha > Comunicación > Ajustes básicos >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Ajuste remoto del esclavo del horario de reloj	Si / No	Si

Los ajustes siguientes tienen el impacto siguiente:

Entrada	Efecto	Diagrama
Autónomo	Puede reajustarse el horario del reloj en la unidad central de control. El horario de reloj de la unidad de control central no puede adaptarse a la hora del sistema.	Reajuste Hora Contr. Hora Sistema
Esclavo, ajuste remoto del esclavo del reloj No	No puede reajustarse el horario del reloj en la unidad central de control. El horario de reloj de la unidad de control central está automática y continuamente adaptado al horario del sistema.	Reajuste Hora Contr. Hora Sistema
Esclavo, ajuste remoto del esclavo del reloj Sí	El horario del reloj en la unidad central de control puede reajustarse, y, a la vez, reajustar la hora del sistema El horario del reloj de la unidad de control central está continúa y automáticamente emparejada con la del sistema.	Reajuste Hora Contr. Hora Sistema
Maestro	El horario del reloj en la unidad central de control puede reajustarse, y, a la vez, reajustar la hora del sistema. El horario del reloj de la unidad central de control es utilizado como hora del sistema.	Reajuste Hora Contr. Hora Sistema

Nota

Recomendación

Solo puede utilizarse un reloj maestro por sistema. Si se parametrizan varios controladores como maestros, se mostrará un mensaje de estado de error.

El sistema funciona siempre en modo sincronizado, es decir, en modo maestro-esclavo (1 maestro, todos los demás equipos como esclavos).

6.1.3 Tratamiento de errores

Causas posibles

En conexión con la hora del día y la fecha, la unidad central de control RMB795 genera un mensaje de estado de fallo en los casos siguientes:

- Si se pierde el reloj en el bus y el reloj local está parametrizado como reloj esclavo el horario de reloj, la operación continua con el reloj interno y su suministrará el mensaje de estado de error "Fallo de la hora del sistema"
- Si varios equipos en el bus se parametrizan como maestros del horario de reloj, se suministrará el mensaje de estado de error ">1 maestro del horario de reloj"
- El reloj en la unidad central de control tiene una reserva de 12 horas. En el caso de faltas de la alimentación superiores, debe nuevamente ajustarse el horario de reloj. Si la unidad central de control pierde su horario de reloj después de un fallo prolongado de la alimentación y el tiempo no es retransmitido vía bus, se suministrará el mensaje de estado de error "Hora del día invalidada". *Nota:* el texto "Hora del día invalidada" brilla.

Mensajes de estado de	№.	Texto	Efecto	
fallo	5001	Fallo horario sistema	Mensaje no urgente; no debe reconocerse	
	5002	>1 maestro del reloj	Mensaje no urgente; debe ser reconocido	
	5003	Hora del día invalidada	Mensaje no urgente; no debe reconocerse	

6.2 Selección del idioma

Comportamiento cuando se conecta por primera vez	Cualquier RMB795 unidad central de control RMB795 posee cargados varios idiomas. Cuando se conecta por primera vez la unidad central de control, aparece en menú Idioma en Inglés, independientemente del idioma de la unidad seleccionado. Seleccionar el idioma deseado desde el menú. El idioma también puede cambiarse durante la operación, con posterioridad.						
Elección de Idiomas	central:	uoma:	siguienie	s, dependiendo (Jei lipo	de unidad	
	Tipo referencia	Idiom	a 1	Idioma 2	Idiom	a 3	Idioma 4
	RMB795-1	Alema	án	Francés	Italian	10	Español
	RMB795-2	Alema	án	Francés	Holan	dés	Inglés
	RMB795-3	Danés	6	Finlandés	Norue	ego	Sueco
	RMB795-4	795-4 Checo Húngaro		Húngaro	Polac	0	Esloveno
	RMB795-5	Ruma	no	Esloveno	Serbio C		Croata
Valores ajustables	 Menú principal > Pu Menú principal > Aj Línea operativa Idioma 	uesta en ustes >	ta en marcha > Ajustes > <i>o</i> es > Equipo > Rango Aj In		<i>Ajuste de</i> Inglés	e fábrica	

Valores ajustables

La unidad de temperatura indicada por la unidad central de control RMB795 puede cambiarse entre °C/K y °F.

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

🖬 Menú principal > Ajustes > Equipo >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica		
Unidad	º Centígrados, º Fahrenheit	°C		
6.4 Contraste de la pantalla de la unidad de operador

Valores ajustables	El contraste de la pantalla puede ajustarse para su adaptación al ambiente Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > o Menú principal > Ajustes > Equipo >		
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
	Contraste	0100 %	50 %
	6.5 Entrada 6.5.1 Nombre d	l de textos lel equipo	

El texto para el nombre del equipo se muestra en la pantalla de bienvenida.

Menú principal > Ajustes > Textos >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Nombre del equipo	Máx. 20 caracteres	

6.5.2 Nombre del archivo

Valores ajustables

Valores ajustables

El nombre del archivo se le puede asignar un texto de forma individual para la aplicación seleccionada:

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

Menú principal > Ajustes > Textos >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Nombre del archivo	Máx. 20 caracteres	В

6.5.3 Tarjeta de presentación electrónica

Configuración

El texto de la tarjeta de presentación electrónica se presenta como una pantalla Info. La tarjeta de presentación electrónica se debe activar en la configuración extra.

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Misceláneos > Tarjeta de presentación

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Tarjeta de presentación	Sí / No	Sí

Ajustes

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > O
Menú principal > Ajustes > Textos > Tarjeta de presentación >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica	
Línea tarjeta presentación 1	Máx. 20 caracteres		
Línea tarjeta presentación 2	Máx. 20 caracteres		
Línea tarjeta presentación 3	Máx. 20 caracteres		
Línea tarjeta presentación 4	Máx. 20 caracteres		

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

	7	Entra	das
	7.1	Entrad	as universales (Xx)
	7.1.1	Ajustes g	generales
Señales conectables	A las e • Seña • Seña Señales	ntradas univer ales digitales ales analógica s analógicas a	rsales pueden conectarse los tipos de señales siguientes: s pasivas activas
Número de entradas universales	La cantidad de señales de entradas universales que están disponibles son RMB795: 6 entradas		
	So se p máximo RMZ78 RMZ78	orecisan proce o de 3 módulo 55: 8 entradas 87: 4 entradas	esar mas señales, el número puede incrementarse hasta un s de extensión:
	Consec RMB79	cuentemente, 15 (6) + RMZ7	el número máximo de entradas posible es : 85 (8) + RMZ787 (4) + RMZ787 (4) = 22 entradas
	7.1.2	Activació	ón de la función
Disponibilidad	Todas l precisa de mec	las entradas u para su asigr Jida.	niversales Xx están siempre disponibles. Si alguna/s no se nación a la funcionalidad, pueden utilizarse como simples señales
Recomendación	Las ent	radas que no	se utilicen, deberán estar asignadas como "Digital".
Asignación del identificador	Para su El ident	u activación, a tificador tambi	cada entrada se le debe asignar un identificador. én define la unidad de la entrada:
	 Tem °C % g/kg kJ/k W/m m/s bar mba Pa ppm Univ Univ Digit 	peratura exter g ' r ersal 000.0: ersal 0000:	rior ¹⁾ entrada universal con un decimal, resolución –99.9 +999.9, incremento 0,1 Universal 0000 (entrada universal sin decimales, resolución –999+9999, incremento 1
	¹⁾ Eli	dentificador o	frece funcionalidades adicionales (remitirse a la subsección 7.4.2

"Temperatura exterior en el terminal")

Activación de la función (continuación)

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Identificador entrada >	
Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
N.X1	Activación de la función al asignar una de la entradas a cualquiera de los identificadores siguientes :
	Temperatura exterior, °C, %, g/kg, kJ/kg, W/m², m/s, bar, mbar, Pa, ppm, universal 000.0, universal 0000, digital
	Repetido
RMZ787(2).X4	Repetido

Los ajustes realizados también se presentan en pantalla bajo: "Menú principal > Información equipo > Configuración extra > Identificador entradas "

- La unidad de la temperatura exterior es siempre °C o °F
- La señal de temperatura exterior también se puede enviar vía bus (Konnex) (remitirse a la sección 7.4 "Temperatura exterior ")
- Las unidades °C, %, g/kg, kJ/kg, W/m², m/s, bar, mbar, Pa, ppm, 100 y 1000 son siempre entradas analógicas
- Las entradas digitales no tienen unidad.
 La lógica de presentación del tratamiento de señales, es:
 0 = paro<>off, 1 = marcha<>on

7.1.3 Tratamiento de errores

Selección de identificadores en primer lugar

Verificación de los

valores de medida

Configuración

Notes

¡Poner atención cuando se cambia un identificador! Con algunos bloques de función, las entradas definidas son obligatorias, tales como la temperatura exterior. Por esta razón, cuando se realiza la configuración, el identificador de entrada debe siempre seleccionarse en primer lugar.

¡Si se modifica la identificación de las entradas después de completar la configuración de ciertos bloques, ciertas funciones de otros bloques, pueden muy posiblemente desactivarse, porque tendrían que trabajar con alguna unidad, que pudiera estar invalidada para alguno de los bloques afectados por el cambio!

7.1.4 Verificación funcional / test de cableado

Durante el test de cableado, pueden verificarse los valores medidos de todas las entradas, como sigue:

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios	
N.X1	La pantalla muestra el valor de medida actual	
	Repetido	

📕 Menú principal > Puesta en marcha > Test de cableado > Entradas >

Repetido

Siemens Building Technologies

RMZ787(2).X4

7.2 Entradas analógicas (Xx)

7.2.1 Activación y tipo

Activación	Las entradas analógicas pueden activarse según se describe en la subsección 7.1.2 "Activación de función".				
	Con las entradas analógicas, pueden realizarse los ajustes siguientes:				
	 Tipo de referencia 		-		
	 Rango de medida 	l			
	 Corrección del va 	lor de medida			
Tipo de referencia	Si la unidad es °C, s siguientes tipos :	Si la unidad es °C, se puede seleccionar el tipo de sensor. Están disponibles los siguientes tipos :			
	 Ni 1000 				
	 2 x Ni 1000 				
	• T1				
	• Pt 1000				
	Si la unidad no es °C	C, el tipo siempre es 010 V CC.			
Valores ajustables	🛃 Menú principal > Pu 属 Menú principal > Aj	uesta en marcha > Ajustes > 0 ustes > Entradas > X			
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica		
	Тіро	Ni1000, 2xNi1000, T1, Pt1000, 010 V CC	Ni1000		
Señales pasivas de temperatura	Para las señales pasivas de temperatura, están definidos los rangos de medida siguientes:				
	Señal de temperatu	ra Rango de medida			
	LG-Ni 1000	–50…+250 °C (fijado)			
	2 x LG-Ni 1000 o T1	–50…+150 °C (fijado)			
	Pt 1000	–50+400 °C (fijado)	–50…+400 °C (fijado)		
Señales activas	En el caso de las señales activas, el rango de medida puede definirse. Para ello, se puede introducir un valor límite inferior y un valor límite superior. Las señales activas de temperatura de 010 V CC, tienen un rango de medida de fábrica de 0200 °C, pero se puede cambiar a cualquier otro dentro del rango de: -50+500 °C.				
Ejemplo	Temperatura ambiente con señal activa 010 V CC = 050 °C: Valor de medida inferior: 0 °C				
	Valor de medida s	uperior: 50 °C			
Valores ajustables	🛃 Menú principal > Pu 🏊 Menú principal > Aj	 Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0 Menú principal > Ajustes > Entradas >X 			
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica		
	Límite inferior	Dependiendo del tipo seleccionado	Dependiendo del tipo		
	Límite superior	Dependiendo del tipo seleccionado	Dependiendo del tipo		

7.2.3 Corrección del valor de medida

Propósito

Para compensar la resistencia de línea, con las sondas pasivas, el valor de medida resultante puede reajustarse de -3.0 a + 3.0. También permite la calibración in situ con un instrumento de referencia.

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0 Manú principal > Ajustos > Entradas > X X

Menu principal > Ajustes > Entradas >X		
Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Corrección	-3.0+3.0	0 K

7.2.4 Ejemplos de conexión de sondas

1 sonda LG-Ni 1000

Una sonda de temperatura pasiva LG-Ni 1000 puede conectarse a una entrada. La sonda se debe conectar según el esquema siguiente:



Configuración de la entrada

😤 Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Identificador entrada >

Línea operativa	Ajustes
N.X1	٥

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

Línea operativa	Ajustes
Tipo de referencia	Ni 1000

Ejemplos de conexión de sondas (continuación)

2 sondas LG-Ni 1000

2 sondas de temperatura pasivas LG-Ni 1000 pueden conectarse a una entrada. La unidad central de control RMB795 calcula el valor medio de la señal. Las sondas se deben conectar según el esquema siguiente:



Configuración de la entrada

Ivienu principal > Puesta er	i marcha > Configuración extra > identificador entrada
Línea operativa	Ajustes

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

°C

Menú principal > Ajustes > Entradas > NX1

N.X1

Línea operativa	Ajustes	
Tipo de referencia	2 x Ni 1000	

4 sondas LG-Ni 1000

También es posible calcular el valor medio de 4 sondas pasivas. Las sondas se deben conectar según el esquema siguiente



Configuración de entradas

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Identificador entrada

Línea operativa	Ajustes
N.X1	٦°

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > O

Menú principal > Ajustes > Entradas > N.X1		
Línea operativa	Ajustes	
Tipo de referencia	Ni 1000	

7.2.5 Tratamiento de errores

42/123

Supervisión de las señales de las sondas Al abandonar el menú "Puesta en marcha", la unidad central de control realiza una verificación para comprobar las sondas que están conectadas.

Si posteriormente, por cualquier circunstancia, una de las sondas conectadas en una entrada determinada, desaparece o se cortocircuita, aparecerá un mensaje de estado de error "Error sonda [...X...]".

La pantalla en lugar de la medida muestra:

- Circuito abierto: ----
- Cortocircuito: 0000

Mensajes de estado de	№.	Texto	Efecto
fallo	101 224	Error sonda [N.X1], Error sonda [RMZ787(2).X4]	Mensaje no urgente; no debe reconocerse

7.2.6 Uso múltiple de sondas

Problema y soluciónNo todas las señales de sonda se pueden transmitir vía bus a algún otro equipo.
Por esta razón, la función "Uso múltiple de sondas" ofrece la posibilidad de direccionar
una señal pasiva directamente conectada a un teminal de entrada hacia una salida-Y y
procesarla como una señal convertida a un valor de 0...10 V. De este modo la señal
puede ponerse a disposición física de otros equipos.

Configuración

😤 Menú principal > Puesta en marcha > Configuración Extra > Uso múltiple sondas

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios	
Señal Y N.X1	Activación de la función por la asignación de un terminal de entrada a un terminal de salida	

 Valores ajustables
 La conversión de una señal Ni 1000 ó Pt 1000 a una señal de 0...10 V CC se hace vía el parámetro de ajuste "Valor inferior" o "Valor superior" (remitirse a la subsección jError! No se encuentra el origen de la referencia.).

7.3 Entradas digitales (Xx)

7.3.1 Uso y activación

Uso Las entradas digitales pueden aceptar señales para funciones de control.

Activación Las entradas pueden activarse según se describe en la subsección 7.1.2

7.3.2 Posición normal

Valores ajustables Para cada entrada digital, puede predefinirse la posición normal de la señal:

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0 Menú principal > Ajustes > Entradas > X

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica	
Posición normal	Abierto / Cerrado	Abierto	

7.3.3 Ejemplo de conexión

```
Esquema de conexión
```

Pueden conectarse a las entradas digitales contactos libres de potencial. La conexión debe realizarse de acuerdo con el esquema siguiente:



Configuración de la	🛃 Menú principal > Pue	Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Identificador entrada	
entrada	Línea operativa	Aiustes	

Linea	a operativa	Ajustes
N.X2		Digital

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > *o* Menú principal > Aiustes > Entradas > N.X1

1 1 2	
Línea operativa	Ajustes
Posición normal	Abierto

7.3.4 Tratamiento de errores

Sin posible supervisión

Las señales digitales no pueden monitorizarse.

Si las funciones de protección importantes, tales como "Alarma de fuego", se conectan a estas entradas, se recomienda lo siguiente:

- Usar un tipo de cableado que también dispare la señal de alarma de fuego por ausencia de la señal (circuito abierto)
- Valor ajustable "Posición normal": Cerrado

7.4 Temperatura exterior

7.4.1 Opciones de conexión

2 posibles fuentes de la señal

4 variantes

 Temperatura exterior conectada localmente a bornas, activada por el identificador "Temperatura exterior "

Para la temperatura exterior, pueden utilizarse 2 posibles fuentes de la señal:

• Temperatura exterior señal vía bus

Además, es importante si la comunicación con la "Temperatura exterior " está o no activa. En consecuencia, están disponibles las 4 variantes siguientes:

Variante	Diagrama	Efecto
Temperatura exterior en bornas		La unidad central de control opera con su propia temperatura exterior.
La comunicación de la temperatura exterior está inactiva		Sin impacto en el bus.
Temperatura exterior en bornas		La unidad central de control opera con su propia temperatura exterior.
La comunicación de la temperatura exterior está activa		Usando el bus, la temperatura exterior también se transmite a otros equipos.
Sin temperatura exterior en bornas		La unidad central de control opera con la temperatura exterior
La comunicación de la temperatura exterior está activa	3121200	suministrada vía bus por algún otro equipo.
Sin temperatura exterior en bornas	KNX	La temperatura exterior para la unidad central de control no está
La comunicación de la temperatura exterior no está activa		disponible.

7.4.2 Temperatura exterior en bornas

Los ajustes y el esquema de conexión para la temperatura exterior en bornas están descritos en la sección 7.2.

Configuración

Ajustes y corrección

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Identificador entradas

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
X	Activación de la función por la asignación del valor de la "Temperatura exterior" a la entrada

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > ... 0 Menú principal > Ajustes > Entradas > X

🔚 Meriu principai > Aju:	Sies > Eniliauas >	
Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Tipo de referencia	Ni 1000, 2xNi 1000, T1, Pt1000, 010 V CC	Ni 1000
Valor inferior	Dependiendo del tipo seleccionado	Depende del tipo
Valor superior	Dependiendo del tipo seleccionado	Depende del tipo
Corrección	-3.0+3.0 K	0 K

45/123

7.4.3 Temperatura exterior desde el bus

Prerrequisitos

La temperatura exterior puede solo suministrarse vía bus si se ha activado la comunicación y se ha seleccionado una temperatura exterior.

Para activar diferentes fuentes de temperatura exterior vía bus (p.e.:. temperatura exterior de la fachada Norte del edificio para la instalación de aire acondicionado, y temperatura exterior de la fachada Este para la zona de calefacción, etc.), se deben asignar a las zonas de temperatura exterior específicas. Los ajustes relevantes están descritos en el capítulo 11.

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Comunicación > Zonas distribución

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Zona temperatura exterior	, 131	

Zona temperatura exterior = "---" significa que la temperatura exterior en el bus no está activa.

7.4.4 Simulación de la temperatura exterior

Para simular la temperatura exterior y verificar la respuesta de la planta, puede generarse una señal que simule el verdadero el valor de medida de la temperatura exterior.

Valores ajustables

Simular el valor de

medida

Menú principal > Entradas

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Simulación de la temperatura exterior	, –50+50 °C	



¡Las entradas solo deberían simularse por personal cualificado y durante un periodo de tiempo limitado!

Mensajes de estado de fallo

Durante la simulación, se presentará el mensaje de estado de error "Simulación sonda exterior activada":

Nº.	Texto	Efecto
12	Simulación sonda exterior activa	Mensaje no urgente; no debe reconocerse

Este mensaje de estado de fallo está presente hasta que la "Simulación" se vuelve a pasar a la posición "----". Esto garantiza, el que no pueda olvidarse mantener la instalación permanentemente en modo simulación.

Nota

La temperatura exterior simulada solo se usará localmente; no se enviará vía bus a otros controladores.

7.4.5 Tratamiento de errores

Supervisi ón del valor medido

zona

Cuando se abandona el menú de "Puesta en marcha", la unidad central de control realiza una verificación para ver si la temperatura exterior se ha conectado. Si la temperatura exterior está conectada adecuadamente, pero después no se hace presente en pantalla, se suministrara un mensaje de estado de error "Error sonda [...X...]".

Mensajes de estado de	Nº.	Texto	Efecto
fallo	101 224	Error sonda [N.X1] Error sonda [RMZ787(2) X4]	Mensaje no urgente; no debe reconocerse

En cada sistema Synco, solamente debe existir una medida de temperatura exterior para una misma zona, es decir, solamente 1 temperatura exterior maestra puede estar presente.

Si varios equipos suministran su temperatura exterior dentro de la misma zona, se presentará el mensaje de estado de error ">1 Sonda de temperatura exterior". El error será suministrado a los equipos que envían las señales de temperatura exterior y recibido por los de la misma zona.

Mensajes de estado de error

Solo 1 temperatura

exterior permitida por

Nº.	Texto	Efecto
11	>1 sonda de temperatura exterior	Mensaje urgente; debe ser reconocido

Temperatura exterior vía bus disponible?

Mensajes de estado de error

Si la unidad central de control RMB795 está a la espera de una señal de temperatura
exterior vía bus y la señal no se recibe, se suministrará el mensaje de estado de fallo
"Error sonda temperatura exterior".

Nº.	Texto	Efecto
10	Error sonda temp exterior	Mensaje no urgente; no debe reconocerse

Si otra temperatura exterior está disponible en el bus, cualquiera de ellas se utilizará de manera aleatoria.

7.5 Textos

Asignación de textos específicos de planta

A cada entrada se le puede asignar un texto específico de la planta con un máximo de 20 caracteres.

Cada texto se presenta localmente en lugar del texto estándar (p.e.: N.X1).

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
N.X1	Máx. 20 caracteres	N.X1
N.X2	Máx. 20 caracteres	N.X2
N.X3	Máx. 20 caracteres	N.X3
N.X4	Máx. 20 caracteres	N.X4
N.X5	Máx. 20 caracteres	N.X5
N.X6	Máx. 20 caracteres	N.X6
RMZ785.X1	Máx. 20 caracteres	RMZ785.X1
RMZ785.X2	Máx. 20 caracteres	RMZ785.X2
RMZ785.X3	Máx. 20 caracteres	RMZ785.X3
RMZ785.X4	Máx. 20 caracteres	RMZ785.X4
RMZ785.X5	Máx. 20 caracteres	RMZ785.X5
RMZ785.X6	Máx. 20 caracteres	RMZ785.X6
RMZ785.X7	Máx. 20 caracteres	RMZ785.X7
RMZ785.X8	Máx. 20 caracteres	RMZ785.X8
RMZ787 (1).X1	Máx. 20 caracteres	RMZ787 (1).X1
RMZ787 (1).X2	Máx. 20 caracteres	RMZ787 (1).X2
RMZ787 (1).X3	Máx. 20 caracteres	RMZ787 (1).X3
RMZ787 (1).X4	Máx. 20 caracteres	RMZ787 (1).X4
RMZ787 (2).X1	Máx. 20 caracteres	RMZ787 (2).X1
RMZ787 (2).X2	Máx. 20 caracteres	RMZ787 (2).X2
RMZ787 (2).X3	Máx. 20 caracteres	RMZ787 (2).X3
RMZ787 (2).X4	Máx. 20 caracteres	RMZ787 (2).X4

8 Bloque función "Grupo de ambiente"

8.1 Panorámica

Conexiones

La ilustración muestra el bloque de función "Grupo de ambiente1" con sus conexiones y cajas de selección, tal y como aparece en el diagrama de Configuración:



Las conexiones y las funciones se describen en las secciones siguientes.

Prestaciones y funciones

- Las prestaciones y funciones del grupo de ambiente más importantes son las siguientes:
- En una unidad central de control RMB795, pueden activarse o configurarse hasta 10 grupos de ambiente individuales
- Un grupo de ambiente consta de 1 hasta (teóricamente) 63 ambientes
- Cada grupo de ambiente tiene su propio reloj de conmutación. Las entradas del reloj de conmutación pueden copiarse
- Cada grupo de ambiente puede hacer uso de un calendario. Este calendario puede actuar sobre varios relojes de conmutación o grupos de ambiente
- Para el grupo de ambiente completo, se aplica el mismo:
 - Modos de operación de ambiente (Confort, Preconfort, Economía, Protección);
 Estos pueden ser influidos vía calendario, programa de reloj o intervenciones del usuario
 - Consignas de ambiente; pueden activarse o desactivarse por medio del parámetro "Prioridad de consigna". En cada controlador de ambiente RXB, la consigna puede cambiarse o sobrescribirse
 - Correcciones de consigna (compensación verano / invierno, unidad de ambiente QAW740)
 - Modos de emergencia (presurizado, despresurizado, ventilación, fuego)
 - Modos de aplicación (auto, ventilación nocturna, etc.)

Dependiendo de la aplicación, pueden ser activadas funciones extra, tales como, refrigeración nocturna.

El mismo modo de operación, pero diferentes consignas

Fuentes de señal externa integradas vía entradas digitales (temporizadores, programador manual) pueden simultáneamente actuar sobre varios grupos de ambiente. Ejemplo:



Puesto central del ACS y unidad de control central RMB795 Si, además de la unidad de control central RMB795, está instalado un puesto central de operador ACS, se aplica lo siguiente:

- Los modos de operación y consigna de cada controlador de ambiente de un grupo de ambiente pueden cambiarse separadamente vía el puesto central de operador ACS
- Los valores predefinidos por el puesto central de operador ACS o por la unidad central de control RMB795 se aplican hasta hacerse el cambio siguiente. Consecuencia: Si en el puesto central de operador ACS se asignarán: las consignas individualmente, los parámetros de configuración "Prioridad de consigna de la unidad de control central RMB " deben seleccionarse a "No".

 Modos de operación
 La unidad central de control diferencia entre 4 modos de operación de ambiente:

 de ambiente
 Modo operación
 Explicación

ambiente	Explicacion
Confort ():	Modo de operación para el ambiente ocupado
Preconfort (Modo de operación de Ahorro de energía para el ambiente
Economía (I <u>(</u>)	PARO<>OFF planta. Se garantiza una temperatura máxima / mínima en el ambiente (modo sostenido)
Protección (🔅):	PARO<>OFF planta. Protección antihielo activa

8.2 Activación del bloque de función

Configuración

Cada grupo de ambiente puede activarse vía os parámetros de configuración:

😤 Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Grupo de ambiente 1....10 >

Línea operativa	Ajustes
Activar	Sí / No

Valores ajustables

A cada grupo de ambiente se le puede asignar un texto individual:

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

📰 🛃 Menú principal 🛛 Ajustes > Grupo de ambiente 1....n >

	•	
Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Grupo de ambiente 1	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 1
Grupo de ambiente 2	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 2
Grupo de ambiente 3	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 3
Grupo de ambiente 4	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 4
Grupo de ambiente 5	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 5
Grupo de ambiente 6	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 6
Grupo de ambiente 7	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 7
Grupo de ambiente 8	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 8
Grupo de ambiente 9	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 9
Grupo de ambiente 10	Máx. 20 caracteres	Grupo de ambiente 10

8.3 Modo operativo de ambiente por grupo de ambiente

8.3.1 Selector de operación del modo de ambiente

El menú Modo de operación de ambiente contiene 3 líneas operativas:

- Preselección: Entrada manual del modo de operación para un grupo de ambiente
 - Estado: Indicación del modo de operación de ambiente en curso
- Causa: Indicación de la causa de este modo de operación

Modo operaci	ón ambiente 1,
Preselección:	🖾 Auto
Estado:	🔅 Comf
Causa:	Reloj program.

Las posibles entradas e indicaciones se listan más abajo.

Los modos de operación siguientes están disponibles para su selección:

Línea operativa "Preselección"

Menú "Modo de

operación ambiente"

Valores ajustables

Menú principal	> Grupo de ambiente 1.	10 > Modo operación ambiente >
----------------	------------------------	--------------------------------

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Preselec ción	 Auto Confort Preconfort Economía Protección 	ÐAuto

Línea operativa "Estado"

El modo de operación de ambiente en curso, puede asumir los estados siguientes:

- Confort
- Preconfort
- Economía
- Protección

Línea operativa "Causa"

Las diferentes intervenciones del usuario se asocian a una causa. Son posibles las intervenciones de usuario siguientes (en orden de prioridad):

- Selección del modo de operación vía estrada digital (contacto modo de operación ambiente)
- Selector de modo de operación de ambiente (preselección vía el menú Modo operación ambiente) o modo operación ambiente vía QAW740
- Día especial
- Vacaciones
- Horario de conmutación

Valores indicados

Menú principal > Grupo de ambiente 1..10 > Modo operación ambiente >

Línea operativa	Comentarios
Estado	
Causa	Contacto modo operación ambiente, selector modo operación ambiente, Función horario, día especial, vacaciones, horario de conmutación, maestro externo, refrigeración nocturna

8.3.2 Selección del modo de operación vía entradas digitales

Propósito	Esta función facilita al usuario la intervención en el programa en curso sin tener que efectuar manipulaciones en la unidad cent ral de control RMB795 (p.e.: vía contactos). Para activar la función, deben configurarse las entradas digitales relevante.			
Tipos de intervenciones	 Pueden configurarse los tipos de intervenciones siguientes : Función programa horario Cambio al modo de operación de ambiente deseado Selector de modo de operación del ambiente Si varias de estas funciones son activadas a la vez, se aplica la prioridad siguiente: Selector de modo de operación del ambiente <i>o</i> cambio al modo de operación deseado Función programa horario. 			
Ajustes	Dependiendo de la función	deseada, deben	realizarse los ajustes	s siguientes:
	Tipo de acción	Línea operativa		Valor de ajuste
	Función programa horario	Función progran Función progran	nada (entrd. digital) nada (duración)	Xx > 0 min
	Cambio al modo de operación deseado	Entrada modo operación ambiente 1 Entrada modo operación ambiente 2		N.Xx
		Preseleccionado modo operación ambiente		Selección del modo operación ambiente deseado
	Selector de modo de operación ambiente	Entrada modo operación ambiente 1 Entrada modo operación ambt 2		N.Xx N.Xx
Configuración errónea	Si solamente se cablea un contacto externo conectado	a entrada de moc o a Xx no tiene in	lo de operación de a npacto:	mbiente, el cambio del
	Línea operativa Valor de ajuste		Efecto	
	Entrada modo operación ambiente 1Entrada modo operación ambiente 2Xx		Ninguno	
Función programa horario	La entrada digital seleccionada para la función programa horario, permite a la unidad central de control RMB795 cambiar al modo de Confort (②) para un periodo de tiempo seleccionado.			
Configuración	Anticipal > Puesta er operación ambiente >	n marcha > Configur	ación extra > Grupo de	ambiente110 > Modo
	Línea operativa Valores ajustables / comenta		ajustables / comentar	ios
	Función programa horario , N.X1, N.X2, (solo entradas digitales)			
Valores ajustables	🛃 Menú principal > Puesta er 🛃 Menú principal > Ajustes >	n marcha > Ajustes : Grupo de ambiente	> <i>0</i> 110 > Modo operació	n ambiente >
	Línea operativa	Rango	Aju	uste de fábrica
	Función programa horario	o 0720 n	nin 60	min

Selección modo operación ambiente vía entrada digital (contin.)

Diagramas de función

El siguiente diagrama de función muestra el impacto de la función programa horario sobre el modo de operación del ambiente con 2 diferentes valores ajustables.



Selección modo operación ambiente vía entrada digital (contin.)

Selector modo operación ambiente

2 entradas digitales, posibilitan el cambio permanentemente de la planta al modo de operación deseado, vía p.e.: **un conmutador externo.** El modo de operación deseado está activo hasta que la deja de estar presente. Solo

cuando no hay activa una señal (ver posición en Auto del conmutador del ejemplo), pasará al programa semanal (7-días) automático.

Configuración

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Grupo de ambiente 1...10 > Modo operación ambiente >

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
Entrada 1 modo operación ambiente	, N.X1, N.X2, (solo entradas digitales)
Entrada 2 modo operación ambiente	, N.X1, N.X2, (solo entradas digitales)

Los modos de operación se asignan según la tabla siguiente:

Estado entrada control 1	Estado entrada control 2	Modo operación resultante
Posición abierto	Posición abierto	🕘 Auto
Posición cerrado	Posición cerrado	🚺 Economía
Posición cerrado	Posición abierto	Preconfort
Posición abierto	Posición cerrado	Confort

Ejemplo

La ilustración muestra un conmutador de 4 posiciones y su cableado para 2 entradas digitales :



Vacaciones / día especial	También es posible configurar entradas de controles independientes para los días de vacaciones y especiales. Para una más detallada información, remitirse a la subsección 8.3.5.
Errores en operación	La RMB795 unidad central de control RMB795 no puede monitorizar señales digitales.
Recomendación	Es recomendable disponer de contactos libres de potencial normalmente abiertos para las entradas digitales, permitiendo a la unidad central de control RMB795 operar en modo automático en el hipotético caso de interrumpirse el cableado.

8.3.3 Selección del modo de operación vía la unidad de ambiente QAW740

Activación de la función Para cada grupo de ambiente, puede configurarse vía la unidad de ambiente QAW740 un modo de operación de ambiente. Se activa si en "Comunicación", se selecciona "la zona de operación (apartamento) QAW" (remitirse a la subsección 11.2.2) y con la unidad de ambiente QAW740, se asigna la misma zona.

Principio de operación Usando el botón de Modo en la unidad de ambiente QAW740, puede seleccionarse el modo de operación requerido. Este modo de operación de ambiente es transmitido al grupo de ambiente RMB. Desde la unidad de control central RMB795, el modo de operación del ambiente se pasará al grupo de ambiente. La unidad de ambiente QAW740 no actúa directamente sobre los controladores de ambiente RXB.

La preselección del modo de operación del ambiente por la unidad de ambiente QAW740 tiene la misma prioridad que la preselección vía el RMZ79x, por lo que la última, siempre prevalece.

Ordenen de prioridad del modo de operación del ambiente .

- 1. Contactos en la unidad de control central RMB795.
- 2. RMZ79x o unidad de ambiente QAW740 (botón de Modo Horario).
- 3. Función Horario en la unidad de control central RMB795 .
- 4. Contacto día especial RMZ79x.
- 5. Contacto Vacaciones/RMZ79x.
- 6. Contacto de reloj.

Ejemplo La función horario de la unidad de ambiente QAW740 puede utilizarse para ampliar el modo Confort de un grupo de ambiente.

8.3.4 Programa de conmutación semanal 7-días

Asignación de la función CAda bloque de función "Grupo de ambiente" tiene su propio programa de conmutación semanal de 7-días. Este programa de conmutación está firmemente asociado al grupo de ambiente relevante. El programa de conmutación semanal de 7-días controla el cambio de los modos de operación y sus consignas asociadas de acuerdo con el horario del programa semanal 7-días introducido. Diferentes tiempos de una semana a otra, no son posibles. La operación del programa de conmutación semanal 7-días se describe en las Instrucciones de Manejo B3121. Puede seleccionarse un perfil típico del programa semanal para aplicar durante las 24 Valores ajustables horas. Menú principal > Grupo de ambiente 1..10 > Reloj conmutación Línea operativa Rando Ajuste de fábrica Lunes a Domingo Confort / Preconfort / Economía 06:00 Conf 22:00 Eco Confort / Preconfort / Economía 06:00 Conf Día especial 22:00 Eco La activación del día especial se describe en el capitulo 11 "Comunicación". Activación del día A cada día puede asignársele un máximo de 6 entradas en el programa de 24-horas. especial Entradas requeridas para una entrada: • Hora del día a la que se deseará el cambio del modo de operación • El modo de operación deseado Cuando se han realizado todas las entradas de un día, este día puede copiarse a otros Copiar el perfil de días. Para hacer esto, deben seleccionarse el tiempo de conmutación y el día (p.e.: 24-horas grupo de ambiente 1 > Programa de conmutación > Lunes >). Cuando se gira el cursor OK en dirección dextrógiro, la selección "Copiar a" aparecerá al final de la lista de entradas del programa de conmutación. Aquí, es posible copiar un Lunes hasta el Viernes, Lunes a Domingo, o cada día individual de la semana. Cuando se han realizado todas las entradas del programa semana 7-días, este puede Copiar el programa copiarse a otros grupos de ambiente. Para este propósito, debe seleccionarse el semanal 7-días programa de conmutación relevante (p.e.: Grupo de ambiente1 > Programa de conmutación >). Cuando se gira el cursor OK en dirección dextrógiro, , la selección "Copiar a" aparecerá al final de la lista de días de la semana. Aquí, es posible copiar a todos los grupos de ambiente o a cada grupo de ambiente individual. Nota El proceso de copiado solo tendrá efecto si el grupo de ambiente objeto tiene habilitado el bloque de función Solamente puede utilizarse 1 maestro del programa de conmutación por zona Tratamiento de errores (apartamento). Si varios equipos son parametrizados como maestros, se suministrará un mensaje de estado de error: N⁰. Texto Efecto Mensajes de estado de error 5102 Mensaje no urgente; debe ser reconocido >1 Programa conmutación en grupo de ambiente1 . . . 5192 Mensaje no urgente; debe ser reconocido >1 Programa conmutación en grupo de ambiente 10

8.3.5 Vacaciones / Días especiales

Asignación y función Por cada grupo de ambiente está disponible un programa de vacaciones /día especial. Este programa está firmemente asociado al grupo de ambiente relevante. Las desviaciones de los días de la semana del programa semanal de 7-días, pueden introducirse por el operador de la planta como vacaciones o días especiales, utilizando el menú Vacaciones / días especiales. La entrada de vacaciones / días especiales se describe en las Instrucciones de Manejo B3121. Por defecto, el programa vacaciones / días especiales del grupo de ambiente1 está definido como maestro, y todos los demás programas de vacaciones / días especiales como esclavos. Esto significa que los ajustes se aplican por completo a la unidad de control central RMB795. Si independientemente, se requieren programas de vacaciones / días especiales, deben realizarse los ajustes apropiados de comunicación: Autónomos (para un programa de vacaciones / días especiales de un grupo de ambiente) 0 Maestro en alguna otra zona del calendario (para un programa de vacaciones / días • especiales que también serán utilizados por otros grupos de ambiente) Asignación programas Los programas de vacaciones / días especiales pueden ser asignados a grupos de de vacaciones / días ambiente o a otros equipos en el bus. especiales Pueden usarse diferentes fuentes como maestro. Estas pueden introducirse en la unidad de control central RMB795. Pueden realizarse los ajustes siguientes : Autónomo: Ni envía ni recibe Esclavo: Recibe el programa vacaciones / días especiales desde el bus

Maestro: Envía el programa vacaciones / días especiales al bus

El impacto de los ajustes individuales se explica a continuación:

Entrada	Efecto	Diagrama
Autónomos	El programa vacaciones/ días especiales solo actúa localmente en esta unidad de control central.	
	No tiene impacto en la vacaciones/ días especiales introducida bajo "Comunicación".	15
Esclavo	El programa vacaciones/ días especiales en esta unidad central de control no está activo.	ŔNX
	El programa que actúa como programa de vacaciones/ días especiales es externo y se corresponde con el de la zona seleccionada .	
	El programa externo de vacaciones/ días especiales debe seleccionarse como maestro.	
Maestro	El programa de días de vacaciones/especial en este controlador está activo.	KNX
	El programa de vacaciones / días especiales también actúa sobre otros equipos donde su programa de vacaciones / días especiales está desactivado (esclavo) y que pertenecen a la misma zona.	60Z011E

Nota

Los ajustes zona de vacaciones / días especiales se describen en la subsección 11.2.2.

57/123

Vacaciones / días especiales (continuación)

Vacaciones: Explicación	 Vacaciones, son periodos parada y duración se conc Días festivos en edificio Vacaciones en colegios Calendario laboral que 	de tiempo durante los cuales el e ocen con anticipación. Ejemplos: os comerciales y de oficinas s y edificios públicos afecte a diversas actividades	dificio estará vacío y su
Valores ajustables	Es posible introducir se el utilizarse durante el period	modo de Economía 🔀 o el modo lo de vacaciones .	de Protección 💮 deberá
	Menu principal > Grupo de L ínea operativa	Ranco	Aiuste de fábrica
	Modo operación ambiente vacaciones	C Economía,	
	Modo operación ACS vacaciones	Auto Protección Normal / Reducido	🕑 Prot
Explicación relativa a los valores ajustables	Cuando la unidad central de control RMB795 se conecta a otros equipos vía comunicación, el modo de operación seleccionado aquí se aplicará a todos los equipos en la misma zona vacaciones / días especiales. Si el calentamiento del ACS está incluido en la misma zona vacaciones / días especiales, el modo de operación seleccionado bajo "Modo operación vacaciones ACS" se aplicará durante el periodo de vacaciones		
Días especiales: Definición	 Días especiales son periodos de tiempo durante los cuales el edificio se utiliza con un propósito especial y cuya marcha y duración se conoce por anticipado. Ejemplos: Días de visita en viviendas de recreo Días festivos en iglesias 		
Elección de entradas	Un programa extra de 24-horas (día especial) como un programa de día especial puede introducirse en el programa semanal 7-días (remitirse al párrafo "Horario de conmutación semanal 7-días" en "Valores ajustables"). Cuando la unidad central de control RMB795 (maestra) está conectada a otros equipos en el bus (esclavos) vía comunicación, puede introducirse un programa específico de 24-horas (como un día especial) para cada uno de esos esclavos. Pero el horario del día especial se comunica y aplica por medio del maestro a todos los equipos incluidos en la zona vacaciones /día especial .		
Entrada del calendario	 Puede realizarse un máximo de 16 entradas de calendario. La unidad central de control clasifica el orden de las entradas cronológicamente. Cada una de las entradas requiere una entrada de: Fecha, año y hora de inicio Fecha y hora final Razones de la entrada (vacaciones o día especial) 		
Valores ajustables	Menú principal > Grupo de	e ambiente 110 > Vacaciones/días es	peciales > Calendario
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
	Entrada 116	Inicio Fin Razón	
Vacaciones anuales o días especiales	Las vacaciones repetitivas seleccionado un asterisco automáticamente borrada	anualmente o los días especiales "*" para la selección anual. De lo después de que el día relevante l	s pueden introducirse contrario, la entrada será naya sido procesado.

58/123

	Vacaciones / días especiales (continuación)		
Prioridad	Si se superponen 2 entradas, se aplica lo siguiente		
	Los días especiales tienen	prioridad sobre los de vacaciones.	
	Ejemplo de un día especia en un colegio.	l durante un periodo de vacaciones: Representación teatral	
Nota sobre el control de arranque optimizado	Después de que un period modo de operación del am 7-días.	o de vacaciones o de que un día especial haya finalizado, el biente se restablece de acuerdo con el programa semanal	
	Durante este periodo trans (p.e.: Puesta a régimen) no	itorio, puede suceder que el control de arranque optimizado o pueda funcionar a su debido tiempo.	
	Por consiguiente, es recor	nendable desplazar el final del periodo de vacaciones algo	
	hacia atrás, de este modo, consignas relevantes .	se da tiempo suficiente a la planta para adaptarse a las	
Entrada de control "Días de Vacaciones / Especiales"	Los días de vacaciones y o Para este propósito, es pro	especiales también pueden activarse vía una entrada digital. eciso asignarle una entrada digital.	
Configuración	🛃 Menú principal > Puesta ei	n marcha > > Grupo de ambiente110 > Modo operación ambiente	
	Línea operativa	Valores ajustables / comentarios	
	Entrada vacaciones	, N.X1, N.X2, (solo entrada digital)	
	Entrada día especial	, N.X1, N.X2, (solo entrada digital)	
Notas	Estas entradas solo tienen efecto cuando el modo de vacaciones / día especial se selecciona a "Autónomo" o "Maestro". La activación de un día especial o de un periodo de vacaciones vía las entradas		
	que no podrá repetirse anu	almente la acción.	
Entrada vacaciones	La entrada digital habilita a la planta para usar constantemente el modo 'Vacaciones' sin que se necesiten intervenciones en la unidad de control central RMB795. Si una señal continua llega a la entrada configurada, la planta cambiará al modo 'Vacaciones'. Este modo de operación se mantiene hasta que la señal deje de estar presente. Solamente entonces, el programa normal semanal de 7-días se restablecerá.		
Entrada día especial	La entrada digital habilita a la planta para usar constantemente el programa del día especial contenido en el programa semanal de 7-días sin nec esidad de intervenciones de la unidad de control central RMB795. Si una señal continua llega a la entrada configurada, se activará el programa de día especial. Este modo de operación se mantiene basta que la señal deia de ester		
	presente. Solamente ento	nces, el programa normal semanal de 7-días se restablecerá.	
Prioridades	 Sí, al mismo tiempo, un día especial o un periodo de vacaciones está activado vía los contactos de control y una entrada del calendario, se aplican las prioridades siguientes : Contacto de control "Día especial" Contacto de control "Vacaciones" Entrada "Día especial" en el calendario Entrada "Vacaciones" en el calendario 		
Nota	Si otros equipos están configurados como esclavos en la misma zona de vacaciones / día especial, las entradas digitales actuaran sobre todos estos equipos .		

Vacaciones / días especiales (continuación)

Tratamiento de errores	En el trat Por zo (remiti Si vari estado vacaci Si la u especi de erro En ambo sin teners	atamiento de errores, se hace diferencia entre los 2 casos siguientes: cona de vacaciones / día especial, solamente puede seleccionarse 1 maestro tirse a la subsección 11.2.2 "Grupo de ambiente110) rios equipos se seleccionan como maestros, se suministrará un mensaje de do de error. El mensaje se enviará por el equipo que recibe las 2 señales de ciones / día especial. unidad central de control RMB795 espera una señal de vacaciones / día cial desde el bus y la señal no se envía, se suministrará el mensaje de estado rror: "Vac/fallo prgm día espc" os casos, se utilizan los modos de operación del programa semanal de 7-días, erse en consideración las entradas de vacaciones / día especial.	
Mensajes de estado de Nº. Texto Efecto		Efecto	
error	5201	'Vac/fallo prgm día espc 'grp 1	Mensaje no urgente; no debe reconocerse
	5291	'Vac/fallo prgm día espc'grp 10	Repetido
	5202	>1 progrm vacl/día esp'grp. 1	Mensaje no urgente; debe ser reconocido

>1 progrm vacl/día esp'grp. 10

Prioridades

...

5292

...

Al evaluar la prioridad en el programa de vacaciones / día especial, solamente se tienen en consideración las 2 primeras entradas. Si se solapan más de 2 entradas, puede suceder que el día especial no mantenga su prioridad sobre el periodo de vacaciones.

. . .

Repetido

8.3.6 Salidas operación modo ambiente

Propósito

Las salidas de contacto de relé "Relés 1 / 2" (relés modo operación) para el bloque de función hacen posible traspasar el resultado de la operación del ambiente del respectivo grupo de ambiente de los 2 relés Qx de la unidad de control central RMB795.

Posible aplicación Traspaso del resultado del modo de operación del ambiente desde las salidas de contacto Qx de la unidad de control central a un controlador Synco[™]200:



Leyenda

N1: RMB795 N2: Synco™200 RLU2...

Configuración del modo de operación, relés 1 y 2

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Grupo de ambiente 1...10 > Modo operación ambiente

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
Modo operación relé 1	, N.Q1 (solo contacto libre potencial) / asignación relé modo operación
Modo operación relé 2	, N.Q1 (solo contacto libre potencial) / asignación relé modo operación

Ajustes

En el menú **Ajustes**, es posible seleccionar el relé de modo de operación que deberá activarse con cada modo de operación del ambiente. Esto garantiza una gran flexibilidad, ofreciendo grandes posibilidades a las aplicaciones.

Menú principal	> Ajustes > Grup	oo de ambiente 1	10 > Modo o	peración ambiente
----------------	------------------	------------------	-------------	-------------------

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios	Ajuste de fábrica
 Relé control Confort 	, R1, R2, R1 + R2	
 Relé control Preconfort 	, R1, R2, R1 + R2	
Relé control Economía	, R1, R2, R1 + R2	R2
Relé control Protección	, R1, R2, R1 + R2	R1 + R2

Salidas operación modo ambiente (continuación)

Significado de valores ajustables

Los valores ajustables previamente listados bajo "Ajustes" tienen el significado siguiente:

Valor de ajuste	Relé de estado R1	Relé de estado R2
	Posición Normal	Posición Normal
R1	Posición Operación	Posición Normal
R2	Posición Normal	Posición Operación
R1 + R2	Posición Operación	Posición Operación

 Nota sobre el ajuste de fábrica
 El ajuste de fábrica ha sido seleccionado de tal modo que las salidas digitales puedan conectarse directamente a las entradas de los controladores Synco™200.

 Puesto que los controladores Synco™200 no usan el modo "Preconfort", la unidad central de control RMB795 cambia a modo "Economía" si se demanda el modo "Preconfort". Naturalmente, estos ajustes pueden cambiarse para satisfacer necesidades individuales.

Conectar el modo de operación del ambiente Cuando las salidas digitales "Relés 1/2" del bloque de función de un "Grupo de ambiente" son conectadas a las entradas de operación de ambiente de 1 u otros varios bloques de función "Grupo de ambiente", se hacen las asignaciones siguientes para las salidas de "Relés 1/2":

Línea operativa	Asignación	
Confort	R2	
Preconfort	R1	
C Economía	R1 + R2	
Protección		

Valores indicados

El ítem del menú Salidas muestra el estado de los relés del modo de operación:

Menú principal > Salidas >

Línea operativa	Estado actual
Modo operación relé 1 R'grp. 110	Desactivado<>Off / Activado<>On
Modo operación relé 2 R'grp 110	Desactivado<>Off / Activado<>On

8.3.7 Verificación funcional / test de cableado

Propósito

Durante el test de cableado, las salidas del modo de operación de los grupos de ambiente pueden ser directamente activadas, lo que permite verificar su funcionalidad.

Valores ajustables

Henú principal > Puesta en marcha > Test de cableado > Salidas

Línea operativa	Comentarios
Modo operación grupo de ambiente110	, Confort, Preconfort, Economía, Protección

8.4 Consignas y correctores de consigna

8.4.1 Consignas

Consignas preseleccionadas por grupo de ambiente Para los modos $\dot{\phi}$ Confort, \dot{F} Preconfort y Economía \vec{C} , pueden preseleccionarse consignas para cada grupo de ambiente.

Los controladores de ambiente RXB adoptan las consignas solamente si el parámetro de configuración "Prioridad de consigna" ha sido seleccionado a "Sí". En este caso, las consignas localmente seleccionadas en el controlador de ambiente RXB será sobre escrita por las consignas del grupo de ambiente.

Configuración

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Grupo de ambiente 1...10 >

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
Prioridad de consigna	Sí / No

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > ... 0

Menú principal > Ajustes > Grupo de ambiente 1...10 > Consigna temp ambiente >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Consigna refrigeración Economía	Consigna refrigeración Preconfort 250 °C	30 °C
 Consigna refrigeración Preconfort 	Consigna refrigeración Confort Consigna refrigeración Economía	28 °C
 Consigna refrigeración Confort 	Consigna calefacción Confort	24 °C
 Consigna calefacción Confort 	Consigna calefacción Preconfort Consigna refrigeración Confort	21 °C
 Consigna calefacción Preconfort 	Consigna calefacción Economía Consigna calefacción Confort	19 °C
I Consigna calefacción Economía	-50.0 °C Consigna calefacción Preconfort	15 °C

Impacto sobre los valores ajustables

Los valores pueden ser influenciados de los modos siguientes:

- Por grupo de ambiente por la compensación verano / invierno (remitirse a la subsección siguiente)
- Individualmente en cada controlador de ambiente RXB por una unidad de ambiente QAX (remitirse a la descripción funcional del RXB, Manual Técnico CA2A3899en)

8.4.2 Compensación verano / invierno

Activación

Para cada grupo de ambiente, puede parametrizarse la compensación verano / invierno. Se activa cuando está disponible una temperatura exterior. Esta función siempre actúa independientemente del parámetro de ajuste "Prioridad de consigna".

Principio de operaciónLa compensación verano / invierno desplaza la consigna de los controladores de
ambiente RXB en función de la temperatura exterior .
Esta corrección de consigna actúa sobre las consignas de Confort y Preconfort de
acuerdo con el diagrama siguiente



Uso

La compensación verano / invierno se utiliza por las razones siguientes :

- La compensación de verano para compensar la ligereza del vestuario utilizado por los ocupantes del edificio
- La compensación de invierno para tener en consideración el enfriamiento de los entornos en los espacios (p.e.: cerca de las paredes o ventanas)

Valores ajustables

🛃 Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

0-r	Menú principal	> Ajustes > Grupo de ambiente 110 > Efectos consignas >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Delta compensación verano	-50.0 +50.0 K	0 K
Fin compensación verano	Inicio compensación verano 250 °C	30.0 °C
Inicio compensación verano	Inicio compensación invierno Fin compensación verano	20.0 °C
Inicio compensación invierno	Fin compensación invierno Inicio compensación verano	0.0 °C
Fin compensación invierno	-50.0 Inicio compensación invierno	−10.0 °C
Delta compensación invierno	–50.0 +50.0 K	0 K

Tratamiento de errores Si no hay señal de temperatura exterior de una sonda exterior, la consigna no se compensa.

8.4.3 Reajuste de consigna relativa mediante la unidad de ambiente QAW740

Activación de la función Para cada grupo de ambiente, puede configurarse un reajuste de consigna vía una unidad de ambiente QAW740 . Se activa cuando, en "Comunicación", la "Zona QAW (apartamento)" ha sido seleccionada (remitirse a la subsección 11.2.2) y, con la unidad de ambiente QAW740 , haya sido asignada la misma zona.

Principio de operación El reajuste de consigna vía una unidad de ambiente QAW740 actúa sobre el reajuste de la consigna relevante del grupo de ambiente. Desde la unidad de control central RMB795, el reajuste de consigna se pasa a los controladores de ambiente RXB del grupo de ambiente. La unidad de ambiente QAW740 **no** actúa directamente sobre los controladores de ambiente RXB. Sí, además, ha sido parametrizada la compensación verano / invierno, el reajuste de

Si, ademas, na sido parametrizada la compensacion verano / invierno, el reajuste de consigna se añadirá al grupo de ambiente RMB (ejemplo 2).

Ejemplos Los ejemplos siguientes muestran la asignación de las direcciones de zona, el traspaso de los reajustes de consigna y las consignas resultantes en los controladores de ambiente RXB:

	QAW740	RMB795	RXB	RXB	RXB
		grupo de ambiente1			
geográfica	Apartamento: 3.1.1	Zona QAW: 3.1.1			
geográfica		Apartamento: 5.1.1	Apartm.: 5.1.1	Apartm.: 5.2.1	Apartm.: 5.3.1

Ejemplo 1						
Modo operación			Confort	Confort	Confort	Confort
Consigna			21 °C	21 °C	21 °C	21 °C
calefacción Confort						
Compensación			0 K	0 K	0 K	0 K
verano / invierno						
Reajuste de	+2 K	$\rightarrow \rightarrow$	+2K → →	+2 K	+2 K	+2 K
consigna						
Consigna de calor				23 °C	23 °C	23 °C
resultante						

Ejemplo 2						
Modo operación			Confort	Confort	Confort	Confort
Consigna			21 °C	21 °C	21 °C	21 °C
calefacción Confort						
Compensación			+3K → →	+3 K	+3 K	+3 K
verano / invierno						
Reajuste de	+1 K	$\rightarrow \rightarrow$	$+1 \text{ K} \rightarrow \rightarrow$	+1 K	+1 K	+1 K
consigna						
Consigna de calor				25 °C	25 °C	25 °C
resultante						

Notas

Zona <u>(</u> Zona (

> El traspaso de las consignas desde la unidad central de control RMB795 a los controladores de ambiente RXB se lleva a cabo solamente si, durante la configuración del grupo de ambiente, "Prioridad de consigna" ha sido seleccionado "Sí". El reajuste de consigna adicional puede realizarse en los controladores de ambiente RXB mediante la unidad de ambiente QAX o el terminal de servicio OCI700.1. Estos ajustes no se muestran en los ejemplos.

8.5 Temperaturas de "Ambientes de referencia"

Propósito	Pueden definirse como ar seleccionados especialme nocturna". Las temperaturas de los a grupo de ambiente.	nbientes de referencia, de 1 a 3 ambientes individuales ente, que se usaran para calcular la función "Refrigeración ambientes de referencia pueden ser indicadas para cada	
Configuración	La configuración de los ambientes de referencia se describe en la subsección 11.2.		
Indicación de valores	El ítem del menú Valor ac referencia:	ctual temp ambt indica las temperaturas de los ambientes de	
	Menú principal > Grupo c	le ambiente 110 > Valor actual temp ambt	
	Línea operativa	Temperatura ambiente actual	
	Ambiente referencia 1	Temperatura de ambiente referencia 1	
	Ambiente referencia 2	Temperatura de ambiente referencia 2	

Ambiente referencia 3

Nota

"Ambiente referencia X" es el texto por defecto. Puede editarse y después será presentado en pantalla.

Temperatura de ambiente referencia 3

8.6 Supervisión de la temperatura

Propósito	 La supervisión de la temperatura proporcionará una panorámica de la distribución de la temperatura en un grupo de ambiente. Para este propósito, se muestran las temperaturas siguientes: La temperatura ambiente actual más alta de un grupo de ambiente y la dirección de la zona del controlador de ambiente RXB relevante La temperatura ambiente actual más baja de un grupo de ambiente y la dirección de la zona del controlador de ambiente RXB relevante La temperatura ambiente actual más baja de un grupo de ambiente y la dirección de la zona del controlador de ambiente RXB relevante La temperatura ambiente actual más baja de un grupo de ambiente y la dirección de la zona del controlador de ambiente RXB relevante XB La evaluación se hace en formato de lista dinámica que registra constantemente la temperatura ambiente válida más alta y más baja. 		
Nota	Para asegurarse de que lista del equipo según lo	la supervisión de la temperatura trabaje, se debe crear una descrito en la sección 14.3.	
Valores indicados	🖙 Menú principal > Grupo) de ambiente 110 > Valor actual temp ambiente >	
	Línea operativa	Descripción	
	Temperatura ambiente más alta	La temperatura ambiente actual más alta en un grupo de ambiente	
	Zona (apart.ambte)	Dirección de la zona geográfica del controlador de ambiente RXB con la temperatura ambiente más alta, p.e.: 2.1	
	Temperatura ambiente más baja	La temperatura ambiente actual más baja en un grupo de ambiente	
	Zona (apart. ambte)	Dirección de la zona geográfica del controlador de ambiente RXB con la temperatura ambiente más baja p.e.:2.4	
valores limite	Para cada grupo de ami	piente, puede seleccionarse un valor limite alto y bajo para la	
	temperatura ambiente. S Mensaje de estado de e	ن uno de los valores límites se cruza, se suministrará un rror.	

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > ... 0

Menú principal > Ajustes > Grupo de ambiente 1...10 > Supervisión temp. Ambiente >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Valor límite superior	050 °C	40 °C
Valor límite inferior	050 °C	12 °C

Mensajes de estado de error

de En el Mensajes de estado de error, la dirección de la zona geográfica se facilita en el formato siguiente:

"Apartment. Ambte." (p.e.: 6.24).

De acuerdo con esta dirección y la documentación planificada, el controlador relevante de ambiente RXB puede ser identificado inequívocamente.

N⁰.	Texto	Efecto
45XX	Temp Ambt > Valor Lím Supr grp 110	Mensaje no urgente; no debe reconocerse
45XX	Temp Ambt > Valor Lím Infr 110	Mensaje no urgente; no debe reconocerse

8.7 Refrigeración nocturna

Propósito	La función "Refrigeración nocturna",se utiliza en verano en periodos de ausencia, par refrescar los ambientes con el aire fresco del exterior. De este modo, puede ahorrarse la energía de refrigeración, que de otro modo tendrí que utilizarse en el periodo de ocupación del edificio. Esta energía de refrigeración también puede ahorrarse en periodos de ocupación. 8.7.1 Activación de la función			
Condiciones	 Para activar la función de "Refrigeración nocturna", se deben satisfacer las condiciones siguientes: Al menos debe estar disponible 1 temperatura ambiente de referencia La temperatura exterior debe estar disponible 			
Ambientes de referencia	 Para la adquisición de la temperatura ambiente de referencia, se aplica lo siguiente En el menú Comunicación, pueden ser definidos los ambientes individuales 1 a 3 del grupo relevante de ambiente como ambientes de referencia asignándoles la "Zona geográfica (ambiente)" (remitirse a la subsección 11.2.2) Del máximo de 3 ambientes de referencia, es siempre la temperatura ambiente más alta la que se selecciona 			
Valores ajustables	 Menú principal > Puesta e Menú principal > Ajustes > 	n marcha > Ajustes > 0 > Grupo de ambiente 110 > Refrigera	ción nocturna >	
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica	
	Límite temp. exterior	050 °C	12 °C	
	Delta temp ambt-exter	0.020.0 K	5 K	
	Tiempo mínimo servicio	0720 min	30 min	
	Tiempo máximo prerefrigeración	02880 min	0 min	

Desactivación de la refrigeración nocturna

La función de "Refrigeración nocturna" se puede desactivar, asignando el valor 0 min al parámetro "Tiempo máximo prerefrigeración" (valor de fábrica).

8.7.2 Principio de operación

Uso y liberación	Cuando los controladores de ambiente RXB se utilizan en aplicaciones que soport an la función de "Refrigeración nocturna" (p.e.: VAV), los controladores de ambiente se pueden liberar vía la unidad de control central RMB795.
	Para una detallada información sobre los controladores de ambiente RXB que soporta la función "Refrigeración nocturna", remitirse a la documentación relevante de RXB.
Condiciones de arranque	 Las condiciones de arranque para la función de "Refrigeración nocturna", son las siguientes: Temperatura ambiente (valor actual RT) > Consigna calefacción Confort + 1 K Temperatura exterior (valor actual OT) > Límite temperatura exterior (límite OT) Temperatura ambiente menos temperatura exterior > Delta temp. ambiente-exterior El período de tiempo transcurrido hasta que la planta arranca la próxima vez según el conmutador horario o el programa de vacaciones / día especial < tiempo máximo de prerefrigeración Controlador en modo Auto (C Economía del programa de tiempo)
Condiciones de parada	 Las condiciones de parada para la función de "Refrigeración nocturna", son las siguientes: Temperatura ambiente < Consigna calefacción Confort . Temperatura exterior < Límite temperatura exterior Temperatura ambiente menos temperatura exterior < Delta temp. ambiente-exterior Con estas condiciones, se respeta el tiempo mínimo de operación de la función "Refrigeración nocturna".
Diagrama de función	El diagrama siguiente es un ejemplo del período del tiempo de refrigeración nocturna que tiene lugar basado en los valores ajustables de acuerdo con la " Activación de la función " y los criterios de arranque y parada mencionados anteriormente: Arranque de la Refrigeración nocturna cuando la temperatura exterior actual deja la banda gris del "Delta temp ambiente-exterior" (valor ajustable). Finaliza cuando la temperatura exterior actual entra en la banda nuevamente.



8.7.3 Tratamiento de errores

Breve descripción

La supervisión de la temperatura exterior se describe en la sección 7.4. Los valores de la temperatura del ambiente de referencia son comunicados a los controladores de ambiente RXB. Si no están disponibles los valores de las temperaturas del ambiente de referencia o de la temperatura exterior, se desactivará la función de "Refrigeración nocturna".

8.8 Alarma de desactivación por fuego

Función

En caso de emergencia, puede desconectarse un grupo de ambiente mediante una entrada digital en una de las entradas Xx de la unidad de control central RMB795 . La señal puede facilitarse por una alarma procedente de un sistema externo, por ejemplo, de detección de incendios.

8.8.1 Activación de la función

Configuración

La función se activa configurando una entrada digital:

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Grupo de ambiente 1...10 > Fuego y extracción de humos >

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
Alarma desactivación fuego	, X1, X2, (solo entrada digital)

8.8.2 Principio de operación

Telegrama por bus a los
controladores de
ambienteCuando los controladores de ambiente RXB se utilizan en aplicaciones que soportan la
función "Invalidación de emergencia" (p. e..: VAV), la unidad central de control
RMB795, puede transmitir a ellos vía bus, la señal de alarma de desactivación por
fuego que ella ha recibido vía la entrada digital .
La señal actúa en la zona geográfica del grupo de ambiente relevante. No tiene
impacto sobre el modo de operación del grupo de ambienteNotaPara una información más detallada sobre los controladores de ambiente RXB que
soportan la función "Invalidar la emergencia", remitirse a la documentación relevante
de RXB.

Ejemplo de aplicación La señal de la entrada digital X4 se pasa a las entradas de "Alarma de desactivación por fuego" de 2 grupos de ambiente:



8.8.3 Tratamiento de errores

La prioridad es "Urgente" La prioridad del fallo es "Urgente" (está fijada). Una señal de aarma de fuego siempre debe ser reconocida y rearmada. Solamente entonces el grupo(s) de ambiente retornará a la operación normal de acuerdo con su programa horario.

N⁰.	Texto	Efecto
3900	Desactivación por fuego	Mensaje urgente; debe reconocerse y rearmarse

Mensajes de estado de

70/123

error

8.9 Extracción de humos

Función

El bloque de función "Grupo de ambiente" puede ser posicionado a modo "Extracción de humos" vía las señales de entrada digital 1 ó 2 en las entradas "SA" y "EA".

8.9.1 Activación de la función

Configuración

La función se activa mediante la configuración de, al menos, 1 entrada digital Xx:

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Grupo de ambiente 1...10 > Fuego y extracción de humos >

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
Extracción humos aire de impulsión	, X1, X2, (solo entrada digital)
Extracción humos aire de extracción	, X1, X2, (solo entrada digital)

8.9.2 Principio de operación

Telegrama por bus a los
controladores de
ambienteCuando los controladores de ambiente RXB se utilizan en aplicaciones que soportan la
función "Invalidación de emergencia" (p.e.: VAV), la unidad central de control RMB795,
puede transmitir a ellos vía bus, la señal de operación en modo extracción de humos
del aire de impulsión, aire de extracción o aire de impulsión / extracción.
La señal actúa en la zona geográfica del grupo de ambiente relevante. No tiene
impacto sobre el modo de operación del grupo de ambienteNotas sobre la
configuraciónPara una información más detallada sobre los controladores de ambiente RXB que
soportan la función "Invalidación de emergencia", remitirse a la documentación

soportan la función "Invalidación de emergencia", remitirse a la documentación relevante de RXB.

La extracción de humos con aire de impulsión y/o extracción puede configurase por separado:

- Si la extracción de humos se realiza mediante aire de impulsión y aire de extracción, pueden ser controladas ambas entradas del bloque de función
- La entrada digital Xx puede configurarse para la extracción de humos con aire de impulsión y extracción de humos con aire de extracción

Prioridad

La extracción de humos tiene mayor prioridad que la desactivación por alarma de fuego o, en otras palabras, la extracción de humos se anticipa a la señal de "Desactivación por alarma de fuego".

Ejemplo de configuración: Extracción de humos con aire de extracción

La extracción de humos con aire de extracción, para los ambientes en los grupos de ambiente 1 y 2, se acciona vía la señal de la entrada digital X2:



Central control unit RMB795 8 Bloque función "Grupo de ambiente" Extracción de humos con aire impulsión y extracción

Ejemplo de configuración: La extracción de humos con aire de impulsión y aire de extracción para los grupos de ambiente 1 y 2, se acciona vía la señal de la entrada digital X2:



8.9.3 Tratamiento de errores

La prioridad es "Urgente "

La prioridad del fallo es "Urgente" (está fijada). Una señal de extracción de humos siempre debe ser reconocida.

Cuando el contacto externo relevante está desactivado, de modo que la señal en la entrada digital Xx no está presente, el grupo(s) de ambiente reasumirá la operación automática normal según su programa de tiempo.

Mensajes	de	estado de	
error			

de	№.	Texto	Efecto
	3901	Extracción de humos	Mensaje urgente; debe ser reconocido
	9.1 Propó	sito	y activación
--------------------------	--	---	---
Tarea	El bloque de función "Fallos" recoge todos los mensajes de estado de error, los evalúa y responde con las medidas de protección del edificio y de la planta.		s" recoge todos los mensajes de estado de error, los evalúa s de protección del edificio y de la planta.
	Aux1 Aux2 Aux3 Aux4 Au Faults Faults Faults Faults Relay1 Relay2 Relay2 Faults	ix5 Aux6 A	ux7 Aux8 Aux9 Aux10
Activación	Para activar el bloq Aux1Aux10. Sin embargo, un gr ser configurados en función relevante.	ue de fu ran núm n el bloq Ejemplo	unción, debe configurarse al menos, 1 de las entradas ero de fallos se adquieren automáticamente y no necesitan ue de función "Fallos". Estos fallos se describen con la o: "Desactivación por alarma de fuego".
	9.2 Priorio	dade	s de fallos y reconocimiento
Prioridades de fallos	La unidad central d	e contro	NRMB795 diferencia entre 2 prioridades de fallo:
	Urgente:	Estos para la garanti	son mensajes de estado de error que representan un riesgo planta, o que el funcionamiento de la misma no puede zarse de forma segura (p.e.: "Extracción de humos").
	No urgente:	Estos s riesgo temper	son mensajes de estado de error que no representan un directo para la planta (p.e.: "fallo de la sonda de ratura exterior").
Reconocimiento del fallo	La unidad central de control RMB795 diferencia entre 3 tipos de reconocimiento del fallo: Sin reconocimiento / rearme / reconocimiento y reame. Para más detalles, remitirse a la sección 15.2.2.		
	9.3 Entrac	das ι	iniversales de fallo (AUX110)
Conexiones	Usando el bloque de función "Fallos", la unidad central de control RMB795 puede hacer uso de las 10 entradas universales de fallo AUX110. Cualquier tipo de señal analógica o digital puede conectarse a estas entradas. Para activar una entrada de fallo AUXx, se le debe asignar a la unidad central de control o a un módulo de extensión, una entrada Xx.		
Configuración	Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Fallos		
	Linea operativa		Valores ajustables / comentarios
			, N.A.I, N.AZ,
	Entrada fallo 10		, N.X1, N.X2,
Ajustes	 Para cada mensaje de estado de error, pueden realizarse los ajustes siguientes: Retardo de la señal de estado de fallo: Tiempo que transcurre hasta que una señal pendiente genera un mensaje de estado de fallo. Reconocimiento del fallo Prioridad del fallo 		
	 Valor límite de activación del fallo: Valor límite a partir del cual se genera el mens de estado de fallo Valor límite para el estado normal (la diferencia al "Valor límite activación del fall es el diferencial de conmutación) 		

Bloque de función "Fallos"

Q

Entradas universales de fallo (AUX1...10) (continuación)

Valores ajustables	 Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0 Menú principal > Ajustes > Fallos >Entrada fallo 110 			
	Línea op	perativa	Rango	Ajuste de fábrica
	Retardo estado d	mensajes de le fallo	00.0060.00 m.s	00.05 m.s
	Reconoc fallo	cimiento del	Sin, Reconocimiento, Reconocimiento y rearme	Sin
	Prioridad	d del fallo	Urgente / No urgente	No urgente
	Valor lím del fallo	iite activación	Dependiendo del tipo de selección	Dependiendo del tipo
	Valor lím desactiv	iite ación del fallo	Dependiendo del tipo seleccionado	Dependiendo del tipo
Notas	Si se supe alimentad	ervisa el límite su a por 2 entradas	perior e inferior de un valor de m Aux	edida, la señal debe ser
	Para supe debe sele Esto gene "Activació	ervisar el límite in ccionar a un nive era un mensaje d n del valor límite'	ferior, el punto de dato de la "Ac el más bajo que el valor de "Desa e estado de fallo cuando el valor '	tivación del valor límite" se activación del valor límite". medido es más bajo que la
	El diferencial del punto de datos "Activación del valor límite" y " Desactivación del valor límite" representa la histéresis.			
	Si el punto " Desactiv	o de datos " Activ /ación del valor lí	vación del valor límite" se seleccio mite", no se generará el mensaje	ona con el mismo valor que de estado de error.
Texto de fallos	Los textos para las entradas de estado universal están predefinidos de "AUX1" a "AUX4". Se pueden seleccionar vía operación. Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0 Menú principal > Aiustes > Fallos >Entrada fallo 110			
	Línea op	perativa	Rango	Ajuste de fábrica
	Texto fa	llo 1	Máx. 20 caracteres	Aux 1
	Texto fa	llo 2	Máx. 20 caracteres	Aux 2
	Texto fa	llo 3	Máx. 20 caracteres	Aux 3
	Texto fa	llo 4	Máx. 20 caracteres	Aux 4
	Texto fa	llo 5	Máx. 20 caracteres	Aux 5
	Texto fa	llo 6	Máx. 20 caracteres	Aux 6
	Texto fa	lo 7	Máx. 20 caracteres	Aux 7
	Texto fa	lo 8	Máx. 20 caracteres	Aux 8
	Texto fa	lo 9	Máx. 20 caracteres	Aux 9
	Texto fa	llo 10	Máx. 20 caracteres	Aux 10
Mensajes de estado de	Nº.	Texto estándar	Efecto	
error	9001	Aux 1	Según los ajustes (remitirse a	a "Valores ajustables")
	9002	Aux 2	Repetido	. ,
	9003	Aux 3	Repetido	

9001	Aux 1	Según los ajustes (remitirse a "Valores ajustables")
9002	Aux 2	Repetido
9003	Aux 3	Repetido
9004	Aux 4	Repetido
9005	Aux 5	Repetido
9006	Aux 6	Repetido
9007	Aux 7	Repetido
9008	Aux 8	Repetido
9009	Aux 9	Repetido
9010	Aux 10	Repetido

9.4 Relé fallo 1

Traspaso del mensaje de estado de fallo

Para transferir los mensajes de estado de error activos, o para tenerlos óptica o acústicamente indicados en un panel de control, por ejemplo, pueden configurarse 2 salidas de estado de fallo "Relé 1" y "Relé 2" del bloque de función se puede configurar a cualquiera de las 2 salidas libres N.Qx de la unidad de control central RMB795.

~	~		
CO	ntia	ura	cion

El Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Fallos

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
Relé fallo 11	, N.Q1 (solo contactos libre potencial) / asignación del relé de fallo
Relé fallo 12	, N.Q1 (solo contactos libre potencial) / asignación del relé de fallo

Ajustes

Para cada uno de los 2 relés de fallo 1 y 2, pueden realizarse los ajustes siguientes :

- Prioridad del fallo: Prioridades en las cuales el relé será activado
- Fuente del fallo: Si la comunicación está activada, puede seleccionarse la fuente del fallo "Bus", solamente en este caso tiene sentido hacerlo

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0 Menú principal > Aiustes > Fallos > Relé fallo 1...2

,		
Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Prioridad del fallo	Urgente / No urgente / Todo	Todo
Fuente del fallo	Interno, bus	Interno

Valores indicados Bajo el ítem del menú Salidas, puede leerse el estado de los 2 relés de fallo:

Menú principal > Salidas >

Línea operativa	Estado actual
Relé fallo 11	Desactivado<>Off / Activado<>On
Relé fallo 12	Desactivado<>Off / Activado<>On

9.5 Verificación funcional / test de cableado

Test de cableado

Durante el tiempo que dura el test de cableado, los 2 relés de fallo pueden ser directamente activados:

Menú principal > Puesta en marcha > Test de cableado > Salidas

Línea operativa	Comentarios
Relé fallo 11	Desactivado<>Off / Activado<>On
Relé fallo 12	Desactivado<>Off / Activado<>On

10 Zonas de distribución

10.1 Sumario

Tipos de aplicación

- Con respecto a las zonas de distribución, distinguimos entre 3 tipos de aplicaciones:
- Aplicación directa (situación normal)
- Aplicación indirecta
- Instalaciones a 2-tubos (o instalaciones con cambio de acción)
- Las aplicaciones individuales se presentan y describen a continuación.

10.1.1 Aplicación directa



Explicación relativa a la	En el caso de una aplicación típica, los controladores de ambiente individual RXB -
ilustración	cuando están utilizados con la unidad de central control RMB - la señal de sus
	demanda del calor son directamente enviadas al regulador primario (en el ejemplo anterior al RMH760).
	 y (2) designan los números de las zonas de la distribución.
Notas	Este tipo de aplicación puede análogamente utilizarse con zonas de distribución de refrigeración.

Si la instalación utilizada no es a 2-tubos, las señales de demanda de calor y frío son enviadas simultáneamente a la planta primaria.

76/123



Explicación relativa a la ilustración

Con este tipo de aplicación, las señales de demanda de calor de los controladores de ambientes individuales RXB se envían indirectamente al generador de calor vía la unidad de control central RMB795.

Este tipo de aplicación se utiliza por 2 razones:

- a) Desde la RMB unidad de control central RMB, la señal de demanda de calor la señal de la demanda del calor se pasa a un controlador primario externo o a un generador de calor vía una salida modulada o una salida de relé
- b) Para reducir la carga de la red KNX, las señales de solicitud de calor son recogidas por la RMB unidad central de control RMB y pasadas como señales de demanda de calor al generador de calor vía un acoplador de línea
- (1), (2) y (3) designan los números de las zonas de distribución.

Notas

Este tipo de aplicación puede análogamente utilizarse con zonas de distribución de refrigeración.

Si la instalación utilizada no es a 2-tubos, las señales de demanda de calor y frío son enviadas simultáneamente a la planta primaria.



10.1.3 Explicación de instalaciones a 2-tubos

Explicación relativa a la ilustración

Con instalaciones a 2-tubos, la señal de demanda de calor o de refrigeración se envía a la planta primaria dependiendo de la posición del cambio de acción.

(1) y (2) designan los números de las zonas de distribución.

10.2 Función "Solicitud de calor"

10.2.1 Propósito y activación

Propósito

La función "Solicitud de calor" recoge las demandas de calor de los diferentes equipos en el bus.

Partiendo de estas señales, se calcula la consigna preseleccionada resultante (señal de solicitud de calor, consigna de impulsión de calor), que se envía a otros equipos vía el bloque de Función "Demanda de calor".

Activación

Para que se active la función "Solicitud de calor", debe asignarse una zona de distribución de calor por el lado del consumidor.

Menú principal > Puesta en marcha > Comunicación > Zonas de distribución

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Zona distrb. calor lado consumidor	, 131	

10.2.2 Principio de operación

La RMB795 unidad central de control RMB795 recibe vía bus los tipos de señales de demanda siguientes:

- Demanda de calor en %,
 - p.e.: desde el control de ambiente "RXB con batería de calor o radiador / instalación de suelo radiante"
- Posición de la válvula en %, p.e.: desde un sistema de control "RMU7... con tipo básico A o U" de una unidad de tratamiento de aire con baterías de calor y/o frío
- Demanda de temperatura en °C, p.e.: desde un controlador RMH760 (controlador de circuito de calefacción o controlador primario de cascada)

Todas estas señales son procesadas simultáneamente.

Valores ajustables

Señales de solicitud

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

Menú principal > Ajustes > Solicitud de calor >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Valor límite activación solicitud	0100 %	10 %
Valor límite desactivación solicitud	0100 %	5 %
Consigna impulsión calor	0140 °C	40 °C
Máxima reducción temperatura impulsión	0100 K	0 K
Modo control	Lento / Medio / Rápida	Medio
Evaluación solicitud	Máxima / Valor medio	Máxima

Principio de operación (continuación)

"Valor límite activación solicitud"

Las señales de solicitud en % recibidas (demanda de calor o posición de válvula) se transmiten solamente cuando han excedido el nivel del " Valor límite activación solicitud". Esta función previene la activación de la planta de generación de calor cuando la solicitud de calor es muy pequeña.

"Consigna impulsión calor", Con las señales de demanda del calor recibidas, se define la temperatura de impulsión "Máx reducción temperatura resultante. Esta temperatura de impulsión se compara con la demanda real de calor, impulsión" de manera que el consumidor del calor con la demanda más grande de calor posicione la válvula al 90 % • Si la posición de la válvula es >90 %, la temperatura de impulsión se incrementará • Si la posición de la válvula es < 90 %, la temperatura de impulsión se reducirá Se puede parametrizar el reajuste máximo de la temperatura de impulsión Con la posición de la válvula =90 %, la temperatura de impulsión actual es: "Consigna de impulsión de calor" menos "Máx reducción temperatura impulsión". Acción de control Para adaptar el sistema de control a la instalación, la acción del control de la temperatura de impulsión se puede seleccionar los reajustes de la consigna haciendo uso de 1 de las 3 opciones que están fijadas (Lenta, Media, Rápida): Menú principal > Ajustes > Solicitud de calor > Acción control: Lenta / Media / Rápida Evaluación de la solicitud El ajuste de la "Evaluación de la solicitud" se utiliza para definir si se utilizará el valor máximo o el valor promedio de las demandas. • Cuándo se utiliza el ajuste "Máximo", la temperatura de impulsión será reajustada de manera que la posición de la válvula del consumidor con la demanda más grande de calor sea del 90 % Al usar el ajuste "Promedio", la temperatura de impulsión será reajustada de manera tal que las posiciones de la válvula de los mayores 4 consumidores serán del 90 % de media Nota: Este ajuste no se asegura que pueda satisfacerse la demanda del calor de todos los consumidores. Se asegura, sin embargo, que un consumidor individual no pueda forzar la temperatura de impulsión a niveles muy altos (p.e.: porque una ventana fue dejada abierta).

10.3 Bloque de función "Demanda de calor"

10.3.1 Tarea

Generación de una señal de "Demanda de calor"

El bloque de función genera una señal de "Demanda de calor que se pueda utilizar por otros equipos. La demanda del calor se entrega en la forma de las señales siguientes:

- Como señal digital en la salida Q ("Relé demanda de calor")
- Como una señal analógica en la salida Y ("Demanda del calor que modulante")
- Como una señal vía bus ("Comunicación")

Las 3 variantes se describen a continuación.

10.3.2 Relé demanda de calor

Propósito y función El relé de demanda de calor debe configurarse a una salida N.Qx de la unidad de control central. En esta salida, es posible conectar, por ejemplo, una liberación para la generación externa del calor.

El relé de demanda de calor responde en el momento en que el calor es demandado por el bus.

Significado:

- Contacto abierto = sin demanda de calor
- Contacto cerrado = Demanda de calor

Configuración

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Demanda de calor

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
Relé demanda calor	, N.Q1, N.Q3, / activación de la salida

	10.3.3 Demanda de calor modulante Además del relé de demanda de calor, la demanda de calor puede ponerse a disposición de otros equipos como una salida modulada N.Yx.			
Propósito				
Configuración	🛃 Menú principal 🛛 Puesta	a en marcha > Configuración e	extra > Demanda de calor	
	Línea operativa	Valores ajustables / co.	mentarios	
	Demanda de calor modulante	, N.Y1, N.Y2, Activación de la salida		
Valores ajustables	Menú principal > Ajustes	> Demanda de calor		
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica	
	Consigna para 0 V	−50 … +50 °C	0°0	
	Consigna para 10 V	50 500 °C	100 °C	
	Valor límite	–50 … +250 °C	10 °C	
·	CC. El "Valor límite" significa debajo de este nivel se in Mientras la consigna de seleccionado, se suminis límite, se suministrará la descendido de nuevo por	el "Valor límite para la den nterpretan como "Sin dema la temperatura de impulsión strará la señal de salida 0 \ señal de salida relevante h r debajo del valor límite me	nanda de calor ": Temperaturas por anda de calor". n no sobrepase el valor límite / CC. Cuando se excede el valor nasta que la consigna haya enos una histéresis de 0,5 K	
Diagrama para los Valores ajustables (ejemplo)	La señal de salida Y (010 V CC) para la demanda de calor corresponderá a un rango de consigna de temperatura de impulsión w_{TV} de 0120 °C. El valor límite estará en 10 °C. El diagrama muestra los valores de los parámetros a seleccionar y la progresión que resulta de la señal de calor de la demanda:			
	Y [V] 10 3 - - - - - - - - - - - - -	231202		

Leyenda

Consigna en °C para 0 V CC aquí 0 °C (Ajuste de fábrica)
 Consigna en °C para 10 V CC aquí 120 °C
 Valor límite para la demanda de calor aquí 10 °C (Ajuste de fábrica)

100 120 [°C]

Wτν

0

0 20 40 60 80

-20

10.3.4 Comunicación

Propósito

Cuando se ha activado la comunicación (remitirse al capítulo 11), el calor se puede transmitir vía bus a otros equipos de una "Zona de distribución del calor en el lado de la fuente". Para este propósito, debe definirse una "Zona distribución de calor lado fuente" (remitirse a la subsección 11.2.3).

Valores ajustables Menú principal > Puesta en marcha > Comunicación > Zonas de distribución >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Zona distribución calor lado fuente	, 131	

10.3.5 Verificación funcional / test de cableado

Propósito

Para realizar una verificación funcional durante el test de cableado, pueden activarse directamente las salidas del bloque de función "Demanda de calor".

Ajustes

Menú principal > Puesta en marcha > Test de cableado > Salidas

Línea operativa	Comentarios
Relé demanda de calor	Desactivado <> Off / Activado <> On
Demanda de calor modulante	, 0100 %

10.4 Función "Solicitud de refrigeración"

10.4.1 Propósito y activación

Propósito
 La función "Solicitud de refrigeración", recoge todas demandas de refrigeración de los diferentes equipos en el bus.
 Partiendo de estas señales, se calcula una consigna preseleccionada resultante (consigna de impulsión de agua enfriada), que es traspasada a otros equipos vía el bloque de función "Demanda de refrigeración".
 Activación
 Para activar la función "Solicitud de refrigeración", debe asignarse una zona de

Para activar la función "Solicitud de refrigeración", debe asignarse una zona de distribución de refrigeración en el lado del consumidor:

Menú principal > Puesta en marcha > Comunicación > Zonas de distribución

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Zona distrib refrigerac lado consumidor	, 131	

10.4.2 Principio de operación

Señales de solicitud La unidad central de control RMB795, recibe vía bus los siguientes tipos de señales de solicitud:

- Demanda de refrigeración en %,
 p.e.: desde el control de ambiente "RXB con batería de frío o techos fríos"
- Posición de la válvula en %,
 p.e.: de un sistema de control "RMU7... con tipo básico A o U" para una planta de tratamiento de aire con baterías de calor / frío
- Solicitud de temperatura en °C, desde un controlador primario "RMU7... como tipo básico C"
 Todas estas señales son procesadas simultáneamente.

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > 0

	•	
Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Activar	0100 %	10 %
Solicitud valor límite		
Desactivar	0100 %	5 %
Solicitud valor límite		
Consigna impulsión agua enfriada	0140 °C	6 °C
Máx aceleración temperatura impulsión	0100 K	0 K
Modo control	Lenta / Media / Rápida	Media
Evaluación solicitud	Máxima / Promedio	Máxima

Principio de operación (continuación)

"Valor límite activación solicitud"

Las señales de solicitud recibidas se manejan solamente cuando han excedido el nivel de la "Valor límite activación solicitud". Esta función evita que la instalación frigorífica se ponga en servicio cuando la demanda de refrigeración es demasiado pequeña.

```
3121D01en
```


"Consigna de impulsión agua enfriada", "Máx. aceleración de la temperatura de impulsión"	 Partiendo de las señales de solicitud recibidas, se calcula la temperatura de impulsión resultante. Esta temperatura de impulsión se empareja con la demanda real de refrigeración de manera que el consumidor de refrigeración con la mayor de las demandas tiene una posición de la válvula de 90 %. Si la posición de la válvula es < 90 %, se aumentará la temperatura de impulsión Si la posición de la válvula es > 90 %, se disminuirá la temperatura de impulsión El reajuste de la temperatura máxima de impulsión puede parametrizarse. Con la posición de la válvula = 90 %, la temperatura de impulsión actual es: " Consigna de impulsión agua enfriada" más " Máx. aceleración de la temperatura de impulsión".
Acción de control	Para adaptar el sistema de control a la instalación, la influencia del control sobre el control de la temperatura de impulsión, puede seleccionarse, incidiendo sobre el tiempo de integración, entre tres valores posibles (Rápido, Medio, Lento):
	Menú principal > Ajustes > Solicitud de calor > Acción de control: Rápido / Medio / Lento
Evaluación de la solicitud	El ajuste de la "Evaluación de la solicitud" se utiliza para determinar si se usará el valor máximo o el promedio de las demandas:
	 Cuándo usando el ajuste "Máximo", la temperatura de impulsión será reajustada de una manera que la posición de la válvula del consumidor con la mayor demanda de calor es 90 %
	 Al usar el ajuste "Medio", la temperatura de impulsión será reajustada de manera que las posiciones de la válvula de los 4 mayores consumidores tendrán un valor medio del 90 %
	<i>Nota:</i> Este ajuste no garantiza que pueda satisfacerse la demanda de refrigeración de todos los consumidores. Sin embargo, esto si garantiza, que un consumidor individual no pueda forzar la temperatura de impulsión a un nivel bajo (p.e.: porque se hubiese dejado abierta una ventana).

10.5 Bloque de función "Demanda refrigeración"

10.5.1 Tarea

Generación de señal de "Demanda refrigeración" El bloque de función genera una señal de "Demanda de refrigeración" que puede ser utilizada por otros equipos. La demanda de refrigeración se suministra en forma de las señales siguientes:

- Como una señal digital en la salida Q ("Relé de demanda de refrigeración")
- Como una señal analógica en la salida Y ("Demanda de refrigeración modulante")
- Como una señal en el bus ("Comunicación")

Demanda refrigerad	ción
Relé	
Q	Ŷ

Las 3 variantes se describen a continuación.

10.5.2 Relé demanda de refrigeración

Propósito y función El relé demanda de refrigeración debe configurarse a una salida N.Qx de relé de la unidad de control central RMB795. A esta salida, por ejemplo, es posible conectar la liberación de arrangue de una máquina frigorífica. El relé demanda de refrigeración, responde en el momento en que la refrigeración es demandada por el bus. Significado: Contacto abierto = sin demanda de refrigeración Contacto cerrado= demanda de refrigeración Configuración Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Demanda de refrigeración Línea operativa Valores ajustables / comentarios Relé demanda de ---, N.Q1, N.Q3, ... / refrigeración activación de la salida 10.5.3 Demanda de refrigeración modulante Propósito Además del relé de demanda de refrigeración, la demanda de refrigeración puede hacerse disponible para otros equipos mediante una salida modulada N.Yx. Configuración E Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Demanda de refrigeración Línea operativa Valores ajustables / comentarios Demanda de ---, N.Y1, N.Y2 refrigeración modulante activación de la salida Valores ajustables Línea operativa Rango Ajuste de fábrica Consigna a 0 V -50 ... +50 °C 12 °C 50 ... 500 °C 6 ℃ Consigna a 10 V Valor límite -50 ... +250 °C 12 °C

Demanda de refrigeración modulante (continuación)

Explicación relativa a los Valores ajustables

La "Consigna a 0 V" define la consigna de temperatura de impulsión fija a 0 V CC. La "Consigna a 10 V" define la consigna de temperatura de impulsión fija a 10 V CC. El "Valor límite" indica el límite para la demanda de refrigeración: Las temperaturas que exceden de este nivel se interpretan como que "No hay demanda de refrigeración". Mientras consigna de la temperatura de impulsión no haya descendido por debajo del valor límite ajustado, se suministrará una señal de salida de 0 V CC. Cuando la temperatura cae por debajo del valor límite, la señal de salida relevante se suministrará hasta que la consigna exceda de nuevo el valor límite más una histéresis de 0.5 K.

Diagrama relativo a los Valores ajustables (ejemplo)

La señal de salida Y (0... 10 V CC) para la demanda del refrigeración corresponderá a un rango de consigna de temperatura de impulsión de 6... 13 ºC. El valor límite estará en 12 °C. El diagrama muestra los parámetros que se seleccionarán y la progresión de las señales de refrigeración de la demanda:

Valores ajustables

鱰 Menú principal > Puesta en marcha > Comunicación > Zonas de distribución >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Zona distr refrig lado fuente	, 131	

10.5.5 Función de verificación / test de cableado

Para hacer que esta función verifique durante el test de cableado, se pueden activar directamente las salidas del bloque de "Demanda de refrigeración".

Valores ajustables

🚰 Menú principal > Puesta en marcha > Test de cableado > Salidas

Línea operativa	Comentarios
Relé demanda de refrigeración	Desactivado <> Off / Activado <> On
Demanda de refrigeración modulante	, 0100 %

Levenda

Propósito

Propósito

refrigeración lado fuente".

10.6 Bloque de función "Cambio de acción C/F"

10.6.1 Uso y funciones

El bloque de función "Cambio de acción C/F" se utiliza para realizar el cambio de acción de calor y frío en instalaciones a 2-tubos.

La siguiente ilustración muestra el bloque de función con:

- La "Entrada cambio de acción C/F" x, y
- El campo de selección "Instalación a 2-tubos calor/frío"

Funciones

Uso

Cuando se ha activado el bloque de función y se ha definido una "Entrada de cambio de acción C/F", la unidad central de control RMB795 puede pasar vía bus la señal externa de cambio de acción recibida vía una entrada digital Xx a los controladores de ambiente RXB.

10.6.2 Activación de la función

Configuración

Para activar la función "Cambio de acción Calor / Frío", la selección de la Línea operativa "Instalación a 2-tubos calor/frío" debe ser "Sí".

Menú principal > Puesta en marcha > Configuración extra > Cambio acción Calor/Frío

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Instalación a 2-tubos calor/frío	Sí / No	No
entrada Cambio de acción Calor / Frío	, N.X1, N.X2, / solo entrada digital	

10.6.3 Principio de operación

Impacto de los parámetros de configuración Si solamente se activa el parámetro " Instalación a 2-tubos calor/frío", la captación de las señales de demanda se hace solamente en el lado de refrigeración o de calefacción.

Si, además, se activa el "Cambio de acción C/F", la información de si los tubos llevan agua caliente o fría se envía a los controladores de ambiente RXB.

Ejemplo de instalación

El esquema de principio siguiente muestra una "Instalación a 2-tubos calor/frío" con generadores de calor y frío. La válvula diversora se conmuta manualmente mediante un contacto:

Leyenda

Ítem Elemento

- 1 Caldera
- 2 Grupo frigorífico
- 3 Válvula diversora (por razones representativas, la entrada es por la vía central)
- 4 Cambio manual de la válvula diversora y del bloque de función "Cambio acción C/F"
- 5 Traspaso de las señal de cambio de acción "Calor/Frío" vía bus

Nota

La RMB795 unidad central de control RMB795 no realiza ninguna función de control (precontrol), solamente recoge todas las señales de demanda y las traspasa a la fuente relevante (generador de calor o frío) vía los bloques de función "Demanda de calor " y "Demanda de refrigeración ".

10.6.4 Tratamiento de errores

Comportamiento

Si se pierde la señal de cambio de acción de "Calor/Frío" en el bus, los controladores de ambiente RXB continúan utilizando el último valor recibido.

Si, en la unidad de control central RMB795, una entrada digital N.Xx se activa como "entrada de cambio de acción C/F" y, en una de las zonas de la distribución, se recibe de algún otro equipo una señal de cambio de acción, la unidad central de control RMB795 entregará un mensaje de estado de error .

Mensajes de estado de	N⁰.	Texto	Efecto
error	5801	Señal de fallo cambio de acción C/F	Mensaje urgente; debe reconocerse

11 Comunicación

	11	Comunica			
Introducción	Una detallada descripción de la comunicación se facilita en la Documentación Básica "Comunicación vía bus Konnex" (referencia del documentα CE1P3127en). La sección siguiente solamente facilita una descripción de los ajustes más importantes para poder poner en marcha una instalación básica.				ientación Básica 27en). 3 más importantes
	11.1	Activación o	de la co	municación	
3 criterios para la activación	La comu • Se ha precis • La alir • El equ	nicación se activa cu n introducido las dire an de su dirección ir mentación del bus es uipo no está en modo	iando: cciones de la idividual de e sta disponible o de Puesta	os equipos (todos los usuar equipo) e, y en marcha	ios del bus
Mensaies de estado de	N⁰.	Texto		Efecto	
error	5000	bus sin alimentac	ión	Mensaie no urgente: no d	ebe reconocerse
	6001	 > 1 dirección de e idéntica 	quipo	Mensaje urgente; debe re	conocerse
vaiores ajustables	Línea operativa		Rango		Ajuste de fábrica
	Dirección equipo		1253 (1.	1253 (1255)	
	Alimentación bus descentralizada		Desactivada <>Off / Activada <> On		Activada <> On
	Operación horario reloj		Autónomo, Esclavo, Maestro		Autónomo
	Ajuste r	Ajuste remoto reloj esclavo		Sí / No	
	Rearme	e remoto del fallo	Sí / No		No
Línea operativa	Cada us	uario del bus precisa	de una dire	ección individual de equipo.	
Direccion equipo	Las unecciones de equipos 254 y 255 estan reservadas para funciones especiales. Con la dirección de equipo 255, se desactiva la comunicación (no hay intercambio de				
	Si se selecciona la misma dirección de equipos en 2 equipos, se suministrará un mensaje de estado de error ">1 dirección de equipo idéntica".				
Línea operativa "Alimentación del bus descentralizada"	Para pequeñas instalaciones, es conveniente la alimentación del bus descentralizada. Este ajuste se suministra así de fábrica. Para una detallada información, remitirse a la Hoja Técnica N3127 (bus KNX) o				
	Docume Si el bus alimenta	ntación Basica CE1F no está alimentado, ción".	se emite un	omunicación KNX). I mensaje de estado de erro	r "bus sin
Línea operativa "Operación horario reloj"	Si el sistema usara una hora del día común, uno de los equipos deberá definirse como maestro y, todos los demás equipos serán esclavos. Seleccionando el parámetro " Ajuste remoto reloj esclavo = Sí", es posible reajustar la hora del día del esclavo respectivo. Este la pasa entonces al maestro, que a vez, la				
	transmitirá a todos los equipos en el bus. Cuando se usa el ajuste "Autónomo", el equipo ni recibe ni envía la hora del día.				

Ajustes básicos (cor	ntinuación)
----------------------	-------------

Línea operativa "Ajuste remoto esclavo reloj"	La función "Ajuste remoto esclavo reloj" habilita al operador para ajustar la hora del día y la fecha en un esclavo del tiempo del reloj. Los nuevos valores son enviados al maestro del tiempo del reloj vía Konnex. El maestro suministra la nueva hora del día a todos los usuarios del bus. Por lo tanto, para el operador, la operación es igual que en el maestro del tiempo de reloj.				
Línea operativa "Reajuste remoto del fallo"	Todos los mensajes de estado de error pueden reconocerse desde una localización remota (p.e.: desde el terminal de servicio CI700.1).				
	11.2.2 Grupo de a	ambie	ente 110		
Zona geográfica (apartamento)	 En la "zona geográfica (apartamento)", los edificios o secciones del edificio son combinados desde el punto de vista operacional en base a los criterios siguientes: El mismo modo de operación del ambiente La misma temperatura ambiente (consigna) 				
	Por definición, la direcci	ión de i	una zona geográfica se	e realiza d	del modo siguiente:
	Apartment o.Ambiente.S	Subzona	a		-
	Con los grupos de ambi seleccionarlo. El Ambier	ente, s nte y la	olo es necesario el nú Subzona usan un aju	mero de a ste fijado	apartamento para (= 1).
Valores ajustables	🛃 Menú principal > Puest	ta en ma	archa >Comunicación >	1 Grupo de	e ambiente 110 >
	Línea operativa	Ra	ango	Ajus	ste de fábrica
	Zona geográfica	1	.126	Gru	po de ambiente 1 = 1
	(apartamento)			Gru	po de ambiente $2 = 2$
				 Gru	po de ambiente 10 = 10
Mensajes de estado de error	Si 2 grupos de ambiente seleccionada, se dispara ambiente x".	e tiener ará un	n la misma "Zona geog mensajes de estado d	gráfica (ap e error ">	partamento)" 1 reloj en grupo de
Unidades de ambiente con comunicación	Usando la unidad "QAV zona en la cual la unida ambiente. Entonces, es el modo de operación de	/ de op d de ar posible el ambi	eración de zona (apar nbiente QAW740 pue e desde vía esta zona ente y el reajuste de la	tamento)' de comur preselecc a consign	', puede definirse una hicarse con un grupo de cionar desde la QAW740 a de un grupo.
Valores ajustables	🛃 Menú principal > Puesi	ta en ma	archa > Comunicación >	1 Grupo de	e ambiente 1 10 >
<i>,</i>	Línea operativa		Rango		Ajuste de fábrica
	, Zona QAW (apartame	nto)	1126		
				1	
Nota	Solamente puede defini	rse 1 u	inidad de ambiente QA	W740 po	or grupo de ambiente.

Submenú "Vacaciones / día especial"

Para más detalles sobre este tema, remitirse a la subsección 8.3.5.

Menú principal > Puesta en marcha	a > Comunicación	> Grupo de ambiente110 >
-----------------------------------	------------------	--------------------------

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Operación Vacaciones/día especial	Autónomo, Esclavo, Maestro	Grupo de ambiente1 = maestro, todos los otros grupo de ambiente esclavos
Zona Vac/día especial	131	1

Explicación relativa a los Valores ajustables

El comportamiento y la dirección de la zona para el intercambio de operación de vacaciones/día especial pueden seleccionarse vía los valores ajustables anteriores:

- El ajuste "Maestro" significa que al inicio del periodo de conmutación, y cada 15 minutos después, la RMB795 unidad central de control RMB795 transmite los valores de operación vacaciones/día especial vía el bus Konnex
- Cuando se usa el ajuste "Esclavo", la unidad central de control recibe los valores de operación vacaciones/día especial desde el maestro de vacaciones / día especial.
 Para este propósito, el esclavo debe ser asignado a la misma zona de vacaciones / día especial.
- Ambiente referencia 1...3 Se pueden definir como ambientes de referencia 1 a 3 ambientes individuales especialmente seleccionados, que entonces se utilizan para calcular la "Refrigeración nocturna" (remitirse a sección 8.7). Entonces, estos ambientes deben estar en el mismo grupo de ambiente ("Zonas geográficas. Apartamento") según lo definido para el grupo de ambiente. Por esta razón, que elegir los ambientes de referencia, no es posible ajustar las "Zonas geográficas. Apartamento", sino solamente las "Zonas geográficas. Ambiente de referencia se le puede asignar un texto individual.

Valores ajustables Menú principal > Puesta en marcha > Comunicación > Grupo de ambiente 1...10 > Ambiente referencia 1...3 >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Zona geográfica (ambt)	, 163	
Ambiente referencia 13	20 caracteres	

11.2.3 Submenú "Zonas de distribución"

Valores ajustables

Menú principal > Puesta en marcha > Comunicación > Zonas de distribución >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Zona temperatura exterior	, 131	
Zona distr refrig lado fuente	, 131	
Zona distr refrig lado consumo	, 131	
Zona distr calor lado fuente	, 131	
Zona distr calor lado consumo	, 131	

	12 Operación RXB 12.1 Operación de los controladores de ambiente individual RXB
¿Que puede hacerse funcionar?	 Usando el ítem del menú Operación RXB, pueden leerse y escribirse gran cantidad de puntos de datos RXB. Estos son valores especialmente seleccionados, tales como: Número de ambiente Valores actuales y consignas Modo de operación Demandas actuales de calor y refrigeración etc. Los puntos de datos indicados a la vez dependen del tipo de controlador de ambiente RXB utilizado y de su aplicación.
Menú y pantallas	Para que el controlador de ambiente RXB relevante sea direccionado, se debe introducir su zona geográfica (apartamento y ambiente). La información relevante se puede entonces leer bajo menú datos del equipo RXB . Los primeros puntos de datos presentados son el número de ambiente y la descripción, que facilitan al usuario una referencia inequívoca. La actualización de valores puede llevar algunos segundos. Durante este período del tiempo, los valores se presentan como "". Los puntos de datos no disponibles en el controlador de ambiente también se presentan como "".

Menú principal >Operación RXB > Valores ajustables

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
	,1126	
Zona geográfica (ambiente)	,163	

Valores indicados

Menú principal >Operación RXB > Datos equipo RXB

Línea operativa	Descripción	L/S
Número de ambiente	Secuencia de texto almacenada en RXB	L
Nombre del equipo	Secuencia de texto almacenada en RXB	L
Modo operación HVAC activo	Modo operación HVAC activo (Confort / Preconfort / Economía / Protección)	L
Valor actual temp ambiente	Valor actual temperatura ambiente	L
Consigna actual temp ambt		L
Consigna Economía Refriger		S
Consigna Preconfort Refriger		S
Consigna Confort Refriger		S
Consigna Confort Calefacción		S
Consigna Preconfort Calefac		S
Consigna Economía Calefac		S
Zona muerta consigna local		L
Salida Calor/Refrigeración		L
Salida Ventilador	Señal de posicionamiento en %	L
Señal Demanda de calor	Demanda de calor calculada de RXB en %	L
Señal Demanda Refrigeración	Demanda de frío calculada de RXB en %	L

Leyenda : L = lectura, S = escritura

12.2 Prestaciones especiales del reajuste de consigna

Comportamiento en el caso de prioridad de	Como puede verse en la tabla de "Valores indicados", las consignas de Economía, Preconfort y Confort, también pueden sobrescribirse directamente.
consigna RMB795	Sin embargo, se debe tener la precaución siguiente:
	Si, en el grupo de ambiente relevante, el parámetro de configuración "Prioridad de consigna unida central de control RMB" se selecciona a "Sí", las consignas serán suministradas por el grupo de ambiente y los valores ajustados individualmente serán sobrescritos de nuevo.
Impacto de la función "Esclavo" en conexión con controlador de ambiente RXB	Si, en uno de los controladores de ambiente RXB, se selecciona la función "Esclavo", las consignas solamente pueden preseleccionarse condicionalmente, porque se acoplan con las consignas del maestro.
	Esto significa que solamente el controlador de ambiente maestro adquiere la temperatura ambiente. Fija el modo de operación y las consignas de la temperatura ambiente.
	Para una información más detallada, remitirse a la descripción del comportamiento maestro-esclavo del Manual Técnico del controlador de ambiente RXB (CA2A3899en).

13 Bloque de función "Tendencias"

13.1 Conexiones y uso

Conexiones

La ilustración muestra el bloque de función con sus conexiones según se representa en el Diagrama de Configuración:

Uso

El bloque de función "Tendencia" se utiliza para registrar valores de medida. Facilita 4 canales independientes de tendencias.

Un canal de tendencia puede registrar 1 valor de medida.

Cada vista de tendencia puede mostrar 2 canales de tendencia: Canal primario más el canal extra como referencia.

Es posible registrar señales de las entradas locales de la unidad de central control RMB795, del ambiente y la temperaturas exterior vía bus.

13.2 Vistas

Ejemplo

La ilustración muestra una gráfica de 24-horas en la unidad de operador, con la curva de tendencia primaria y la curva de referencia de un canal extra:

Contenidos

La gráfica actual de 24-horas (8 minutos, 8 horas, y 24-horas) muestra la fecha el valor actual de la curva de tendencia primaria en la parte superior.

La curva de tendencia primaria se muestra en línea llena, la curva de referencia como línea punteada.

La leyenda del eje-Y se refiere al ajuste del canal primario. Si los ejes-Y de los 2 canales no coinciden, aparece en el fondo un símbolo de advertencia.

Cambio entre vistas La navegación entre las 4 diferentes vistas se realiza fácilmente con el cursor navegador OK:

- Vista 8-minutos:Vista 8-horas:
- Muestreando cada 5 segundos, los últimos 8 minutos Muestreando cada 5 minutos, las últimas 8 horas
- Muestreando cada 15 minutos, el día en curso
- Vista 24-horas: Mu
- Acceder a los últimos 6 días: Muestreando cada 15 minutos, los últimos 6 días

Observación: Los últimos 6 días se muestran en la vista de 24-horas.

13.3 Ajustes para la función de tendencias

Menú principal > Ajustes tendencias > Canales Tendencias 1...4 >

Ajustes

	Línea operativa	Valores ajustables / comentarios	
	Canales Tendencias x	Nombre del canal (texto de hasta 20 caracteres)	
	Señal Tendencias	Asignación de señales de tendencias : , temperatura ambiente vía bus, temperatura exterior vía bus, N.X1, A7(2).X4	
	Zona geográfica (apartamento)	1…126, Solo relevante si se ajusta "Temperatura ambiente vía bus"	
	Zona geográfica (ambiente)	163 Solo relevante si se ajusta "Temperatura ambiente vía bus"	
	Zona Temperatura exterior	131 Solo relevante si "Temperatura exterior vía bus"	
	Mín eje-Y	Dependiendo del tipo seleccionado	
	Máx eje-Y	Dependiendo del tipo seleccionado	
	Selección canal extra	Canal Tendencia 1 Canal Tendencia 4	
Explicación relativa a los Aiustes	Un canal de tendencias s A cada canal de la tende	se activa al asignarle un punto de datos en "Señal tendencias". ncia, baio el punto de datos, se le puede asignar un texto	
	específico de la planta de hasta un máximo de 20 caracteres.		
	Se puede fijar la dirección del bus del ambiente en el que se registrara la "Zona geográfica"		
	Para adquirir la temperatura exterior vía bus, se debe seleccionar la "Zona de temperatura exterior" relevante.		
	Los ejes-Y se pueden escalar para cada canal de la tendencia. Los puntos de datos "Máx. eje-Y" y "Mín. eje-Y", se refieren a la representación de los valores y se deben seleccionar según el rango previsto de la señal.		
	¡Si los valores actuales caen fuera del rango seleccionado, los valores fuera de rango no serán registrados!		
	Un segundo canal de la t canal extra". Este canal s	tendencia se puede mostrar vía el punto de datos "Selección se presenta como línea de puntos.	
Notas sobre el canal extra	En el canal extra, solamente se muestra cada segundo el valor medido; por esta razón, el valor medido se debe poner en el canal principal.		
	El texto del eje-Y se refiere solamente al canal primario. El canal extra se representa según la selección del eje-Y. Si los ejes difieren, un triángulo de advertencia aparecerá al lado del eje.		
Valores indicados	Se puede acceder a los	canales de tendencia bajo el menú siguientæ	
	Menú principal > Tender	ncia > Canal Tendencia 14	
	Mo, 04.10 32.7 50.0 25.0	2°C <u>▶</u> 1	

Los canales de tendencia se muestran con sus textos asignados. Cuando se selecciona un canal de tendencia, la pantalla salta inmediatamente a la vista de 24 horas. El cursor OK puede entonces utilizarse para saltar entre las diferentes vistas.

18

24

12

ė.

0.0

13.4 Tratamiento de errores

Señal de tendencia no disponible	Si una señal de tendencia en la entrada local no estuviera disponible durante un tiempo (p.e.: debido a un fallo de la sonda), no se presentará la tendencia durante este espacio de tiempo. En este caso, los mensajes de estado de error deben verificarse en: Menú principal > Fallos > Fallos actuales >.
	Si los valores no están disponibles vía bus , no habrá tendencia. Y no se suministrarán mensaje de estado de error
Fallo de alimentación o reinicio	Después de un fallo de la alimentación o cuando se abandona el menú de Configuración extra (reinicio de la unidad de control central RMB795), los valores de las 8-horas y 8-minutos serán borrados en la presentación. Pero se mantendrán los valores de presentación de las pasadas 24-horas y de los pasados 6 días.

14 Supervisión del equipo

14.1 Panorámica

Propósito y función	La supervisión del equipo controladores de ambient	verifica las conexiones (bus de co e RXB en operación.	municación) de los
	Esto se usa con los siguientes propósitos: Verificar el número de controladores de ambiente conectados por grupo de 		
	 Detectar el fallo de 1 o 	varios controladores de ambiente	
	En este caso, los controla acuerdo con la lista de eq	dores de ambiente RXB se interro- uipos creada.	gan periódicamente de
	Si la unidad de central co mensaje de estado de eri	ntrol RMB795 no recibe una respu or.	esta, se generará un
	La clave usada para la su de ambiente RXB. Los co aquellos asignados a uno	pervisión es la zona geográfica as ntroladores de ambiente RXB supe de los grupos de ambiente activad	ignada a los controladores ervisado son solamente los.
Nota	Si los controladores de ar el sistema estándar ACS recomienda desactivar es carga del bus lo más baja	nbiente RXB son supervisados poi 7 o la unidad central de comunic ta función . Esta medida se debe r i posible.	otros equipos, tales como ación OZW771, se espetar para conservar la
	14.2 Activació	n de la función	
Configuración	Para activar la supervisió operativa "Función ":	n del equipo, se debe conectar la f	unción vía la línea
	👫 Menú principal 🛛 Puesta	en marcha > Supervisión del equipo >	
	Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
	Función	Desactivar<>Off / Activar<>On	Desactivar<>Off
Notas	Cuando la función está desactivada, los telegramas periódicos de supervisión no serán enviados vía bus.		
	Pero la lista de equipos ta Esto se debe a que la lis como supervisión mín / m	imbién puede ser creada cuando la la de equipos también se requiere áx de la temperatura ambiente.	a función está desactivada. para otras funciones, tales
	14.3 Creación	de la lista de equipo	S
Previo a la creación	Cuando se desea crear u la unidad central de contr	na lista de equipos, todas las tarea ol RMB795 y en los controladores	s de puesta en marcha en de ambiente RXB deben
	estar finalizados. La conexión al bus de los controladores de ambiente RXB deber		
Ajustes	Menú principal > Puesta	en marcha > Supervisión equipos >	
•	Línea operativa	Rango	Aiuste de fábrica
	Lista de equipos	Crear, actualizar, borrar	En blanco
	Equipos identificados	Pantalla de los controladores de ambiente RXB identificados	
Comando "Crear"	El comando "Crear" se us realiza una búsqueda en ambiente RXB que tiener grupos de ambiente relev	sa para generar una lista completa el bus Konnex dirigida a detectar la la misma "Zona geográfica (apart antes. Cuando la unidad de centra	de equipos. Para tal fin, se os controladores de amento)" así como los I control RMB795 recibe
	una respuesta de un cont equipos.	rolador de ambiente RXB, serà inc	orporada a la lista de

98/123

Creación de la lista de equipos (continuación)

Proceso de búsqueda	 El proceso de búsqueda lleva varios minutos, dependiendo del número de grupos de ambiente activados. Durante el proceso de búsqueda, el símbolo de la clepsidra aparece en la línea "Lista equipos". Cuando ha finalizado el proceso de búsqueda, aparece la señal ✓. Ahora el número de equipos identificados es válido. Si el número de equipos identificados no coincide con el número dado en la documentación de planificación, debe verificarse la conexión de los controladores de ambiente RXB.
Comando "Actualizar"	El comando "Actualizar" se usa para buscar en la planta los equipos que aún no han sido detectados. Este comando se ejecuta cuando, por ejemplo, se han añadido equipos a la planta con posterioridad.
Comando "Borrar"	El comando "Borrar" se usa para suprimir la lista de equipos. Cuando la lista está vacía, no hay supervisión y el número de equipos identificados es 0.

14.4 Leer la lista de equipos

Ajustes

La lista de equipos asignados y supervisados por grupo de ambiente, puede leerse:

🖙 Menú principal > Grupo de ambiente 1...10 > Supervisión de equipos >

Línea operativa	Valores ajustables / comentarios
№ equipos actuales	Nº de controladores de ambiente RXB asignados al grupo de ambiente
Zona (apart.ambte)	Dirección zona (apartment.ambiente) de los controladores de ambiente supervisados

Pantalla

La lista de equipos facilita la información siguiente:

- Número de controladores de ambiente RXB asignados a este grupo de ambiente
- Direcciones de su zona en la pantalla (apartament.ambt).

0 . 2	Supervisión equipos	1,
	Nº equipos actuales	14
	Zona (apart.ambt)	2.15 ?
	Zona (apart.ambt)	2.1
∇	Zona (apart.ambt)	2.2

_	Icono	Significado	Ejemplo	
	(Sin)	Conexión a controls. ambt. RXB, ok	Zona (apart.ambt) 2.1	
	?	Conexión a controls. ambt. RXB, cortada	Zona (apart.ambt) 2.15 ?	

Notas

Basándose en la información de "Zona (apart.ambt)" y en el diagrama de planta, los controladores de ambiente RXB relevantes pueden identificarse inequívocamente.

Si no están asignados equipos al grupo de ambiente, el valor "Número de equipos actuales" es "0" y en la "Zona (apart.ambte)", se muestra el símbolo" -.- ".

14.5 Mensajes de estado de error

Mensaje de estado Fallo común

Si la conexión a 1 o varios controladores de ambiente RXB se interrumpe, se mostrará un mensaje de estado de error común por cada grupo de ambiente:

N⁰.	Texto	Efecto
4503	Superv. equipo R'g 1	Mensaje no urgente; debe ser reconocido
4513	Superv. equipo R'g 2	Mensaje no urgente; debe ser reconocido
4523	Superv. equipo R'g 3	Mensaje no urgente; debe ser reconocido
4533	Superv. equipo R'g 4	Mensaje no urgente; debe ser reconocido
4543	Superv. equipo R'g 5	Mensaje no urgente; debe ser reconocido
4553	Superv. equipo R'g 6	Mensaje no urgente; debe ser reconocido
4563	Superv. equipo R'g 7	Mensaje no urgente; debe ser reconocido
4573	Superv. equipo R'g 8	Mensaje no urgente; debe ser reconocido
4583	Superv. equipo R'g 9	Mensaje no urgente; debe ser reconocido
4593	Superv. equipo R'g 10	Mensaje no urgente; debe ser reconocido

Basándose en esta información, se puede verificar en el menú **Supervisión de Equipos** del grupo de ambiente relevante que controladores de ambiente RXB están afectados.

Selección de textos Los textos de los mensajes de estado de fallo son predefinidos. Pueden seleccionarse vía operación.

Menú principal > Puesta en marcha > Ajustes > Grupo de ambiente 1...10 o

Menú principal > Ajustes > Grupo de ambiente 1...10 > Supervisión Equipos >

Línea operativa	Rango	Ajuste de fábrica
Texto de fallo	20 caracteres	Superv. equipo R'g. X

15 Posibles remedios en caso de fallo15.1 Listado de códigos de error

Causa y efecto

La lista siguiente contiene todos los códigos y textos asignados que aparecen en caso de producirse un fallo.

Código	Causa del fallo	Efecto
10	Error sonda temp exterior	Ver 7.4
11	>1 sonda temperatura exterior	Repetido
12	Simulación sonda exter. Activa	Repetido
101	[N.X1] error sonda	Ver 7.2
224		Ver 7.4
	[RMZ787(2).X4] error sonda	
3880	Extracción humo grupo ambt 1	Ver 15.2
3889	Extracción humo grupo ambt 10	
3890	Alarm Fuego Desactiv, grupo ambt 1	Repetido
3899	Alarm Fuego Desactiv, grupo ambt 10	
3900	Alarm Fuego Desactiv	Ver 8.8
3901	Extracción humos	Ver 8.9
4501	Temp ambt< val lim inf grp ambt 1	Ver 8.6
		Repetido
4591	Temp ambt< val lim inf grp ambt 10	Repetido
4502	Temp ambt< val lim super grp ambt 1	Repetido
		Repetido
4592	Temp ambt< val lim super grp ambt 10	Repetido
4503	Supervisión equipo grp ambt 1	Ver 14
		Repetido
4593	Supervisión equipo grp ambt 10	Repetido
4920	Antihielo temp ambte RXB	Disparada por un controlador de
		ambiente RXB; sin impacto en la
		unidad central de control
4000	Condenanción size embiente DVD	RMB795 ; solo pantalla de fallo
4930		
4940	Antinielo temp exterior RXB	
4950	Sobretemp, bateria calor aire RXB	Repetido
4960		Repetido
5000		Ver 11
5001	Fallo de tiempo del sistema	Ver 6.1
5002	>1 maestro del tiempo	Repetido
5003	Invalidada hora del dia	Repetido
5102	>1 reloj conmutador en grupo ambt 1	Ver 8.3.4
		Repetido
5192	>1 reloj conmutador en grupo ambt 10	Repetido

Listado de códigos de error (continuación)

Código	Causa del fallo	Efecto
5201	Prog día vacac/espec grupo de ambiente 1	Ver 8.3.5
		Repetido
5291	Prog día vacac/espec grupo de ambiente 10	Repetido
5202	>1 prog día vac/espec grp ambt 1	Repetido
		Repetido
5292	>1 prog día vac/espec grp ambt 10	Repetido
5801	Fallo señal cambio acción C/F	Ver 10.6
6001	>1 dirección de equipo idéntica	Ver 11
7101	Fallo módulo extensión	Ver 5.3
7103		
9001	Aux 1	Ver 15.2
9010	Aux 10	

15.2 Rectificación de fallos

15.2.1 Indicación de fallos

Significado de los mensajes de estado de error Los mensajes de estado de error suministrados por la unidad central de control RMB795 son indicados por el LED en el botón de fallo. Este botón puede utilizarse para reconocer los mensajes de estado de error.

Significado:

Mensajes de estado de error	Mensaje reconocido	Estado
Fallo pendiente	No	Parpadea
Fallo pendiente	Sí	Encendido También se aplica a los mensajes de estado de error que no deben reconocerse
Fallo restablecido sin reconocer	No	Parpadea
Fallo restablecido sin reconocer	Sí	Apagado

Si también se configura un relé de fallo1 (Bloque de función "Fallos"), el LED del botón de fallo siempre parpadea.

Note sobre el reconocimiento

Si el LED del botón de fallo está encendido y no se apaga cuando se efectúa el reconocimiento, es que todavía hay al menos, un mensaje de estado de error pendiente.

El LED solamente se apaga cuando los fallos han dejado de existir.

15.2.2 Reconocimiento del fallo

Reconocimiento no requerido	Esta instrucción se apli el reconocimiento ni el	ica a todos los mensajes de estado de error que no requieren ni rearme.	
	Ejemplo: Si no hay señal de la te fallo. Si se restablece la desaparece automática	emperatura exterior, se suministrará un mensaje de estado de a señal de temperatura exterior, el mensaje de estado de error amente, y la planta reasumirá la operación normal.	
Reconocimiento	Esta instrucción se apl requieren de su recono La búsqueda y rearme	ica a todos los mensajes de estado de error que solamente ocimiento. del fallo debe realizarse externamente.	
	¡Importante! Cuando desaparece el mensaje de estado de error (rearme externo), la planta retornará a su funcionamient o normal, incluso si el mensaje de estado de error no ha sido reconocido.		
Ejemplo: La instalación dispone de una alarma de d propósito de la indicación de la alarma, no de servicio tomará nota del mensajes de e		de una alarma de detección de humos con rearme local. El solo ón de la alarma, no es otro que el de garantizar que el personal a del mensajes de estado de error, para obrar en consecuencia.	
Reconocimiento y	Esta instrucción se aplica a todos los mensajes de estado de error que deb		
	Después del reconocimiento, el mensaje de estado de error se mantendrá mientras este esté presente y no desaparezca. Solamente cuando la causa que provocara el mensaje de estado de error se haya solucionado y se efectúe el rearme, el LED del botón de fallo se apagará.		
	Ejemplo: La alarma de fuego de Para garantizar que los arranca la instalación, s de error deberá rearma fuego.	be reconocerse y rearmarse. s mensajes de estado de error no se disparan cada vez que solamente se reconocerá la primera vez. El mensaje de estado arse solamente después de que haya desaparecido la alarma de	
Nota	Los mensajes de estado de error de otros equipos no pueden ser reconocidos en unidad de control central RMB795.		
	15.2.3 Borrado d	e mensajes de estado de error	
Función	Usando la línea operati operati operador, puede borra	va "Borrado de fallos" en el nivel de servicio de la unidad de rse el listado de "Histórico de fallos".	
	🖛 Menú principal > Fal	los >	
	Línea operativa	Comentarios	
	Borrado de fallos	Todos los fallos actuales serán rearmados internamente, el listado de "Histórico de fallos" será cancelado	
Notas	Cuando se activa esta función, todos los otros mensajes de estado de error también serán reseteados. Consecuentemente, solo continuarán indicándose los fallos pendientes		

Si se modifica el tipo de reconocimiento con un fallo pendiente, puede suceder que el mensaje de estado de error no pueda nunca ser reconocido ni rearmado.

¡La función se puede también utilizar para reajustar estos mensajes de estado de error!

15.3 Rectificación de errores

Preguntas y respuestas

El listado siguiente contiene preguntas y respuestas relacionadas con los mensajes de estado de error:

Pregunta	Respuesta
Durante la puesta en marcha, se seleccionó erróneamente el idioma. ¿Qué se puede hacer para encontrar "mi" idioma?	 Pulsar al unísono el botón ESC y el cursor OK. Seleccionar el nivel de clave e introducir el número 112 como valor de la clave (igual que el número de emergencia internacional) y confirmarlo pulsando el cursor OK. El idioma cambiará a Inglés. Seleccione su idioma desde el menú "Ajustes > Equipo > Idioma".
El equipo está completamente fuera de servicio, aparece "Operación bloqueada, Operación remota". ¿Qué hacer para arrancar el equipo nuevamente?	El equipo se puso en modo Puesta en marcha vía operación (OCI700.1). La operación local está bloqueada. Si el equipo no es correctamente reiniciado vía operación remota, mantendrá el estado actual. Localmente, solo puede ser reiniciado desconectando brevemente su alimentación.
No es posible cambiar del menú de Puesta en marcha al Menú principal . La unidad de operador indica "¡Precaución! Ajuste invalidado, no es posible arrancar". ¿Qué hacer para arrancar el equipo nuevamente?	La descarga de la Configuración con el terminal de servicio (OCI700.1) no ha sido completada. La Configuración debe cargarse nuevamente con el terminal de servicio (OCI700.1), o el equipo deberá ser configurado de nuevo utilizando la unidad de operador.
Mensajes de estado de error "Error sonda [N.X4]" no puede reconocerse.	Cuando se sale del menú de Puesta en marcha , la unidad central de control verifica que sondas tiene conectadas. Sí, más tarde, una de las sondas conectadas desaparece, se suministrará un mensaje de estado de error. Si una sonda incorrectamente cableada es más tarde recableada, se generará un mensaje de estado de error "fallo". <i>Remedio:</i> Ir al menú de Puesta en marcha (¡Precaución! Parada de planta) y entonces volver al Menú principal ((¡Precaución! Arranque de planta).
Los controladores de ambiente RXB no operan de acuerdo con el modo de operación deseado.	Verificar para constatar si la Comunicación está conectada y operativa. La dirección geográfica (apartamento) del grupo de ambiente relevante debe ser la misma para la unidad central de control RMB795 y para los controladores de ambiente RXB. Además, el esclavo de la zona del tiempo de conmutación (ambiente) debe seleccionarse a 1 (fijado), y todos los Ajustes de las subzonas deben seleccionarse a 1 (fijado).

16 Conexiones eléctricas

16.1 Normas de conexionado

Concepto sobre la conexión de terminales

La ilustración siguiente muestra la base de terminales de la unidad central de control RMB795 incluyendo las conexiones:

- Lado extra bajo-voltaje en la parte superior
- Lado tensión principal en la parte inferior

Nota

Cada terminal de conexión (bornas cajeadas) puede acomodar solamente 1 hilo rígido ó 1 cable (hilos finos trenzados).

Procedimiento

Procedimiento de conexión de terminales

de fleje cajeados

- 1. Pele el hilo (de 7 a 8 mm; con módulo conector RMZ780, 8...9 mm).
- Enfrente el hilo y emplace el destornillador (tamaño 0 a 1; con módulo conector tamaño 0).
- 3. Presione el fleje del terminal con el destornillador mientras empuja el hilo.
- 4. Retire el destornillador de la caja del terminal.

16.2 Terminales de conexión

16.2.1 Unidad central de control RMB795

• • • • • • • • • • •	• • •			
G X1 M X2 M G1 X3 M X4 M G1 X5 M X6 M G1 Q1	1 Q23 Q33 C			
<u>G0 G1Y1G0 G1Y2G0 CE+ CE- Q12</u> Q14	4 Q24 Q34 G			
	\checkmark \checkmark \checkmark			
G, G0 Voltaje clasificado 24 V CA	- United and			
M Neutro de medida para la señal de entrada	o limitadores			
G0 Neutro del sistema para las señales de salida				
X1X6 Señales Universales de entrada de				
LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, 010 V	CC,			
contactos de detección (libres de potencial)				
Y1Y2 Salidas de control o estados, analógicas 010 V CC	TO 04 000 V/ CA			
Q1 Salidas de rele libre de potencial (contacto conmutado) pa	ra 24230 V CA			
Q2 Salidas de relé libre de potencial (N.A.) para 24230 V CA				
Q5 Salidas de relé libre de potencial (N.A.) para 24200 V CA				
CE+ Línea de datos bus Konnex, positivo				
CE- Línea de datos bus Konnex, negativo				
X1 M X2 M G1 X3 M X4 M G1 X5 M X6 M G1 X7 RMZ785	M X8 M			
	м м			
M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial)	0 V,			
 M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 	0 V, 			
M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787	0 V, ▼ Q51			
 M Neutro de medida para la señal de entrada Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 X1 M X2 M G1 X3 M X4 M G1 Q13 Q23 Q33 PM7797 	0 V,			
 M Neutro de medida para la señal de entrada Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 X1 M X2 M G1 X3 M X4 M G1 Q13 Q23 Q33 RMZ787 	0 V,			
 M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 X1 M X2 M G1 X3 M X4 M G1 Q13 Q23 Q33 RMZ787 Q14 Q24 Q34 	0 V, Q51 Q52 Q54			
 M Neutro de medida para la señal de entrada Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 X1 M X2 M G1 X3 M X4 M G1 Q13 Q23 Q33 RMZ787 	0 V, Q51 Q52 Q54			
M Neutro de medida para la señal de entrada Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 X1 M X2 M G1 X3 M X4 M G1 Q13 Q23 Q33 RMZ787 Q14 Q24 Q34	0 V,			
M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 16.2.3 Universal module RMZ787 16.2.3 Universal module QUE A MARTINE A MART	0 V,			
M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 X1 M X2 M G1 X3 M X4 M G1 Q13 Q23 Q33 RMZ787 Q14 Q24 Q34 M Neutro de medida para la señal de entrada Alimentación 24 V CA para equipos activos conectados X1 X4 Señales Universales de tertada Cañales de tertada	0 V,			
M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 X1 M X2 M G1 X2 M G1 X3 M X4 M G1 Q13 Q23 Q33 Q14 Q24 Q34 M Neutro de medida para la señal de entrada G1 Alimentación 24 V CA para equipos activos conectados X1X4 Señales Universales de entrada de: LG Ni 1000 C0 Ni 1000				
 M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 Image: A Markov Markov	0 V, Q51 Q52 Q54 0 V,			
 M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 Image: A Markowski A Ma	0 V, Q51 Q52 Q54 0 V,			
 M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 Image: A Markowski Amarkowski Amarkows	0 V, Q51 Q52 Q54 0 V, A			
M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 Image: Mark Strain S	0 V, Q51 Q52 Q54 Q54 V, Q54 V, Q54 Q			
M Neutro de medida para la señal de entrada X1X8 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) 16.2.3 Universal module RMZ787 Image: Mark Señales Universal Module RMZ787 Image: Mark Señales Universal Module RMZ787 Image: Mark Señales Universal Module RMZ787 Image: Mark Señales Universales de atrada G1 Alimentación 24 V CA para equipos activos conectados X1X4 Señales Universales de entrada de: LG-Ni 1000, 2x LG-Ni 1000 (media), T1, Pt 1000, DC 01 contactos de detección (libres de potencial) Q1 Salidas de relé libre de potencial (N.A.) para 24230 V C/ Q2 Salidas de relé libre de potencial (N.A.) para 24230 V C/ Q3 Salidas de relé libre de potencial (N.A.) para 24230 V C/	0 V, Q51 Q52 Q54 ▼ 0 V, A A A A A A A A A A A A A			

17 Addenda

17.1 Abreviaturas usadas en este documento

Para facilitar la lectura, las abreviaturas más comunes están listadas a continuación en español e inglés.

A I	Oleveltie e de la coma ña l	
Abreviatura	Significado espanol	Significado ingles
	Calor o calefacción	Heating
\bigcirc	Frio o refrigeración	Cooling
Δw	Reajuste de consigna	Setpoint readjustment
ΔW_S	Delta compensación verano	Summer compensation delta
ΔW_W	Delta compensación invierno	Winter compensation delta
CA <> AC	Corriente alterna	Alternating Current
EA <> AI	Entrada analógica	Analog Input
SA <> AO	Salida analógica	Analog Output
CC <> DC	Corriente continua	Direct Current
ED <> DI	Entrada digital	Digital Input
SD <> DO	Salida digital	Digital Output
ES	Fin compensación verano	Summer compensation end
EW	Fin compensación invierno	Winter compensation end
F _S	Inicio compensación verano	Summer compensation start
FW	Inicio compensación invierno	Winter compensation start
KNX	bus Konnex (para operación e	Konnex bus (for operation and process
	información del proceso)	information)
LCD	Pantalla de Cristal Líquido	Liquid Crystal Display
LED	Diodo Emisor Luminiscente	Light Emitting Diode
HMI	Interfaz hombre máquina	Human Machine Interface
SpC	Consigna de frío	Cooling setpoint
SpCCmf	Consigna Confort para frío	Comfort cooling setpoint
SpCEco	Consigna Economía para frío	Economy cooling setpoint
SpH	Consigna de calor	Heating setpoint
SpHCmf	Consigna Confort para calor	Comfort heating setpoint
SpHEco	Consigna Economía para calor	Economy heating setpoint
SpSu	Consigna temp. aire de impulsión	Supply air temperature setpoint
t	Tiempo	Time
ОТ	Temperatura exterior	Temperatura exterior
t _{Nmin}	Tiempo mín. de operación para la	Operating time min for night cooling
	refrigeración nocturna	
RT	Temp. de aire ambiente o	Room or extract air temperature
	extracción	
w	Consigna	Setpoint
W _{TV}	Consigna temp. de impulsión	Flow temperature setpoint
х	Valor actual	Actual value

17.2 Diagramas de Configuración

17.2.1	Explicación	del principio de la	a Configuración
--------	-------------	---------------------	-----------------

Diagramas de Configuración , contenidos	 La unidad central de control RMB795 posee un gran número de bloques de funciones preconfiguradas e integradas. Las opciones disponibles de configuración se muestran en los Diagramas de configuración, que incluyen: identificadores de entrada (entradas, funciones de entrada) Modo de operación (calendario, programa de reloj) Bloques de función para supervisión, demandas de refrigeración y de calefacción, incluyendo las funciones de los módulos de extensión 		
Diagramas de Configuración, uso	En el Diagrama de Configuración, el técnico del sistema puede introducir y trazar las interacciones entre las funciones de entradas y salidas con los bloques de función internos (señales virtuales internas no físicas), mostrando las interconexiones de ellas con los terminales de conexión asociados.		
Identificadores utilizados	Equipos y módulos de extensión:• NUnidad central de control RMB795• A5Módulo universal RMZ787• A7(1)Módulo universal RMZ787 (primer módulo)• A7(2)Módulo universal RMZ787 (segundo módulo)Entradas físicas:•• DDigital• XUniversalSalidas físicas:• QRelé• Y010 V CC		
Uso de las entradas Xx	 Al usar las entradas, asegurase de respetar las reglas y propiedades siguientes: El identificador de entrada puede ser un equipo o una sonda especial (p.e.: la temperatura exterior) El uso múltiple de entradas es posible, sin ninguna limitación (p.e.: la parada de alarma de fuego puede actuar sobre varios grupos de ambiente) Cuando se conecta una entrada, la pantalla muestra las unidades posibles El sistema de alarmas para las entradas solamente está activo cuando la entrada está conectada antes de completarse la puesta en marcha 		
Procedimiento para la Configuración extra	 Orden de la Configuración: Primero la Configuración básica, después la Configuración extra Primero los identificadores de entrada, después los modos de operación con todas las funciones de control Opciones del trazado: Siempre de la flecha a la línea Desde la función a la entrada: "x" a "x" Desde el bloque de salida al terminal de salida: Analógica "Y" a "Y" Relé "Q" a "Q" 		
Uso de las salidas Yx	 Al usar las salidas, deben respetarse las reglas siguientes: Conectar las funciones de salidas a los terminales correspondientes Cada terminal de salida solo puede usarse una vez (p.e.: N.Q1 al relé de fallo) 		
17.2.2 Panorámica de los bloques de función

Introducción

Las páginas siguientes proporcionan una descripción de los bloques de función para la unidad central de control RMB795, incluyendo una breve descripción. Para el número de los bloques de Función y la asignación de entradas y de salidas, remitirse al Diagrama de Configuración del RMB795.

Configuración Básica

Configuración	Función
Tipo básico	Tipo básico B: planta RMB (programas horarios con consignas preseleccionadas y control de emergencia por grupo de ambiente)
⊓ rmz785 Γ rmz787 (1) Γ rmz787 (2)	 Uso de entradas y salidas adicionales con los módulos de extensión RMZ785 y RMZ787. Las funciones de la unidad central de control puede ser configurada a estas entradas y salidas Entrada especificando que módulos están conectados a la unidad central de control y en que orden (posición)

Identificador de entrada s

Entradas	Configuración	Funciones
X Y	N.X1N.X6 RMZ785.X1RMZ785.X8 RMZ787.X1 RMZ787.X4	 Entrada del identificador de entradas : Unidades: °C, %, g/kg, kJ/kg, W/m², m/s, bar, mbar, Pa, ppm, universal 000.0 (pantalla con 1 decimal), universal 0000 (pantalla de números enteros). La unidad se precisa para su indicación en la pantalla. Todos los ajustes que dependen de esta unidad (p.e.:Banda-P) se presentan con esta unidad. Sensores en °C: Ni 1000, 2 x Ni1000 (valor medio), T1, Pt 1000, 010 V CC, todos las otras unidades 010 V CC, Rango ajustable Digital (entrada para contacto libre de potencial) identificadores especiales: Temperatura exterior Con el identificador especial, las conexiones internas son directamente utilizadas por la unidad central de control SEÑAL Y: Para sondas con señales pasivas donde la señal de entrada no puede pasarse vía bus a otros equipos, según se describe en la subsección 6.2.6, "Uso múltiple de sondas"
A TONNES Y	Temperatura exterior	La sondas se describen en la sección 6.2, "Entradas analógicas", para las funciones siguientes: • Compensación verano/invierno • Liberación de la refrigeración nocturna

Panorámica de los bloques de función (continuación)

Lazo de control

Funciones de control

Modo operación	Configuración	Funciones
x ⊈ ∑û □ <u>\$</u>/û H/C changeover	 2-tubos sistema C/F (□ \$/\$) Entrada cambio acción C/F ([⊥]/¹) 	 Colección de las Demandas de calor y frío . Activación del sistema a 2-tubos calor / frío Entrada digital para cambio de acción calor / frío (entrada cambio de acción C/F)
x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	 Función ampliación tiempo (℃) Entd 1 modo operc remoto (℃) Entd 2 modo operc remoto (℃) Alarma desactivación por fuego (△) Extracción de humos (金/金) Entrada de vacaciones (∩) Entrada día especial (⁽) 	 Modo de operación del ambiente. Función ampliación tiempo: Entrada digital para ampliar el modo Confort durante un periodo de tiempo ajustable Preselección de un modo ajustable de operación del ambiente con la entrada 1 de modo de operación Selector de modo de operación de ambiente con las entradas 1+2 de modo de operación del ambiente Alarma desactivación por fuego y extracción de humos (con selección de aire de impulsión, aire de extracción, o aire de impulsión y aire de extracción) Funciones de calendario Entrada de vacaciones y entrada de día especial: Entrada digital para vacaciones (modo selec tivo del modo de operación del ambiente) o día especial (programa día especial del conmutador de tiempo)
Fallos	Configuración	Funciones
Auxi Auz Auxi Auxi Auxi Auxi Auxi Auxi Auxi Auxi	 Entradas de fallo 110 (Aux) Salidas de fallo 1 y 2 (relés) 	 10 entradas de estado de fallo universales, retardo de la señal de estado de fallo, reconocimiento del fallo (sin, reconocimiento, reconocimiento y rearme), prioridad del fallo (urgente, no urgente) e impacto del fallo (paro, sin paro) Supervisión de las señales analógicas con respecto a sobrepasar valores límite 2 relés de fallo, prioridad (urgente, no urgente, todo) y origen (interno, bus)
Tendencias	Configuración	Funciones
Tmd1 Tmd2 Tmd3 Tmd4 Trend		 La tendencia se utiliza para registrar la progresión de señales. 4 canales de tendencias independientes Registro de entradas locales, temperatura ambiente y temperatura exterior desde el bus Indicación simultánea de 2 canales Vista: histórico de 8-minutos, 8-horas, 24-horas y 6-días
Demanda de calor Demanda de frío	Configuración	Funciones
Heat demand Relay Q Y	 Transmisión de la demanda de calor vía bus Konnex Relé demanda de calor (relé Q) Demanda de calor modulante 	 Funciones de la planta cuando hay demanda de calor. La demanda de calor también puede trasmitirse vía bus (remitirse a "Comunicación") Relé de demanda de calor para pasar la de señal de demanda de calor físicamente por un contacto Demanda de calor modulante para pasar la de señal de demanda de calor mediante una señal analógica 010 V CC
Refrigeration demand Relay Q Y	 Transmisión de la demanda de refrigeración vía bus Konnex Relé demanda de refrigeración (relé Q) Demanda de refrigeración modulante 	 Funciones de la planta cuando hay demanda de refrigeración. La demanda de frío también puede trasmitirse vía bus (remitirse a "Comunicación") Relé de demanda de frío para pasar la de señal de demanda de frío físicamente por un contacto Demanda de frío modulante para pasar la de señal de demanda de frío mediante una señal analógica 010 V CC

17.2.3 Diagrama de Configuración RMB795

TRMZ785 A5.X8 **1** 5 🗆 🗆 á, A Enable oint prio 0 Relay <u>а</u>пп 🗄 🖍 ć٦ A5.X7 Enable ioint prio ý, 5 Relay Σ 41 A5.X6 Ц \square A5.X5 ()Ž 🖸 δ • A5.X4 🔊 🗄 пп A5.X3 \$ Enable oint prio Relav 0 , đ ⊴ ⊔⊔ Enable I Joint prio ᆅ S Relay 0 Aux9 A 5. X2 J. Aux8 •⊠ Aux7 2/4 -3 ו11 A5.X1 UX6 ത Ð ۲. RMZ787 (2) < €) A7(2).05 I 7(2). Fairlis 🔊 🗄 п п Enable oint prio Relay ज्या ⊴ пп Enable int prio U X 47(2) D/41 🏶 п න Ð , , , RMZ787(1) Ð зî пп Enable int prio 0 Relav Ĵ, ⊴ ν¢ nable oint prio Relay 0 ×ΰ 1XI X.(1)74 л **3/≣** # Ŀ٦ ϕ Ð N.Q5 1 ŽU N.X6 C 03 N.X5 **1** ≦ N.Q2 \$ inable prio N.X4 elav Configuration diagram RMB795 4 ГГ Enable point prio Relay 0 N.Q1 N.X3 1.7 N.X2 N.Y2 L. N.X1 3121B01en Input identifier 17.3 Menú arbolado

Diagrama de Configuración vació del tipo básico "B":

Principio

En el lado del software, todos los ajustes y valores de lectura se procesan como puntos de datos (línea operativa) del árbol del menú. Usando los elementos operativos de las unidades de operador, cada línea operativa

puede seleccionarse, indicarse o ajustarse de acuerdo con los derechos de acceso.

Submenús

El Menú principal está subdividido dentro de un máximo de 20 submenús:

- Puesta en marcha
 Grupo de ambiente 1...10 (total de 10 submenús)
- 3. Entradas
- 4. Salidas
- 5. Hora/Fecha del día
- 6. Fallos

Ajustes
 Información del equipo

Operación RXB

Tendencias

7.

8.

11. Reserva de datos

Menú arbolado con Líneas operativas

Las tablas siguientes muestran los submenús con sus líneas operativas:

Línea operativa 1. Puesta en marcha			Página
	Configuració	ón Básica	
	Plant	a tipo	
	Posic	ión 1	
	Posic	sión 2	
	Posic	ión 3	
	Configuració	ón extra	
	Ident	ificador de entrada	
		N.X1	
		N.X2	
		N.X3	
		N.X4	
		N.X5	
		N.X6	
		RMZ785.X1	
		RMZ785.X2	
		RMZ785.X3	
		RMZ785.X4	
		RMZ785.X5	
		RMZ785.X6	
		RMZ785.X7	
		RMZ785.X8	
		RMZ787(1).X1	
		RMZ787(1).X2	
		RMZ787(1).X3	
		RMZ787(1).X4	
		RMZ787 (2).X1	
		RMZ787 (2).X2	
		RMZ787 (2).X3	
		RMZ787 (2).X4	
	Usor	núltiple de sondas	
		Señal Y N.X1	
		Señal Y N.X2	
		Señal Y N.X3	
		Señal Y N.X4	
		Señal Y N.X5	
		Señal Y N.X6	
		Señal Y RMZ785.X1	
		Señal Y RMZ785.X2	
		Señal Y RMZ785.X3	
		Señal Y RMZ785.X4	

Línea o	operativa			Página
		Seña	LY RMZ785 X5	· • g
		Seña	I Y RMZ785 X6	
		Seña	I Y RMZ785.X7	
		Seña	I Y RMZ785.X8	
		Seña	I Y RMZ787 (1).X1	
		Seña	I Y RMZ787 (1).X2	
		Seña	I Y RMZ787 (1).X3	
		Seña	I Y RMZ787 (1).X4	
		Seña	I Y RMZ787 (2).X1	
		Seña	I Y RMZ787 (2).X2	
		Seña	I Y RMZ787 (2).X3	
		Seña	I Y RMZ787 (2).X4	
	C	Grupo de ar	nbiente 110	
		Hab	litar	
		Prio	ridad de consigna	
		Mod	o de operación del ambiente	
			Función prolongación del tiempo	
			Entrada 1, Modo operación ambiente	
			Entrada 2, Modo operación ambiente	
			Entrada Vacaciones	
			Entrada Día especial	
			Modo operación relé 1	
			Modo operación relé 2	
		Fue	o y extracción de humos	
			Desactivación por alarma de fuego	
			Extracción de humos aire de impulsión	
			Extracción de humos aire de extrac ción	
	F	allos		
		Entra	da fallo 1	
		Entra	da fallo 2	-
		Entra	da fallo 3	-
		Entra	da fallo 4	
┝───┼		Entre		
		Entre	ua fallo 1	-
		Entre	da fallo 1	-
		Entra	ida fallo ?	
		Entre	ida fallo 1	
		Relé	de fallo 1	
		Relé	de fallo 2	
	C	Cambio de a	acción Calor/Frío	
		Siste	ema a 2-tubos calor/frío	
		Entra	da cambio de acción C/F	1
		Demanda d	e calor	
		Relé	de Demanda de calor	
		Den	anda de calor modulante	
		Demanda d	e refrigeración	
		Relé	de Demanda de refrigeración	
		Dem	anda de refrigeración modulante	
	Ν	Visceláneos		
		Tarje	eta de presentación	
	Ajustes	(menú arbo	ado como 9. "Ajustes")	
ļ	Comunic	ación		<u> </u>
\square	A	Ajustes bás	icos	
\vdash		Area		
\vdash		Líne		
\vdash		Dire	cción de equipo	
\vdash		Alim	entacion del bus descentralizada	
\vdash		Ope	racion del tiempo del reloj	───
\vdash		Ajus	te remoto reloj esclavo	
		Rea	rme remoto del fallo	

Línea operat	Página			
	Grupo de ambiente 110			
	Zona geográfica (apartamento)			
	Zona operación QAW (apartamento)			
	Vacaciones/Día especial			
	Operación Vacaciones/Día especial			
	Zona Vac/Día espc			
	Ambiente referencia 13			
	Zona geográfica (apartamento)			
	Zona geográfica (ambiente)			
	Ambiente referencia 1			
	Distribución de zonas			
	Zona Temperatura exterior			
	Zona distrb calor lado fuente			
	Zona distrb calor lado consumidor			
	Zona distrb frío lado fuente			
	Zona distrb frío lado consumidor			
Test	de cableado			
	Entradas			
	N.X1			
	N.X2			
	N.X3			
	N.X4			
	N.X5			
	N.X6			
	RMZ785.X1			
	RMZ785.X2			
	RMZ785.X3			
	RMZ785.X4			
	RMZ785.X5			
	RMZ785.X6			
	RMZ785.X7			
	RMZ785.X8			
	RMZ787(1).X1			
	RMZ787 (1).X2			
	RMZ787(1).X3			
	RMZ787 (1).X4			
	RIVIZ / 07 (2).X I			
	RIVIZ 787 (2).X2			
	RIVIZ707 (2).X3			
	Solidoc			
├ ── ├ ──	Modo operación grupo do ombionto 1			
┣──-┣───	Modo operación grupo de ambiente 2			
┣──-┣───	Modo operación grupo de ambiente 2			
┣──-┣───	Modo operación grupo de ambiente 3			
├ ── ├ ──	Modo operación grupo de ambiente 5			
├ ── ├ ──	Modo operación grupo de ambiente 6			
	Modo operación grupo de ambiente 7			
	Modo operación grupo de ambiente 8			
	Modo operación grupo de ambiente 9			
	Modo operación grupo de ambiente 10			
	Relé fallo 11			
	Relé fallo 12			
	Demanda de calor			
	Demanda de refrigeración			
Supe	rvisión equipo			
	Función			
	Lista de equipo			
	Equipos identificados			

Línea	Línea operativa			Página
2. Gru	2. Grupo de ambiente 110			
	Progra	ama de co	onmutación	
		Lunes		
		Ĺ	De	
		(Copiar a	
		Martes		
		D	De	
		(Copiar a	
		Miércoles	S	
		D	De	
		(Copiar a	
		Jueves		
		D	De	
		(Copiar a	
		Viernes		
		D	De	
		(Copiar a	
		Sábado		
		D	De	
		(Copiar a	
		Doming	0	
		D	De	
		(Copiar a	
		Día espe	ecial	
		D	De	
		(Copiar a	
		Copiar a	3	
	Vacad	iones/Día	especial	
		Calenda	rio	
		E	Entrada 116	
			Inicio	
			Fin	
			Razón	
			Cancelar entrada	
		Modo de	e operación del ambiente en Vacaciones	
		Modo de	e operación del ACS en Vacaciones	
	Modo	de operad	ción del ambiente	
		Preselec	ción	
		Estado		
		Causa		
	Valor	actual tem	nperatura ambiente	
		Ambiente	e referencia 1	
		Ambiente	e referencia 2	
		Ambiente	e referencia 3	
		Tempera	atura ambiente más alta	
		Zona (an	nbt apartm)	
		Tempera	atura ambiente más baja	
		Zona (an	nbt apartm)	
	Consi	gna temp	ambt	
		Consign	a Economía refrigeración	
		Consigna	a Preconfort refrigeración	
		Consigna	a Confort refrigeración	
		Consigna	a Confort calefacción	
		Consigna	a Preconfort calefacción	
		Consiana	a Economía calefacción	
	Super	visión eau	uipo	
	•	Número	de equipos actuales	
		Zona (ap	part.ambt	

Línea	.ínea operativa		
3. Entr	Entradas		
	N.X1		
	N.X2		
	N.X3		
	N.X4		
	N.X5		
	N.X6		
	N.X7		
	N.X8		
	RMZ785.X1		
	RMZ785.X2		
	RMZ785.X3		
	RMZ785.X4		
	RMZ785.X5		
	RMZ785.X6		
	RMZ785.X7		
	RMZ785.X8		
	RMZ787 (1).X1		
	RMZ787 (1).X2		
	RMZ787 (1).X3		
	RMZ787(1).X4		
	RMZ787 (2).X1		
	RMZ787 (2).X2		
	RMZ787 (2),X3		
	RMZ787 (2).X4		
	Temperatura exterior		
	Simulación Temperatura exterior		
4. Salid	das		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 1		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 1		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 2		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 2		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 3		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 3		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 4		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 4		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 5		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 5		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 6		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 6		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 7		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 7		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 8		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 8		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 9		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 9		
	Modo operación relé 1 grupo de ambiente 10		
	Modo operación relé 2 grupo de ambiente 10		
	Relé fallo 11		
	Relé fallo 12		
	Relé Demanda de calefacción		
	Demanda de calefacción modulante		
	Relé Demanda de refrigeración		
	Demanda de refrigeración modulante		
5. Hora	a del día/fecha		
	Hora del día		
	Fecha		
	Año		
	Inicio horario de Verano		
	Inicio horario de Invierno		

Línea operativa			Página
6. Fallos	6. Fallos		
Fa	allos		
	Fallo 1		
		Número de fallo	
Hi	istórico de F	Fallos	
	Fallo 1		
		Número de fallo	
E	stado de fall	lo vía señal bus	
	Númer	o de fallo	
	Direcc	ión equipo	
B	orrado de fa	llos	
7. Tenden	cias		
Ca	anal tendend	cias 14	
8. Operac	8. Operación RXB		
Zo	Zona geográfica (apartamento)		
Zo	Zona geográfica (ambiente)		
Da	atos equipo	RXB	
	Númei	ro de ambiente	
	Nombi	re del equipo	
	Modo	operación HVAC activo	
	Valor a	actual temp ambt	
	Consig	gna temp ambiente actual	
	Consig	gna Economía refrigeración	
	Consig	gna Preconfort refrigeración	
	Consig	gna Confort refrigeración	
	Consig	gna Confort calefacción	
	Consig	gna Preconfort calefacción	
	Consigna Economía calefacción		
	Zona r	nuerta consigna local	
	Salida	calor/frío	
	Salida	ventilador	
	Señal	demanda de calor	
	Señal	demanda de frío	

Línea operativa			Página	
9. Ajus	9. Ajustes			
Equipo				
	Idiom	а		
	Unida	d		
	Form	ato de tiempo		
	Contr	aste		
	Entradas			
	N.X1	.X6		
		N.X1		
		Referencia tipo		
		Valor superior		
		Correccion		
		Posicion normal	-	
	Atenu	acion sonda		
	RIVIZA	83.X1X8		
		Kelerencia tipo		
<u> </u>				
		Corrección	+	
		Posición normal	1	
	Atenu	ación sonda		
<u> </u>	RMZ7	87 (1) X1X4		
		Referencia tipo		
		Valor inferior		
		Valor superior		
		Corrección		
		Posición normal		
	Atenu	ación sonda		
	RMZ7	87 (2).X1X4		
		Referencia tipo		
		Valor inferior		
		Valor superior		
		Corrección		
		Posición normal		
	Atenu	iación sonda		
	Grupo de am	biente 110		
	Grup	o de ambiente 1		
	Cons	igna temp ambiente		
		Consigna Economia retrigeración	-	
		Consigna Preconfort refrigeracion	-	
		Consigna Confort calofacción		
		Consigna Conion calelacción		
	Efect	Consigna Economia calefacción		
	Elect	Dolto componección verene		
<u> </u>		Final compensación verano		
		Inicio compensación verano		
		Inicio compensación invierno		
		Final compensación invierno		
		Delta compensación invierno		
	Refrid			
	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	Límite temperatura exterior	1	
		Delta temp ambiente-exterior		
		Mín tiempo de funcionamiento		
		Máx tiempo de refrigeración		

Línea operativ	/a	Página
	Supervisión temp ambiente	
	Valor límite superior	
	Valor límite inferior	
	Supervisión equipo	
	Texto de fallo	
Tende	ncia	
	Canal tendencias 14	
	Canal tendencia 1	
	Señal tendencias	
	Zona geográfica (ambiente)	
	Zona temperatura exterior	
	Mín eje-Y	
	Máx eje-Y	
	Selección canal extra	
Solicit	ud de calefacción	
	Valor límite activación solicitud	
	Valor límite desactivación solicitud	
	Consigna impulsión calor	
	Máx reducción temperatura impulsión	
	Modo control	
	Evaluación solicitud	
Solicit	ud de refrigeración	
	Valor límite activación solicitud	
	Valor límite desactivación solicitud	
	Consigna impulsión agua enfriada	
	Máx aceleración temperatura impulsión	
	Modo control	
	Evaluación solicitud	
Dema	nda de calor	
	Consigna a 0 V	
	Consigna a 10 V	
	Valor límite	
Demai	nda de refrigeración	
	Consigna a 0 V	
	Consigna a 10 V	
	Valor límite	
Textos	6	
	Nombre del equipo	
	Nombre del fichero	
	Línea tarjeta presentación 1	
	Línea tarjeta presentación 2	
	Línea tarjeta presentación 3	
	Línea tarjeta presentación 4	

Línea operativa		Página	
10. Información del equipo			
	Controlador		
	Tipo b	ásico	
	Tipo b	ásico adaptado	
	Nomb	re del fichero	
	Tipo d	le equipo	
	Versić	on del Software	
	Versić	in del Hardware	
F	Posición 1		
	Módu	lo de extensión	
	Versić	in del Software	
	Versić	n del Hardware	
0	Configuració	n extra	
	Identi	ficador de entrada	
	Uso m	núltiple de sondas	
	Grupo	o de ambiente 110	
	Fallos		
	Camb	io de acción calor <i>l</i> irío	
	Dema	nda de calefacción	
	Dema	nda de refrigeración	
	Misce	láneos	
0	Comunicació	n	
	Ajuste	es básicos	
		Área	
		Línea	
		Dirección equipo	
		Alimentación bus descentralizada	
		Operación tiempo del reloj	
		Ajuste remoto reloj esclavo	
		Rearme remoto de fallo	
	Grupo	de ambiente 110	
		Zona geográfica (apartamento)	
		Vacaciones /día especial	
		Ambiente referencia 13	
	Zonas	distribución	
		Zona temperatura exterior	
		Zona distr calor lado fuente	
		Zona distr calor lado consumidor	
		Zona distr frío lado consumidor	
11. Rese	rva datos		
ŀ	Fecha guarda	da	
l A	Año guardado		
ŀ	Restaurar		
(Guardar		

17.4 C3127: Informe de Planificación y Puesta en marcha

Propósito

Para asegurar un planeamiento correcto de las comunicaciones KNX entre la unidad central de control RMB795 y los controladores de ambiente RXB, se ha diseñado el informe C3127 de Planificación y Puesta en marcha. Se utiliza para enumerar y documentar directamente todos los ajustes requerido para las comunicaciones. Nombre del archivo: C3127_Planning+Comm Report.xls

Ejemplo

La siguiente ilustración muestra una parte del informe (ejemplo: Aplicación Sport Ltd):

SIEMENS			Menu						Planning and Commissioning Report, Communication Synco 700									
	Possible settings	RMU	RMH	RMK	OZW	RMB	RXB	QAW	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Information	Plant	-							Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	Sport Ltd	-		
	Room number									309		307	308	308	308			
	Device name	Х	Х	Х	-	Х	Х		Reception	Conference	Reception	Office	Office	Office	Office			
	Device type	RMU 7	RMH, RMZ	RMK	OZW 771	RMB 795	RXB	QAW 740	RMB795	RXB	RMB795 [2]	RXB	RXB	RXB	RXB			
	Plant type	Х	Х	Х	-	Х	Х	-	В	FC03		FC03	FC03	FC03	FC03			
	KNX-ID (Example ID: 00FD000016D5)	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х										
Basic settings	Area [015] . Line [1; 215] . Device address [1253; 255]	х	х	х	х	х	х	х	0.2.10	0.2.114		0.2.110	0.2.111	0.2.112	0.2.113			
	Decentral bus power supply [Off, On]	Х	Х	Х	-	Х	-	-	Aus									
	Clock time operation [Autonomous, Slave, Master]	Х	Х	Х	Х	Х	-	-	Autonom									
	Remote setting chlock slave [No, Yes]	Х	Х	Х	Х	Х	-	-	Nein									
	Remote reset of fault [No, Yes]	Х	Х	Х	-	Х	-	-	Nein									
Room / Room group	Geographical zone (Apartment Room.Subzone) (A.R.S) [1126].[163].[1]	X2	2X	х	-	10X	X.X.1	х	1.1.1	1.1.1	2.1.1	2.1.1	2.2.1	2.3.1	2.4.1			
	(with own room sensor)	Χ ₁	2X	Х	-		Х	Х		х			x	х	х			
	Time switch operation [Autonomous, Slave, Master]	Χ ₁	2X	Х	-		-	-										
	Time switch slave (apartment) [1126] . 1 . 1	Χ ₁	2X	Х	-	-	X.1.1			1.1.1		2.1.1	2.1.1	2.1.1	2.1.1			
	Temperature control [Master, Slave]	-	-	-	-	-	Х	-		Master		Master	Master	Master	Master			
	Control strategy [Caskade, Constant, Alternating]	X4	-	-	-	-	-	-										
	** Combination of room control [Master, Slave external setpoint, Slave internal setpoint]	-	2X	х	•		-	•										
	Room group (name)	-	-		-	10X	-	-	Conference		Office							
	QAW operation zone (apartment) [,1126] . 1 . 1	-	-	-	-	10X	-	-										
Domestic hot water	DHW zone [131]	-	Х	-	-	-	-	-										
	Time switch operation [Autonomous, Slave, Master]	-	Х	-	-	-	-	-										
	Time switch slave, from BW zone [131]	-	Х	-	-	-	-	-										
Holidays / Special days	Holidays / secial day operation [Autonom , Slave, Master]	X ₁	Х	Х	-	10X	-	-					1					
	Holiday / special day zone [131]	Χ ₁	Х	Х	-	10X	-	-										
Distribution zone	Outside temperature zone [, 131]	Х	Х	Х	-	Х		-										
	(with own sensor)	Х	Х	Х	-	Х	-	•										
	Heat distribution zone source side [, 131]	X ₁	Xs	-	-	Х	Х	-										
	Heat distribution zone consumer side [131]	X ₃	X ₆	-	-	Х	-	-										
	Refrigation distr zone source side [, 131]	X ₂	-	-	-	Х	Х	-										
	Refrigeration zone consumer side [131]	Χ ₃	-	-	-	Х	-	-										
	Heat distribution zone main distributor [131]	-	-	Х	-	-	-	-										
	Heat distribution zone prim controller [1, 231]	-	-	х	-	-	-	-								-		
	Solar zone [, 131]	-	Х	-	-	-	-	-										
	(with own sensor)	-	Х		-	-	-	•										
	Wind zone [, 131]	-	Х	•	-	-	-	•									1	
	(with own sensor)	-	Х	-	-	•	•		_									
Generation zone	Boiler sequence zone [, 116]	-	-	Х	-		-											
Legend:	Commissioning > Settings > X ₅ Basic type 0-x, 1-x, 2-x ntroller 1 > Cascade controller > Control strategy X ₆ Basic type 1-x, 2-x, 3-x, 4-x							Obiect										
		X, Ba	X ₁ Basic type A, U									Planner						
	Commissioning > Extra configuration Heating circuit 1/2 >Functions>Room control combination>	A ₂ Basic type A, C, U X, Basic type C Y Basic type A										Commissioner					Date	

SIEMENS, S.A.

HVAC Products La Granja, 30 28108 Alcobendas – Madrid - España Tel.: +34 91 203 25 00 Fax: +34 91 203 25 01 Internet:www.sibt.com